

LOS ACUERDOS DEL... (De la primera página)

va, que ha venido a desarrollarse en la hora actual, en toda la amplitud de sus imprevisibles consecuencias y que, a no mediar la acción moderadora del actual Gobierno, habría significado ya la quiebra del país.

Enfrentada, la actual Administración, a esta dura realidad, desde el primer momento procuró que un acentuado espíritu de orden permitiera incrementar el ritmo del trabajo en las esferas de la producción, como la mejor y más segura manera de salir de la grave postración que afecta a las masas consumidoras, a causa del proceso inflacionario.

Para realizar este primer paso, era necesario, antes que nada, cimentar el principio de autoridad, afianzar el orden público, asegurar la paz social, poniendo término a la ola creciente de huelgas ilegales, que estaba sofocando la producción y creando un clima de desaliento para el hombre de trabajo. Al amparo de una mal entendida libertad, los agitadores del desorden, los proselitistas de la demagogia comunista, realizaban una desenfrenada propaganda, encaminada a destruir la economía del país.

NECESIDAD DEL ESTADO DE SITIO

La aplicación de las disposiciones legales ordinarias resultaba insuficiente ante la intensidad de la acción desarrollada por esos elementos. Es que la Ley de Defensa Permanente de la Democracia sólo establece penas para sancionar los hechos consumados, para castigar los delitos producidos. Exige la acumulación de pruebas para que, en procesos, generalmente largos y engorrosos, se llegue a la condena de los delincuentes. Esta legislación no consulta, en modo alguno, el mecanismo que permita al Gobierno EVITAR O PREVENIR la acción demoleadora de los agitadores.

En la impotencia en que se encontraba la autoridad para poner atajo a la demagogia creciente, el Gobierno de la República, consciente de sus altos deberes, hubo de apelar a los medios extraordinarios que para situaciones de esta especie consulta la Carta Fundamental, recabando del Congreso Nacional las facultades constitucionales suficientes para hacer frente a la emergencia.

En situaciones similares, pero no de tanta gravedad, los Congresos anteriores otorgaron, de inmediato, estas facultades a los Gobiernos de los Excmos. señores Arturo Alessandri, Juan Antonio Ríos y Gabriel González Videla; tan pronto como ellos las recabaron. En la Administración de este último Mandatario, no una, sino que cinco veces, el Congreso autorizó la restricción de las garantías constitucionales, y conviene hacer resaltar que una de ellas, solo a pocos meses de estar en vigencia la Ley de Defensa de la Democracia, lo que demostró, ya entonces, que esta Ley no es suficiente para preservar el orden y la tranquilidad social.

El H. Senado, frente a las facultades solicitadas por el Excmo. señor Ballester, no empleó la diligencia gastada por anteriores Congresos, para satisfacer análogas peticiones de los Mandatarios recordados y, por el contrario, dilató su pronunciamiento en forma de estimular a la demagogia en marcha, para que acentuara su acción disolvente, ofreciéndole, en el hecho, una verdadera carta blanca para el desarrollo de sus actividades sediciosas.

El período ordinario de sesiones terminó sin que el Congreso alcanzara, siquiera, a tratar, en primer trámite constitucional, el proyecto de facultades, lo que dejó al Gobierno en una situación de indefensión, precisamente, en momentos en que bullían los primeros síntomas de una agitación sediciosa traducida en la franca concertación de un paro nacional que se anunciaba para una fecha inmediata, y a la cual se procuraba arrastrar hasta a los propios servidores del Estado.

Como no había un momento que perder, el Gobierno, en receso del Congreso Nacional, hubo de hacer uso de las facultades privativas que, para tales circunstancias, autoriza la Constitución Política, declarando en estado de sitio diferentes puntos del territorio nacional.

238 HUELGA S LEGALES

Al imponer posteriormente a la H. Cámara de Diputados de los antecedentes que justificaban la medida adoptada y que demostraban el estado de "comoción interior" que existía en el país, dió a conocer, con estricta fidelidad y exactitud, reiterados y graves hechos que demostraban la existencia de ese estado de comoción, que habría movido a cualquier Parlamento a dictar la ley confirmatoria del estado de sitio.

238 huelgas ilegales producidas en ocho meses; paralizaciones ininterrumpidas e ilegales de los servicios de utilidad pública; abandono de sus funciones por parte del magisterio, encargado de formar la estructura cívica y moral de la juventud; un verdadero sistema de sabotaje aplicado en industrias vitales como el cobre, el carbón, el acero y el azufre, etc.; justificaban sobradamente el juicio del Gobierno sobre la existencia de un estado de comoción interior, y, por lo tanto, la necesidad de declarar y mantener el estado de sitio.

Contrariamente a lo dicho por algunos, jamás la existencia o la tramitación de huelgas legales indujo al Gobierno a creer que ellas constituyeran el estado de comoción a que me refiero. La huelga legal es el ejercicio de un derecho de los trabajadores, que el Gobierno es el primero en respetar. De este modo, las huelgas legales producidas durante la aplicación del estado de sitio se han desarrollado como en épocas normales. La industria Química y Farmacéutica se mantuvo durante 15 días, y fue arreglada con un arbitraje que aceptaron los obreros. El Gobierno autorizó, igualmente, las huelgas legales de la Fábrica Sald, de Quillota; Loza de Penas, Industria Metalúrgica Nieto, Industria Textil Valch, Fábrica de Bederías Vina, etc., algunas de las cuales se mantuvieron aún, por no haberse logrado arreglos satisfactorios para los obreros.

Las 238 huelgas a que he aludido fueron movimientos ilegales, producidos al margen de nuestra legislación social e inspirados por un franco espíritu de sedición y anarquía.

OPOSICION IMPERTERRITA

Todo esto no ha sido suficiente para obtener que se modifiquen las resoluciones de la oposición. Esta ha mantenido imperterrita su determinación de restar al Gobierno los medios constitucionales que necesita para mantener el orden y la paz social.

Al acuerdo en tal sentido de la H. Cámara de Diputados,

ha venido ahora a sumarse el del H. Senado.

Afortunadamente, tales acuerdos no alcanzan a tener el valor jurídico constitucional suficiente para abrogar las medidas legales del estado de sitio decretado por Su Excelencia el Presidente de la República, por derogatoria o modificatoria del mismo, como lo exige nuestra Carta Fundamental.

LO QUE DICE LA CONSTITUCION

Es menester que el país sepa cuál es la verdadera naturaleza de las resoluciones adoptadas por las dos ramas del Poder Legislativo a este respecto, a fin de que pueda apreciar su importancia y falta absoluta de valor constitucional y legal, que impide darles cumplimiento.

Para demostrarlo, basta remitirse al tenor literal de los preceptos constitucionales.

Dispone el artículo 72, N.º 17, de la Carta Fundamental que "en caso de comoción interior, la declaración de hallarse en estado de sitio corresponde al Congreso; pero si éste no se hallare reunido, puede el Presidente hacerlo por un determinado tiempo. Si a la reunión del Congreso no hubiere expirado el término señalado, la declaración que ha hecho el Presidente de la República, se entenderá como una PROPOSICION DE LEY."

Esta última expresión empleada por la Constitución, al decir que se tendrá como "UNA PROPOSICION DE LEY", está determinada, a la vez que el valor jurídico que en sí involucra la declaración del estado de sitio hecha por Su Excelencia, dándole fuerza de ley, la naturaleza específica del pronunciamiento que debe adoptar el Congreso para ratificar o derogar esa declaración, que no puede ser otro que el de una ley.

Tal interpretación es la única que cuadra lógica y jurídicamente con la que corresponde dentro de la ordenada concordancia que debe darse al precepto, con otros que son fundamentales en la materia y que se encuentran en la propia Constitución.

En efecto, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 44, N.º 13 de la Carta Fundamental, la restricción de la libertad ciudadana, SOLO PUEDE REALIZARSE EN VIRTUD DE UNA LEY.

Esta restricción de la libertad ciudadana, que se produce por la declaración de estado de sitio hecha por el Presidente de la República, tiene fuerza de ley, cuando únicamente lo han reconocido reiterados fallos de nuestros Tribunales Superiores de Justicia al desestimar los recursos de amparo interpuestos por los afectados con la aplicación del estado de sitio.

Para poder derogar esta facultad legal, es menester una ley derogatoria. De allí que el propio constituyente, al calificar (el estado de sitio decretado por el Presidente de la República), lo llama "PROPOSICION DE LEY".

Ahora bien, mientras esta proposición de ley no haya tenido una tramitación constitucional, es decir, mientras no haya seguido el procedimiento que la Constitución señala en el capítulo "De la formación de las leyes", no podrá afirmarse que se ha dictado una resolución válida, con suficiente valor constitucional como para abrogar el estado de sitio.

Todo otro pronunciamiento adoptado por el Poder Legislativo, que no sea el señalado por la propia Constitución, es nulo, de nulidad absoluta, en virtud de lo que manda el artículo 4.º de la Carta Fundamental al establecer que: "Ninguna magistratura, ninguna persona, ni reunión de personas puede atribuirse, ni aún a pretexto de circunstancias extraordinarias, otra autoridad o derechos que los que expresamente se les hayan conferido por las leyes. TODO ACTO EN CONTRAVENCION A ESTE ARTICULO ES NULO."

El precepto del artículo 51 de la Constitución Política del Estado autoriza la designación de una Comisión Mixta de Diputados y Senadores, sólo cuando en la tramitación de "UN PROYECTO DE LEY" y con motivo de las insistencias que se originan, se produzcan desacuerdos en los puntos fundamentales del proyecto; pero no autoriza la formación de tales comisiones para crear procedimientos especiales a los que deba sujetarse la tramitación de una "proposición de ley".

NULOS LOS ACUERDOS DEL CONGRESO

Por lo tanto, ambas ramas del Congreso Nacional, al considerar el estado de sitio dentro de un procedimiento diferente al que la Constitución señala para la tramitación de un proyecto de ley, han excedido sus atribuciones, incurriendo, además, en grave infracción a lo prescrito por el artículo 4.º de la Constitución.

Los acuerdos de la H. Cámara de Diputados y del H. Senado, contrarios a la mantención del estado de sitio, son, por lo tanto, nulos, y el Gobierno, en consecuencia, no se siente obligado a darles cumplimiento, máxime cuando hacerlo importaría exponer al país a la reanudación de las actividades contrarias al orden público, a la tranquilidad social y a las actividades productoras.

El Gobierno lamenta que esos acuerdos, que se ve en la dura necesidad de contrariar, lo coloquen en situación de divergencia con el Congreso Nacional precisamente cuando a través de las conversaciones sostenidas entre el Ministro del Interior y los representantes de los partidos con representación parlamentaria, se advierte una cordial tendencia a la mutua comprensión y colaboración en beneficio del país.

QUE RESUELVA EL PODER JUDICIAL

Por eso, sin apartarse de este procedimiento que ha sido justificado por la opinión pública, no pretende en definitiva constituirse en juez y parte de su propia interpretación de las disposiciones constitucionales relativas al estado de sitio, al par que no acepta que el Congreso Nacional se convierta en tribunal que resuelva sobre su propia interpretación en la misma materia.

Deberá ser, entonces, el tercer Poder del Estado —el Judicial— el que diga la última palabra.

Ajeno por estructura y tradición a los conflictos y divergencias de orden político, celoso guardador de los derechos de todos y capacitado por naturaleza para dar a las leyes la interpretación parlamentaria, se advierte una cordial comprensión a la opinión pública y será acatado y respetado por todos los chilenos.

HOY LLEGARA A SANTIAGO EL NUEVO EMBAJADOR DE CANADA

Por el "Santa Margarita", que es esperado hoy en Valparaíso, llega el nuevo Embajador de Canadá acreditado ante nuestro Gobierno, Excmo. señor Paul Emile Renaud.

Después de los saludos oficiales, el distinguido diplomático se trasladará a Santiago en compañía de su familia y de los miembros de la misión diplomática canadiense que lo recibirán a su llegada a Valparaíso.

El señor Renaud, que sucede a las Políticas e Historia Diplomática en las Universidades de Montreal y Ottawa, y en 1950 cursó sus estudios universitarios en las Universidades de Montreal y Mc Gill graduándose de abogado en 1921. En 1927, se tituló de doctor en Filosofía en la Universidad de Londres, y en 1928 de doctor en Leyes en la Universidad de París. En 1929 ingresó al Ministerio de Relaciones Exteriores, en Ottawa, sirviendo cargos diplomáticos en Ginebra, Bruselas y Berna. Fue profesor de Ciencia el Presidente de la República.

La República cuenta

(DE LA PRIMERA PAGINA)

Escuela de Aviación", por haber obtenido la mejor calificación en la asignatura de Cultura Militar.

El subteniente (R. A.) don Renato del Campo Santelices, obtuvo premio "Carabineros de Chile", por haberse distinguido durante su permanencia en la Escuela, por sus dotes de buen compañero.

El subteniente (R. A.) don Ernesto Lathrop Angula, recibió el premio "Agregado Naval Argentino", por haberse distinguido durante su permanencia en la Escuela y durante su permanencia en la Escuela y durante su permanencia en la Escuela.

Premio "Dirección del Personal de la Fuerza Aérea de Chile", por haber demostrado las mejores condiciones de deportista durante su permanencia en la Escuela.

El subteniente (R. I.) don Jorge Scherer Morales, obtuvo el premio "Ejército del Aire de España", por haberse destacado por su espíritu profesional.

Premio "Estado Mayor de la Fuerza Aérea de Chile", por haber sido el subteniente de la rama de Ingenieros que ha obtenido la primera antigüedad al egresar de la Escuela y.

Premio "Instructor Militar Capitán de Ejército", señor Maximiliano Rossier, por haberse distinguido durante su permanencia en la Escuela.

El subteniente (R. I.) don Luis Aravena Matus, recibió el premio "Consejo Británico", por ser el subteniente de la rama de Ingenieros que ha obtenido la más alta calificación en la asignatura de Inglés, durante el presente año y.

Premio "Grupo de Mantenimiento de la Fuerza Aérea de Chile".

Frente al inexplicable retardo en el pago de su gratificación legal de fin de año, gremio de la ETCE fijó su posición

Acuerdos adoptados en la amplia concentración realizada el martes 21 en su sede social

En una actitud sobria y de respeto a los poderes constituidos y al público que sirve, acordó no crear trastornos, en fecha vital para la empresa, y, además, para la que tienen que movilizar en busca de un juque para llevar la felicidad a sus hogares.

Y es así que dio un plazo de ocho días a la Dirección de la Empresa para que invoque de los poderes públicos los recursos necesarios a objeto de dar satisfacción a este respetuoso gremio, que como todos los demás, también tiene derecho a celebrar su Pascua, más aún cuando para servir a la colectividad no tiene descanso domingos ni festivos.

Pero, no podemos dejar de manifestar nuestra protesta por la negativa del Ministro de Hacienda para hacer cumplir el decreto 482, que autoriza a la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, la suma de 500 millones de pesos, que servirían para el pago de la mencionada gratificación.

Esperamos de la buena disposición del Gobierno para que este gremio no sea llevado a una desesperación difícil de controlar.

Las conclusiones aprobadas en la magna concentración, fueron las siguientes:

- 1) Reforma de la ley para que el pago de gratificación, se efectúe el 15 de diciembre de cada año.
- 2) Plazo hasta el 29 de diciembre para el pago total de la gratificación, en caso contrario, se tomarán las medidas pertinentes, en la concentración convocada para esa fecha.
- 3) Pago de sueldos y salarios, en los primeros días de la próxima semana (27 y 28).
- 4) Entrevista con Su Excelencia el Presidente de la República.

APARECIO REVISTA DE POESIA "CANTARO"

Acaba de aparecer el N.º 1 de "Cántaro" revista de poesía y arte que dirige Ximena Adriaens.

SEÑOR COMERCIANTE

Ofrecemos oportunidades, únicas en artículos de gran demanda en tejidos de punto y otros:

Soquetes beige y blanco N.ºs 8 12, 9, 9 12	\$ 290 la docena
Preciosas poleras para niños, atractivos colores	" 840 la docena
Buenos cuadros de punto para señoritas	" 540 la docena
Los mejores cuadros de punto para señoras y señoritas	" 630 la docena
Muy buenas camisetas, media manga, para caballeros	" 1 440 la docena
Pañuelos grandes para caballeros	" 380 la docena
Mongol de pura seda, muy ancho, gran calidad	" 195 el metro
Cuadros de punto fantasía para damas	" 720 la docena

FABRICA TEXTIL SOTOMAYOR

— SAN PABLO 2684 —

NOTA.—Atendemos pedidos por cualquiera cantidad para entrega inmediata. También servimos pedidos de Sindicatos, dueños de fundos, fábricas y particulares.

ULTIMAS Y VENTAJOSAS FRANQUICIAS TRIBUTARIAS

La nueva ley que reajusta los sueldos de la Administración Pública y que se promulgará en breve, amplia considerablemente las franquicias establecidas en el art. 28 de la Ley N.º 11,575, de 14 de agosto último, en lo que respecta a los puntos siguientes:

1.º— PRORROGA, HASTA EL DIA 30 DEL ACTUAL, INCLUSIVE, el plazo que aquélla ley fijó hasta el 14 de los corrientes, tanto para pagar el impuesto del 8% sobre las declaraciones de bienes y rentas omitidas ya presentadas, con arreglo al Art. 28 de la Ley 11,575, como también para formular nuevas declaraciones y para pagar el impuesto correspondiente, quedando liberados de intereses y de toda clase de sanciones pecuniarias y corporales;

2.º— Además del derecho que otorgaba el precepto legal citado, de declarar bienes o rentas omitidas, la nueva ley autoriza también a los contribuyentes para REVALORIZAR LAS MERCADERIAS, MATERIAS PRIMAS, etc., que figuraron en cualquier balance anterior al 14 de agosto de 1954, a base de los costos que esos mismos bienes tenían en esta última fecha.

3.º— Para esta REVALORIZACION DE MERCADERIAS, MATERIAS PRIMAS, etc., la nueva ley fija un plazo especial hasta el 30 de enero de 1955, inclusive, tanto para presentar las respectivas declaraciones, como también para pagar el impuesto del 8% que corresponde sobre ellas.

Mayores informaciones en la SECCION RENTA DE LA IV Y V ZONAS, edificio del Ministerio de Hacienda, 7.º piso, y Alameda B. O'Higgins 1371.

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

UN REGALO DE PASCUA QUE DURA VARIOS AÑOS

Con una Enceradora Aspiradora Sindelen su casa se regalará con un piso brillante y perfecto por mucho tiempo.

Sindelen

CASA CENTRICA ARTIFACTOS ELECTRICOS

AGUSTINAS 803 ESQ. SAN ANTONIO

AGUSTINAS 841 FONO 38550

DOLARES NACIONALES

COMPRO VENDO

PAGO LOS MEJORES PRECIOS

INTERMAR

ESTADO 162-07. 619

MALETAS

para avion barato y caro en cuero, fibra y lana. Compro y vendo en la misma fabrica, conomizará gran diferencia de precios y obtendrá excelente calidad. Funcionamiento y com. posturas en general.

Manuel Rodriguez 439

Fono 92877

A un paso del centro

COMPRO BOTELLAS VACIAS

CHAN PAÑERAS LICOPERS VINERA

VOYA TOMI ALIO

General Macke ma 1470

TELEFONO 18689

TARJETAS VISITA BOUTIZO PARTES DE MATRIMONIO

IMPRESA Y LIBRERIA

COLON

COMPANIA 1007-STG

Ministro del Interior pide más informaciones

El ministro del Interior, señor Olavarría, entregó a la prensa el siguiente comunicado:

Las informaciones de que se atribuye al Comodoro de la Armada, don José María de la Cruz, la derogación del decreto que crea una junta de control de la prensa, son absolutamente infundadas. No existen ni en el momento ni en el futuro asuntos de esta naturaleza en el Ministerio del Interior.

EL MUNICIPIO HACE SUYA OPOSICION A ALZAS DE LAS TARIFAS ELECTRICAS

La Corporación edilicia santiaguina acordó en su última sesión ordinaria hacer suya la oposición planteada por la Alcaldesa, señora María Teresa del Canto, frente a las alzas de tarifas eléctricas solicitadas por la Compañía para las comunas de Valparaíso, Aconcagua y Santiago.

También se resolvió interesar a los Municipios de las comunas eventualmente afectadas por tales alzas, para que se sumen a la campaña contra el establecimiento de tarifas provisionales, ilegales y contrarias a los intereses del público consumidor.

CHEQUES EXTRAVIADOS

En conocimiento de que están circulando cheques del Banco Sudamericano, del talonario Serie D 628501-550, que corresponden a una cuenta corriente que fue cerrada en julio del año 1947, se advierte al comercio y a la industria de esta circunstancia para evitar que sean sorprendidos.

En solemne ceremonia promulgarán ley que crea fondo para educación nacional

Se efectuará mañana en Salón Rojo de la Moneda

RESOLVERA PROBLEMA DEL ANALFABETISMO EN CHILE

En una solemne ceremonia que se efectuará mañana, a las 11 horas, en el Salón Rojo de la Moneda, presidida por el Excmo. señor Ibáñez del Campo y el Ministro de Educación don Oscar Herrera, y con asistencia de la generalidad de los Secretarios de Estado, Directores Generales de las tres ramas de la enseñanza pública, altas autoridades civiles y militares, parlamentarios y otras personalidades, será promulgada la trascendente ley que crea el fondo para la construcción y dotación de establecimientos de educación pública. Esta importante ley — que pondrá a disposición de la superintendencia respectiva, para el cumplimiento de sus valiosas finalidades, mil trescientos millones de pesos anuales — permitirá terminar prácticamente en nuestro país con el grave y doloroso problema del analfabetismo.

TRASCENDENCIA DE ESTA LEY. — Tanto el Ministro de Educación, don Oscar Herrera, como sus colaboradores más inmediatos, el Subsecretario señor Del Villar, y los Directores de Educación Secundaria, Primaria y Profesional, señores Miguel Ángel Vega, Luis Gómez Alatalán y Prado respectivamente, han destacado en toda su magnitud la importancia y trascendencia que tendrá para la enseñanza nacional esta nueva ley. Como se establece en el primer artículo, el fondo que ella crea para la construcción y dotación de establecimientos de la Educación Pública, estará destinado a atender prioritariamente las necesidades referentes a la construcción económica de las locales escolares, adquisición de terrenos, mobiliario, útiles, maquinarias, herramientas y material de enseñanza. Esto permitirá, en consecuencia, terminar en el país con el déficit de edificios escolares (más de 6.000), con la carencia de útiles y elementos indispensables para la enseñanza, y — lo que es más importante — con el problema del analfabetismo que, fundamentalmente, se debe a las carencias de locales y profesores.

Estos profesionales, la nueva ley permitirá que el próximo año entren en funciones dos mil maestros más, número que deberá alcanzar a 6.000 una vez que se cumplan los altos propósitos que han inspirado y justifican esta importante legislación.

INTERVENCIÓN DEL MINISTRO SEÑOR HERRERA. — El Ministro de Educación señor Herrera, quien ha dedicado sus mejores esfuerzos a que esta ley se haga realidad, porque conoce profundamente sus positivas proyecciones, pronunciará mañana, en el acto de su promulgación, uno de sus más importantes y significativos discursos. En él destacará la trascendencia y los principales alcances de carácter nacional que tendrá — ya en plena vigencia — el Fondo para la construcción y dotación de establecimientos educacionales. "Soy un convencido — dijo ayer a LA NACION, en una breve entrevista sobre la ceremonia de mañana — que la única manera práctica de combatir el analfabetismo en Chile, es la de contar con Escuelas y profesores. Si bien es cierto que la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria, exige que el niño debe ir a la escuela a determinada edad, no lo es menos que nada se saca si no se dispone de locales y profesores en número suficiente para acoger a toda la niñez en tal condición."

DIRIGENTES DEL PAL SE ENTREVISTARON CON EL MINISTRO OLAVARRIA

Varias personalidades políticas estuvieron ayer en el despacho del Ministro del Interior, señor Arturo Olavarría Bravo, para tratar materia de orden personal.

En la mañana conversaron con el Ministro el señor Alfredo Duhalde ex senador radical, y don Marcelo Ruiz. Por la tarde, estuvieron los diputados del Partido Agrario Laborista, señores René Echeverría y Sergio Bustamante. Ambos manifestaron a la salida que habían conversado con el señor Olavarría sobre el tenor del discurso radial que pronunciará el Ministro a todo el país, a las 11.30 horas.

FIESTAS DE CLAUSURA DE ESCUELAS DE VERANO

Con un gran carnaval y fiesta de disfraces que tendrá efecto en el Stade Francia de esta capital, se pondrá término a las actividades extraprogramáticas de la célebre Escuela de Verano de Santiago, la cual se iniciará el 3 de enero con una ceremonia inaugural en el Salón de Honor de la Universidad de Chile y la presencia de altas autoridades civiles, militares, Cuerpo Diplomático, etc. En esta oportunidad hablarán el Rector Gómez Millas y el sociólogo y católicista peruano señor Roberto Mas Lean y Estenor, profesor extranjero invitado. Actuará también el Coro Universitario.

En la fiesta colaborarán la totalidad de las Embajadas latinoamericanas acreditadas en Santiago a través de la presentación de "ataques" especiales y grupos que interpretarán bailes y canciones típicas del país de origen. En esta forma se reemplazará el tradicional Festival Panamericano y se ofrecerá a los alumnos extranjeros una fiesta de caracteres pintorescos y diferentes. En este carnaval actuará la casi totalidad de los conjuntos artísticos de la Universidad de Chile, todo lo cual hace presumir con amplia base que el carnaval, además de sus aspectos pintorescos, ha de ser también una demostración de arte en todos sus aspectos.

REASUMIO AYER SU CARGO EL DIRECTOR DE PESCA Y CAZA

Ayer resumió sus funciones el Director de Pesca y Caza, señor Molés Hernández, quien regresó recientemente de México, país en el que siguió un curso de capacitación pesquera, y de los Estados Unidos, donde fue invitado por la firma "Star-Kid".

Dijo a los periodistas que, a base de las experiencias adquiridas en el extranjero, estudiará un plan de mejoramiento de puertos y caletas, como también dará importancia a la organización de cooperativas de pescadores. Agregó que, a través de esas cooperativas, será solicitada la obtención de créditos para la importación de motores marinos, barcos, botes y otros implementos pesqueros, los que por un DFL están exentos de derechos de internación.

Finalmente, expresó que de su viaje ha llegado a la conclusión de que es urgente necesidad para el país la construcción de una red de frigoríficos para la congelación y mantenimiento de los pescados, y una mejor distribución de ese alimento vital.

PAVIMENTACION URBANA CELEBRÓ LA NAVIDAD

En una hermosa fiesta auspiciada por el Comité de Navidad que preside la esposa de S. E. el Presidente de la República, y con la colaboración de los contratistas y obreros de Urbana, se llevó a efecto la día la Dirección de Pavimentación distribución de juguetes y regalos para los obreros de dicha institución.

El director del Servicio, don Jorge Cavagnaro Michels, manifestó su gran satisfacción por el espíritu de confraternidad y de comprensión que ha permitido que la Dirección a su cargo, cumpla en forma por demás satisfactoria su misión. Además se despidió del personal deseándole sus mejores votos de felicidad para las próximas festividades de Pascua y Año Nuevo.

FUNCIONARA EN SANTIAGO ESCUELA TECNICA SUPERIOR DE ALTA MODA

Chile será el primer país de América que disponga de una Escuela Técnica Superior de Alta Moda, la que estará destinada a la preparación técnica de jóvenes egresadas de la enseñanza técnica femenina y de la educación secundaria.

El primero de estos planteles funcionará, en el carácter de experimental, desde el próximo año, en Santiago. Constará de dos tipos preparatorios paralelos. Uno integrado por alumnas egresadas de las Escuelas Técnicas Femeninas del país, y otro por las jóvenes egresadas de los Liceos que deseen obtener la profesión técnica respectiva.

Cada curso preparatorio aceptará un máximo de 30 alumnas, especialmente seleccionadas por la Dirección General de Enseñanza Profesional. Esta selección se basará en una prueba que será efectuada por las propias Escuelas Técnicas Femeninas en que haya interesadas en seguir estudios superiores, y por los Liceos correspondientes.

FUTBOL MINIATURA

(Taca Taca)

Tres mesas vendo, de ocasión, con fichero para tres pesos

Tratar: JOSE JOAQUIN PEREZ 4774

QUINTA NORMAL

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE OBRAS FERROVIARIAS

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para el suministro inmediato de Sierra-Bulnca partidas, con guía y rodillo lateral, con capacidad para partir piezas de 10", y Capilladora Machihembradora, con inversión de marcha, con capacidad para elaborar traslapes de 10" x 10", para ser empleadas en las obras del FC. Lanco a Pangulipulli.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Maquinarias y Materiales de la Dirección de Obras Ferroviarias, Morandé N.º 71, 2.º piso, el día 29 de Diciembre próximo, a las 15 horas.

Santiago, 22 de Diciembre de 1954.

Alessandri

AGITADOR y DEMOLEDOR

TOMO SEGUNDO POR RICARDO DONOSO

UN VOLUMEN DE 578 PAGINAS Y 16 ILUSTRACIONES, EDITADO POR EL FONDO DE CULTURA ECONOMICA DE MEXICO

INDICE DE LOS CAPITULOS

- I.—LA LUCHA CONTRA IBÁÑEZ.
- II.—LAS ELECCIONES DE 1931.
- III.—LA SUBLEVACION DE LA ESCUADRA.
- IV.—LA CONSPIRACION.
- V.—EL ASALTO.
- VI.—LA REPUBLICA SOCIALISTA.
- VII.—"EL MISMO DEL AÑO VEINTE".
- VIII.—"SOPLAN BRISAS REACCIONARIAS".
- IX.—ENTRE LA DICTADURA Y EL ESTADO DE SITIO.
- X.—EN EL CAMINO DE LAS LIBERTADES PUBLICAS.
- XI.—EL EPISODIO DE TAPAZÉ.
- XII.—DESDE EL 21 DE MAYO AL 5 DE SEPTIEMBRE.
- XIII.—"¡MÁTENLOS A TODOS!".
- XIV.—EL ESCAMOTEO DE LA VERDAD.
- XV.—LA TRAGICA REALIDAD.
- XVI.—LAS RELACIONES EXTERIORES.
- XVII.—LAS RECTIFICACIONES AL TOMO IX.
- XVIII.—INTERMEZZO ACADEMICO.
- XIX.—DE NUEVO EN LA BRECHA.
- XX.—CHILE Y SU HISTORIA.
- XXI.—LA JORNADA PRESIDENCIAL DE 1948.
- XXII.—LOS OCHENTA AÑOS.
- XXIII.—LA CASA REINANTE.
- XXIV.—OCASO Y MUERTE.
- XXV.—APENDICE DOCUMENTAL.
- XXVI.—BIBLIOGRAFIA E INDICES.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

Editorial Gonzalez Porto

AVENIDA PORTUGAL 8-10 — TELEFONO 30397 — CASILLA 165-D

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS LIBRERIAS

APARENTEMENTE IGUALES

El pequeño taller de artículos de vidrio "Verreries de Sainte-Anne", en Baccarat, Francia, fundado en 1765 por el Obispo de Metz, fué el precursor de los hoy famosos objetos de cristal de esa región.

Ninguna imitación del cristal Baccarat posee las cualidades del original, y, por lo tanto, su calidad intrínseca.



IGUAL sucede con las altas creaciones de la ciencia electrónica, de la cual PHILIPS es su más alto exponente. Sus radios y radiodifusores poseen el sello del arte creador y del científico infatigable.

El solo nombre de PHILIPS es garantía absoluta de la calidad superior y tono purísimo de sus receptores, ya que solamente los radios PHILIPS tienen el famoso TONO EUROPEO, muchas veces imitado, pero nunca igualado. El secreto de esta calidad superior reside en el hecho de que PHILIPS es la única marca de radios en el mundo que no emplea accesorios estándar, sino partes y materiales desarrollados según diseños propios por los científicos de sus afamados laboratorios de Holanda, especialmente para los receptores PHILIPS, a fin de que formen un conjunto armónico y proporcionen una perfección total.

Nuestros condensadores variables son productos de una avanzada técnica de la ingeniería mecánica. Su gran precisión de construcción y el empleo de los más adecuados y costosos materiales en su fabricación, hacen de estos "exploradores del espacio" los más formidables sintónizadores que produce la industria electrónica.



PHILIPS

La Marca Insuperable en Radio y Televisión.

FELIZ PASCUA y AÑO NUEVO con REGALOS de Casa ZELDIS

GRATIS! OBSEQUIAMOS Juguets de cucharas de té, café o helados, en PLATA ALEMANA mozcia legítima.

Per compra mayor de \$ 1.000 1 cucharita
Per compra mayor de \$ 2.000 2 cucharitas
Per compra mayor de \$ 3.000 3 cucharitas
Per compra mayor de \$ 4.000 4 cucharitas
Per compra mayor de \$ 5.000 5 cucharitas

100.000 REGALOS DIFERENTES! REGALOS PARA TODOS LOS GUSTOS! ... Y PARA TODOS LOS PRESUPUESTOS!...

Prendedores en brillantes legítimos de la casa Desde \$ 15.000 hasta \$ 480.000	1) Anillos alemanes, de plata con marcos legítimos \$ 1.620
2) Anillos alemanes enchapados en oro, con perlas \$ 320	3) Anillos para guapo, oro 18 Kts. y Neo-Platina, con 2 bellas legítimas de la casa RECLAME I \$ 4.200
4) Anillos de oro 18 Kts. 1 brillante y 4 diamantes extra legítimos. RECLAME II \$ 3.500	Prendedores alemanes en plata fina con corales \$ 390
5) Anillos de oro 18 Kts. con brillantes y diamantes extra legítimos. Desde \$ 3.600 hasta \$ 35.000	Reloj de carbon, oro 18 Kts. \$ 4.500
6) Anillos de Neo-Platina, todo con brillantes de la casa, Desde \$ 15.000 hasta \$ 90.000	
7) MOVADO Oro 18 Kts. con brillantes, Mod. 1934 \$ 63.000	Relojes suizos Ancho 15 rubís. RECLAME I Cromada, \$ 4.450 Bichipulpa \$ 4.600
8) MOVADO Oro 18 Kts. caja original suiza Enchapado en oro \$ 35.000	ZELCO SPECIAL 15 rubís. enchapado en oro Fabricación Suiza, garantía 20 años \$ 8.300
9) SUPER ZELCO, oro 18 Kts. mozcia con 2 rubís suizos, Ancho 17 rubís. Garantía 20 años \$ 15.850	ZELCO ancho 15 rubís. garantía 20 años \$ 7.640
10) SUPER ZELCO, ancho 17 rubís. enchapado en oro. Garantía 20 años Con pulsera enchapada \$ 16.800	
Billeteras importadas. Desde \$ 4.000	
Closets de oro 18 Kts. Desde \$ 4.980	
Fanfarrias alemanas del último modo. Desde \$ 850	
Parlantes Binas de Rosenzhal, Capo di Momi (Vecchia Milano), Savaria, Arzberg, Alka, Royal Winton, etc. Gran surtido desde \$ 65.000 hasta \$ 300	
Polveras alemanas, Insuimas. Desde 1.600	
Despertadores, con y sin música, de las mejores marcas. Desde 1.400	
Relojes para escritorio y sobremesa, de las mejores marcas del mundo. Preciosos modelos. Desde 2.800	
Medallas de oro mozcia. Precioso surtido. Desde \$ 600	
Cuadros alemanes, grabado en plata fina con cadena \$ 1.300	

BRILLANTES! Solo de alta calidad. Garantía 5 años.

Prendedores de plata con brillantes y diamantes. Desde \$ 20.000 hasta \$ 100.000

Anillos alemanes de platino y oro 18 Kts. Desde \$ 2.000 hasta \$ 4.200

500 MODELOS DIFERENTES DE JOYAS

NOTA: Todas nuestras joyas están hechas en metales preciosos de alta pureza y en MODELOS EXCLUSIVOS DE ULTIMA MODA.

JOYERIA casa ZELDIS

AHUMADA 158

AIRE ACONDICIONADO

Santiago de Chile, jueves 23 de diciembre de 1954

La decisión del Ejecutivo

EL GOBIERNO ha resuelto ajustarse en definitiva a las resoluciones que dicta el Poder Judicial respecto del estado de sitio. El Ejecutivo está convencido de la coherencia y legitimidad con que ha interpretado y cumplido los preceptos constitucionales...

De otro modo, las disposiciones constitucionales serían contradictorias. Y no lo son. Aun más, aclaran el carácter de ley de la declaración presidencial del estado de sitio, cuando señalan que si éste no hubiese expirado a la fecha en que el Congreso vuela a reunirse, se entendería como una proposición de ley.

Y como tal debía haberla considerado el Parlamento. La Constitución señala, meridianamente, el procedimiento. En el capítulo "De la Formación de las leyes" se indica la tramitación legal a la que una proposición de esta especie debe forzosamente someterse.

También está seguro el Gobierno de haber defendido con eficacia los intereses nacionales al declarar el estado de sitio, en momentos de grave conmoción interior. Busco, primero, el camino que para afrontar tales emergencias, y recabó del Congreso las facultades adecuadas para hacer frente a la situación y asegurar la paz social...

El Gobierno está plenamente seguro de tres cosas. Sabe que su decisión de dar al Poder Judicial la interpretación de las disposiciones constitucionales relativas al estado de sitio es la más recta y la más respetuosa de las normas institucionales. Cuando el Congreso se ha apartado de las claras exigencias que la Carta establece al adoptar resoluciones contrarias a la mantención de aquellas medidas legales, es preciso ajustarse a lo que nos los Tribunales fallan sobre las discutible posición. Sabe, también, el Ejecutivo, que la adopción de esos medios constitucionales a los que se opone el Parlamento ha sido un paso indispensable para cumplir con eficacia su obligación de dar gobierno al país y de sostenerlo, asegurando la tranquilidad pública y la estabilidad de nuestras instituciones.

Está seguro el Gobierno de la legitimidad de su procedimiento. Sabe con certeza —porque la Constitución es clara al respecto— que el Parlamento impidió, al estado de sitio, derogarlo por medio de una ley. Las medidas legales franqueadas por esa Declaración imponen restricciones a las libertades públicas, y estas, como la Carta lo establece, sólo pueden realizarse en virtud de una ley. Por esto, la adopción de las mismas por el Presidente de la República durante un período de receso parlamentario, tienen fuerza de ley.

De JOAQUIN EDWARDS BELLO Abogados



En Las Últimas Noticias leí una crónica titulada: "Chile, fábrica de abogados. Desde Hipólito Villegas al Dr. Hermes Ahumada, 10.565 abogados en siglo y medio".

Es muy posible que eso sea verdad, contando desde 1786. El primer abogado que vino a Chile fue el licenciado don Antonio de las Peñas. Nació en Salamanca en 1517. Llegó a Perú con el virrey Blasco Núñez de Vela y lo trajo a Chile Pedro de Valdivia, quien le nombra justicia mayor el 15 de Julio de 1549.

El año 1919 leí lo siguiente: "¿Sabía usted que en Chile se reciben anualmente 166 abogados, 123 médicos y 5 ingenieros agrónomos?". "¿Sabía usted que en Chile hay sólo seis escuelas agrícolas, con asistencia de 467 alumnos, siendo así que hay medio millón de personas ocupadas en la agricultura?".

Desafío a "El Mercurio"
La "división" de prensa de un vasto consorcio que maneja una familia, está defendiendo, de modo inequívoco, su posición editorial. Según su último artículo, ya no le importa el espacio informativo que entrega al lector a un condor y medio, sino las eventuales economías de extensión, el cese del derroche de papel.

El desafío a "El Mercurio"
que sus intereses bancarios estaban afectados. El Instituto de Seguros del Estado les pareció una amenaza para sus personales intereses, ya que se le escapaban las "sobres primas" que empleados y obreros modestos podían pagar a su organización consolidada de seguros. Ahora es con el Diario LA NACION, en que el Estado posee fuertes intereses, con el que tropiezan en su camino. No es casualidad que sistemáticamente exista este conflicto con instituciones y empresas que representan intereses generales del público y no los reducidos, aunque sean, de un consorcio familiar.

Debió su apodo al aspecto de luminaria de su faz, cuya rubicundez se concentraba en la nariz redonda, muy semejante al nutritivo lycopersicum escultum, vulgo tomate. Era un gnomo en el castillo de las leyes. Buen señor por lo demás. La más famosa maldición gitana dice: tengas plenos y los ganes. En Francia dicen: si ganas pierdes la camisa; si pierdes quedas desnudo. Hay siempre un Código oculto, cuyas leyes sobrepasan o desnaturalizan las del Código oficial. Es el Código costumbrista de la vivaza andante. De esta manera nació la costumbre o modo de anular máximas de la trampa se hace ley cuando la sociedad reclama una forma nueva de vida. La voluntad de la mayoría es la ley suprema. Con máscara de legalidad no deja de ser una violación de la ley el procedimiento abogado para divorciar a los casados mal avenidos. El derecho es un combate cotidiano. Desde nuestra niñez hemos escuchado el rumor de dichos combates, o pliegos, que pasan por el cielo como bólidos. Plego grande, por derechos en pugna, fue la revolución de 1891. Derecho constitucional.

La viajera inglesa de 1823, María Graham, escribió: "Los chilenos son excesivamente litigantes. Consideran un título de honor tener un pleito. Estos duran años enteros". El diputado Albano dijo: "Falsos litigantes y de juristas es el Chile". Pleitos celebres, el de Rabudos, el de la viuda Granja, el de las Cachimbos, el de Puchoco Rojas, el de Alsop.

En el Cuzco los indios celebran ciertos bailes rituales burlescos, de máscaras. Hay un emascado, con chaqué, sombrero de copa y bastón. Lo llaman el Chileno. Gran pleito fue el de nuestro Gobierno contra la Compañía Chilena de Electricidad, por más de 200 millones de dólares. Defendió el Fisco don Daniel Schweitzer. Terminó en el convenio Ross-Calder. El pleito cumbre de este momento es el que defiende victoriosamente hasta ahora el brillante jurista don Pedro Lira Urquieta contra la demanda de más de 200 millones de dólares a causa de la incautación por nuestro Gobierno de barcos daneses durante la última gran guerra.

Don Eliodoro Yáñez ganó 50 millones pliegos, tales como el de Abello, 1918. Cobró seis mil pesos por hora de alegato, esto es, en total 300 mil pesos. Se trataba de anular un testamento. Procedía de manera irresistible, napoleónica. En su vida abogado Abello, Lo Herrera y La Nación fueron sus mayores títulos de victorias.

Famosa fue en el Santiago antiguo doña Aurora Azocar. Vivía ricamente de la explotación de una mina llamada el Entierro del tesoro de Maró del Pont. Poco pudo contra ella la justicia. Su talento de abogada sin título asombró a los jueces. Cuando le preguntaron cuáles eran sus lecturas favoritas respondió: el Código Penal. Equivale, en nuestra naciente sociedad, a la hija de don Mariano José de Larra, doña Baldomera Larra, en el Madrid de don Amadeo de Saboya. La hija de Larra, como doña Aurora Azocar, fue una embaucadora habilísima. En Santiago se dijo que doña Aurora era hermana de don Eliodoro Yáñez. Mayor homenaje no se puede.

La vida de una sociedad se resume o condensa en los estrados judiciales. J. E. B.

PANORAMA

ADIOS, MR. HILTON...
La emoción de millones de lectores y de muchas otras personas que visitaron sus obras traducidas en la viviente movilidad de las pantallas del cine, acompañada a James Hilton en su viaje sin regreso, quienes sufrieron la angustia de la partida de "Mr. Chips" o soñaron con la dicha inalterable de las tras las inaccesibles cordilleras "Hojas Perdidas", despiden ahora al célebre escritor inglés que acaba de cerrar el último capítulo de su propia novela, "La vida".

Adios Mr. Chips...
"Horizontes Perdidos", la más famosa de sus novelas, mereció el "Hawthorn Prize" en 1934. "Adios Mr. Chips" fue adaptado por el cine en 1939. Ambos han sido verdades al cielo y consagrado a su autor en el mundo de las letras y en la industria cinematográfica, donde actuó también, vigilando el rodaje de las películas basadas en sus obras.

Trabajador infatigable, desde "Catherine herself", escrita a los 17 años mientras estudiaba en Cambridge, continuó escribiendo y publicando hasta el comienzo de su enfermedad. "No estamos solos" y "La Historia del Dr. Wessel" son novelas de sus últimos años y son consideradas como las mejores en su abundante producción.

Però la obra que mejor comunicó a Hilton con la sensibilidad y la emoción de los públicos fue sin duda "Hojas Perdidas". La ciudad imaginaria de "Shangri-La" es certera y permanente definición de la felicidad que buscamos sin hallar nunca. Meta inalcanzable de anhelos y esperanzas, inaccesible para la humanidad que la desea o identifica con ella y la culmina de sus afanos y sus luchas.

El propio Franklin Delano Roosevelt declaró una vez, cuando el mundo libre combatía por sus más altos ideales, que algún día llegarían, con la implantación de las Cuatro Libertades proclamadas en la Carta del Atlántico, las condiciones internacionales que permitirían al hombre encontrar el "Shangri-La" ideal de sus superiores destinos.

El creador de "Shangri-La", James Hilton, ha partido ahora a buscarse.

LA PREGUNTA
Los gordos son seres afortunados. Disponen de un sistema alimenticio denominado "Como adelgazar comiendo", el cual resulta práctico y económico.

El afán de adelgazar, es, ciertamente, una de las formas de la insania. Y, a los pocos devienen los avaros que, en determinadas oportunidades, cuando ven, o imaginan ver, una mano que avanza hacia sus ocultos caudales, pónense fuera de sí y se locuran se torna activa y virulenta, y trascendiendo los límites de su muy particular cordura —porque todo loco tiene su ciclo lógico, aunque cerrado, dentro de sí—, llegan, ¡oh cerrado, ¡oh summa summa, de la demencia!, legando a alcanzar las fronteras de la dilapidación y el ferreoche de aquello mismo que aman más que a las niñas de sus ojos.

Esta materia tan amada, en el caso del decano, es el papel. Tan aborrevato es del alisado avatar del pino insignis, que hasta se puso ingenioso para obtener mayor cobro por menos papel. (Cómo ocurre este milagro? Por la vía de la simplicidad. La vieja historia del huevo de Colón. Este otro huevo, genuinamente mercantil, consiste en cobrar, por ejemplo, tres columnas de avisos, pero, si se miden con un decímetro, se comprueba que son solamente dos columnas y media. Naturalmente, no todos están imbuidos en el misterio de las "picas", es decir, los espacios que consisten en una columna que deben ser, según la ortodoxia periodística, en número de once. De este modo, los diarios chicos, llamados de tipo "tabloide", han de tener cinco columnas en la página. Pero el decano, quitando una pica por allí, y otra por acá, y adelgazando el margen, logró, y sigue logrando, que en su edición vespertina "La Segunda", cada página en vez de cinco, tenga seis columnas, como puede comprobar cualquier viajante que las cuente. Naturalmente, tal hijo no podía superar a tal padre, por lo cual también

Abandonó en el Farúque Bustamante
Sr. Director:
Los vecinos del Parque Bustamante, en el sector comprendido entre las calles Rancagua y Jofré, deseamos que lleguen a nosotros reclamos hasta las autoridades, que tienen en completo abandono este que era un agradable paseo. Ahora está convertido en refugio de vagabundos, canchales de fútbol y vehículos, siendo estos últimos de gran peligro para los niños y grandes; las llaves de agua, están casi todas malas, por lo

El epicureo "continuista"



Se le ve pasar por el censo, alto, pálido, bonitos y reflexivos sus ojos azules, "reestructuradas", no ha muchos años, sus orejas por la cirugía estética; y, al verlo, la gente no puede menos de exclamar: —¿Qué prócer! (Pero qué sumamente prócer es el senador por Cautín!

Es comprensible que en tales ocasiones más de alguno no se conforme con la sola apariencia y quiera saber más de este republicano de prosapia "zepeñala". Comenzaron entonces las preguntas, las vehementes averiguaciones, la búsqueda de informes por boca de sus contertulios. Pero a poco se leiza [ay], a constatar que en el no hay de impresionante y prócer nada más que su figura. Que mientras más se rasguña en la delgada epidermis de su continente, más feble aparece su contenido. Y con desaliento y sorpresa el biógrafo que apasionadamente buceó en el pasado y en el presente del senador, llega a la evidencia de que lo único que vale en él es su envase.

Envase majestuoso, lo repetimos: Carrocería que inspira el concentrado respeto que producen en esta época del cromos, los níquelados de su propio y tres veces millionario automóvil. Pero, no obstante la certeza de que el perihelio de su vida pública parece remontarse al infinito, y de que, ¡oh irrisión!, el perihelio de su existencia privada avicinó a espacios de oscuridad sin término, en oyéndolo hablar en el Senado y oírlo resonar por los ámbitos de la República (claro que en forma metafórica) su voz grave, suaviosa y ponderada, calma o cualquier "quidam", que en ella habite, no puede dejar de decirse que el propietario del stud "La Candelaria" es un orador.

El Presidente de la República —müsté días atrás desde su curul— debe darse cuenta de que no gobierna a un pueblo feliz. Sus enemigos dirán que este "bon-viveur" no sabe del pueblo otra cosa que, cada ocho años, debe pagarle en forma de cohecho su senaturía. Pero no; el senador manchesteriano conoce al pueblo. De lejos, pero lo conoce. A veces, desde la tribuna de socios del Club Hípico, o a Oportunidad en el palco del Ojo en la prensa, o a la tribuna de segunda clase, y, aun, en vísperas electora-

se observa idéntico procedimiento en la pagadísima...

La prensa...

El afán de adelgazar...

Esta materia tan amada...

Abandonó en el Farúque Bustamante...

La buena voluntad de algunos de los que trabajamos...

Fragmentos of the right margin containing various short notices and advertisements.

Esposa de S. E. ayuda a damnificados del incendio de Pobl. "Los Nogales"

Al tener conocimiento la señora Graciela Letelier de Ibáñez, del siniestro ocurrido el domingo 19 del mes en curso en el barrio de Los Nogales, que afectó a 60 familias de escasos recursos, dispuso se les entregaran paquetes de alimentos para aliviar en algo la difícil situación por que atraviesan.

Posteriormente se puso en comunicación con el señor Ministro de Obras Públicas y el señor vicepresidente de la Corporación de la Vivienda para que les entregaran sitios, aunque fuera en forma provisoria.

Financiamiento no inflacionista tendrá el Presupuesto de 1955

EN UN 26% SE REDUJERON LOS CALCULOS INICIALES

En la tarde de ayer el Ministro de Hacienda, don Jorge Prat, convocó a su despacho a los periodistas. En dicha reunión dio a conocer la situación general de la Hacienda Pública, que se presentará para el año 1955.

Empezó el Ministro por dar a conocer que el Presupuesto Fiscal para el próximo año se presentará, por primera vez, en varios años, financiado con recursos no inflacionarios. En primer término, el Ministro indicó que los gastos públicos para 1955 alcanzarán a la cifra de \$ 111.500.000.000, aproximadamente, lo cual representa un aumento de 25 por ciento sobre el nivel de gastos

de 1954. Esto significa una importante reducción en la tasa de aumento de los gastos públicos, ya que el aumento entre 1953 y 1954 fue del 32 por ciento. Por otra parte, el Ministro señaló que se podía comprobar el serio esfuerzo que está haciendo el Gobierno para reducir los gastos públicos, si se considera que en total las peticiones que hicieron los diferentes Ministerios sobrepasaron los 140 millones de pesos, lo que, comparado con los gastos programados para el próximo año, significa una reducción del 26 por ciento o sea, más de la cuarta parte de las aspiraciones de gastos del sector público.

Capitalización	10.000.000.000
Disminuc. subvenciones cambiantes, revalorización de reservas	3.460.000.000
TOTAL INGRESOS	\$ 111.500.000.000

Añadió el Ministro que dada la obligación legal de presentar el Presupuesto encuadrado a los ingresos legales vigentes, no se podría contemplar por el momento la suma total de \$ 111.500.000.000, sino que debería reducirse a \$ 91.640.000.000 de pesos, cifra a que alcanza el Cálculo de Entradas. Con este objeto se deberán postergar gastos por un total de \$ 19.860.000.000. Las reducciones afectan principalmente a Obras Públicas, Corporación de Fomento, Ferrocarriles, reajuste automático de sueldos y otros rubros. En seguida manifestó

lo que si el Congreso despacha dentro del presente año la prórroga de los impuestos, que representa una suma superior a los \$ 4.400.000.000, se incluirán estos ingresos en el Presupuesto del próximo año, con lo cual este llegaría a \$ 96.040.000.000, quedando \$ 13.500.000.000 para enero. Lo mismo pasará en tanto sean aprobados los proyectos de capitalización, los cuales se utilizarían para financiar los gastos postergados mencionados anteriormente.

DISMINUYE PRESION INFLACIONISTA - Terminada esta primera parte de su exposición, el señor Prat volvió a plantear en marcado carácter antiinflationista, los gastos públicos programados para el próximo año, cuyo ritmo de aumento es menor de la

TORNILLOS MECANICOS FAMAE
FIJOS Y GIRATORIOS 4,5 y 6 PULGADAS

MONEDA 946 esq. de MATIAS COUSINO

Tia Paulina rinde homenaje a madre de carabinero



El programa radial "Confidencias de Tia Paulina", que auspicia la Asociación de Fabricantes de Conservas, y que se transmite por Radio Minería, todos los días, a las 9.10 horas, rindió un homenaje a la madre del carabinero Juan de Dios Sáez, que hace algunos días devolvió a su dueño una cartera con dieciséis cincuenta mil pesos, negándose a recibir una gratificación. Asistieron al acto, jefes de Carabineros y más de quinientas auditoras del programa, que llenaron por completo el auditorio de la emisora. La señora Auristela de Sáez fue obsequiada con diversos regalos y un hermoso objeto de arte.

El Libro NOBLE E IRREEMPLAZABLE REGALO PARA NIÑOS, PARA JOVENES, PARA ADULTOS Y ANCIANOS. A TODOS SIRVE.

LIBRERIA "CULTURA" le ofrece el más extenso surtido en plaza de Diccionarios, obras de Historia, Biografías, Filosofía, Pedagogía, Economía, Lingüística, Divulgación Científica, Fiestas, Novelas, Cuentos para niños, etc. Ediciones económicas y de lujo.

Algunos títulos de nuestro surtido:

- JUVENTUD Y HECHOS DE HOMBRES EXTRAORDINARIOS. Un libro de Ladislao Szabó que los padres deben poner en manos de sus hijos. Ilustrado \$ 220.-
- NIÑOS HEROICOS. Edison, Stephenson, Crichton el genio que asombró al mundo, etc., por L. Szabó. Ilustrado 200.-
- VIDAS EXTRAORDINARIAS DE ANIMALES FAMOSOS. Un libro que enseña a amar a los animales, por Fournier de Champil. Ilustrado 220.-
- VIDAS DE NIÑOS POBRES que LLEGARON A SER FAMOSOS. Ford, el Papa Pio XI, los hermanos Mayo, etc. por Sara K. Bolton. Ilustrado 220.-
- VIDAS EJEMPLARES DE GRANDES BENEFACTORES DE LA HUMANIDAD. Marconi, Pasteur, Marie Curie, etc. por L. Szabó. Ilustrado 220.-
- CUENTOS FAMOSOS DE TODOS LOS TIEMPOS. Magnífica selección de los mejores cuentos de Grimm, Perrault y otros. Hermoso volumen ilustrado de casi 300 páginas. Empastado e ilustrado 200.-
- CUENTOS DE NAVIDAD de los famosos autores Lenotre y Carlos Dickens. Hermoso volumen ilustrado de 220 páginas. Empastado 200.-
- COLECCION "BLANCA NIEVES" DE CUENTOS INFANTILES. Cada estuche de tamaño 17x22 cms., contiene cinco cuentos ilustrados, 3 muñecas con sus vestidos y una sorpresa. Cada estuche 85.-
- UN ARTE DE VIVIR. El arte de pensar, amar, trabajar, mandar, envejecer, por André Maurois. Cartoné 192.-
- SENTIMIENTOS Y COSTUMBRES. El matrimonio, padres e hijos, la amistad, el oficio y la ciudad, la felicidad, por André Maurois. Cartoné 192.-
- EL CONSUELO DE LA MUSICA. Sortilegios, seducciones y hondas ternuras que la música y sus creadores inspiraron al gran escritor Georges Duhamel 268.-
- AVENTURAS DE TARZAN, EL HOMBRE MONO, por Edgar Rice Burroughs. completas en 16 tomos. La colección 1.000.-

NOVEDADES LITERARIAS DE ULTIMO MODELO

Bellas ediciones apropiadas para regalo.

- YO SOY TU. Biografía de "Coke", escrita por Jorge Delano F. y dibujada por "Coke". Todo en un hermoso libro profusamente ilustrado. (Gran éxito de venta) \$ 950.-
- LA DIVERSION DE LAS FAMILIAS. Lanzas de Nochebuena. Novela de la Pascua en Santiago en el siglo pasado, escrita por Moisés Vargas. Libro profusamente ilustrado con fotografías de la época \$ 500.-
- CONVERSACIONES SOBRE LA GUERRA Y LA PAZ 1942-1944, por Adolf Hitler. Recogidas por orden de Martin Bormann. Volumen ilustrado. Pasta 1.250.-
- MEMORIAS DEL MARISCAL ROMMEL. Los años de victoria. Los años de derrota. Presentadas por Liddell Hart con la cooperación de Lucie M. Rommel, Manfred Rommel y el general Fritz Bayerlein. 2 tomos. Pasta 2.000.-
- MAS ALLA DEL SILENCIO. Un nuevo y espléndido libro del gran novelista A. J. Cronin. Pasta 380.-
- CONFUCIO. Los Cuatro Libros de Filosofía Moral y Política de China. Versión en Colección "El Mensaje", por J. Farrar y Mayoral. Tela 700.-
- TEATRO DE JEAN RACINE. (Británico - Iligencia - Fedra). Prólogo y traducción para Colección "El Mensaje", de Juan Ortega Costa. Pasta 300.-
- EL PADRE HURTADO, por Alejandro Magnet 460.-
- LA RISA DEL DIABLO. Un nuevo libro del leído novelista Frank Yerby 300.-

Los libros se entregan envueltos en papel fantasía. VISITENOS. LE AYUDAREMOS A ELEGIR UN BUEN LIBRO Y AHORRARA DINERO.

Librería Cultura
Huérfanos 1179, entre Morandé y Bandera
Casilla 4130 Teléfono 88830

ALTO! EL FRIO SOY YO

EL REFRIGERADOR MADEMSA

constituye una verdadera necesidad del hogar moderno. Resguarda la salud de los suyos adquiriéndolo oportunamente.

Refrigeradores de 56 7/8 y 98 PIES CUBICOS

- ENTREGA INMEDIATA
- FACILIDADES

YORI Hnos. Ltda.
DISTRIBUIDOR MADEMSA - SAN DIEGO 1205

PASE UNA NOCHE DE PASCUA FELIZ

CON LA FINA ATENCION DE ROTISERIA NURIA QUE LE OFRECE BIEN SURTIDAS CANASTILLAS CON VINOS Y LICORES DE LAS MEJORES MARCAS, RICO PAN DE PASCUA, EXQUISITAS ENTRADAS, LANGOSTAS, MARISCOS DE LO BUENO LO MEJOR.

RESTAURANT
CELEBRE ESTA NOCHE CON LOS SUYOS EN UN GRATO AMBIENTE Y DELEITANDOSE CON UN SELECTO MENU DE PASCUA.

Menu
COCKTAIL NURIA
LANGOSTA A LA PARISIEN
VOLANTAU VENTALA SAVARY
PATO MONTECARLO
COPA NAVIDAD
CAFE
CHAMPAÑA
COTILLON

GRAN ACTUACION DEL MAGNIFICO CONJUNTO DE JAZZ "HUAMBALY" Y DEL CANTANTE MELODICO ARTURO MILLAN QUE AMENIZAN "LAS INOLVIDABLES NOCHES DEL NURIA"

Nuria
AGUSTINAS Y MAC IVER

LLAME AL FONO 34350 Y SERA PRONTAMENTE ATENDIDO.

RESERVE SU MESA con Anticipacion

VEA:
El mundo en que vivimos más de veinte páginas a todo color. Españoles y extranjeros de la muerte se filian con sus amigos.

SOLO \$ 60.-
LEA:
Fantástica vida en un mundo que no conocemos. El triunfo del Papa. Ernest Hemingway.

RENOVADOR DE CAMISAS

CAMISAS Y PIJAMAS

Sobre medidas, con port, presion, los cambios, pueden don, buñon

SE CAMBIAN FECHERIAS FABRICA DE CAMISAS

PIRATA 58
A 58 PASOS DE LA VIDA
FONO 38470
NO CONFUNDIR ESTE NUMERO A UNA CUADRA DE LA VIDA

La CORVI construirá escuelas en el país

La Corporación de la Vivienda ha llamado a propuestas públicas para la construcción de escuelas en diversas ciudades. Estas escuelas serán edificadas en las poblaciones "Costa Rica", "Alcalá", "Yungay" de San Felipe; "Sur", de San Bernardo; "Presidente Ríos", de Santiago, con un costo total que asciende a la suma de 6 mil millones de pesos, para 662 metros cuadrados. Estas escuelas serán del tipo llamado de "Unidad Simple".

Escuelas del tipo Unidad Doble, de Concepción; "Presidente Alessandri", de Valparaíso; "Maipo III", de Puento Alto. La superintendencia en estas escuelas alcanzará a la suma de 1.340 millones de pesos, con un costo de 36 mil millones de pesos, y tendrá una capacidad para 594 alumnos.

Regalos

Esquina de **MUZARD**
Moneda y Matias Cousino

MONEDA CON MATIAS COUSINO

Acevedo Hernández obtuvo Premio Nacional de Teatro

Historia de la vida del autor de "Chanarillo"

En la Sala de la Rectoría de la Universidad de Chile, se reunió en la mañana de ayer, el Jurado que designa el Premio Nacional de Teatro. Después de breves discusiones, el Jurado acordó otorgarlo a Antonio Acevedo Hernández, por el año 1954.

Votaron en contra los señores René Hurtado Borne, Director de la Dirección Superior del Teatro Nacional, y el señor Benjamín Morgado, de la Sociedad de Actores Teatrales de Chile. Los otros miembros del Jurado eran: el Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas; Santiago del Campo, Director de la DIE, que representaba al Gobierno, y el señor Antonio Romero, representante del Círculo de Periodistas.

El premio, que consiste en 100.000 pesos, se concede a los autores que tengan mayor actividad teatral a lo largo de su vida.

Antonio Acevedo Hernández tiene casi 68 años. Comenzó a escribir a los 26 años de edad. Vive con su esposa y dos hijos, Rubén y Fidias, en una pequeña casita en la calle Quezada Acharán 2023, en la población Vivaceta, cerca del Hipódromo Chile, en cuya construcción trabajó en su juventud.

Entre sus obras se cuentan: "Chanarillo", "Arbol Viejo", "Por el atajo", "Agua de vertiente", "Joaquín Murieta". Entre sus obras en prosa están: "Leyendas chilenas", "Pedro Urdeales", "Piedra azul", "La leyenda de la felicidad".

LA NACION fue a visitarlo a su domicilio. Sobre sus comienzos, cuenta:

"Yo trabajaba de constructor, con mi padre y andaba siempre con libros. No me gustaba ir a tomar con mis com-

pañeros, sino que me quedaba leyendo. Hice la casa más fea de Suñía, una casa colorada con tres torres, todavía existe. Me echaban del trabajo porque leía. Un día que andaba con un montón de volúmenes, la gente se enojó. Me entregaron otro montón de pesados palos de roble. "Toma estos libritos — me dijeron — para que tengas hartito que leer". Entonces yo me aburrí y decidí dedicarme a escribir, para siempre. Boté las herramientas y no trabajé más en construcciones. Con mi padre hicimos casi la mitad del Hipódromo Chile".

"Me dediqué al teatro con mi propia compañía. Mi primera comedia se llama "En el ruccho" y otra "El Inquilino". Lavé estrené en teatros de barrio como el Coliseo, el San Martín, que ya desapareció, el Imperial y otros. Mi compañía estaba formada por gentes como Juan Tenorio Quezada y su hermana María. Allí trabajaron Domingo Gómez Rojas y Manuel Rojas, a quienes le gustaba hacer los papeles de carabineiro. Cuando había un papel de carabineiro, Rojas decía: "Demelo a mí para que así tengan respeto". Como es tan alto... Elías Laferte estrenó mis piezas en el Norte. Era apuntador y director. Todo esto sucedía más o menos en 1913. Vivía de lo que producía la taquilla. No era poco, porque teníamos un enorme éxito de público. Todavía guardo unos "bordereaux" de esa época. En ese tiempo, no le pedía un consejo a nadie y no le leía las obras a nadie".

"¿Sabes? — declara nuestro entrevistado — yo tengo mi propio público, que me soporta. Que critica o elogia tanto mis piezas de teatro y mis artículos. A este le hago caso".

"Yo soy de la generación de 1886, formada por Latorre, Santiviago, Pedro Prado y yo. También hay otros. Yo pienso que ya deberíamos retirarnos a nuestros cuarteles de invierno. Ya es hora de darle paso a otros. Han salido muchos poetas muy buenos. Respecto a teatro, le puedo asegurar que no hay teatro chileno. Hay que empezar a hacerlo. Ya tenemos magníficas téc-

nicas que los muchachos han traído de Europa. Pero ahora hay que aplicarlas a los temas de aquí. No habrá teatro chileno mientras no se haga teatro con lo nuestro. Me parece muy bien que aprendan las técnicas europeas, pero luego hay que aplicarlas a lo nuestro. No se puede hacer teatro auténtico al desconocer la realidad. Hay demasiada Europa, mucha Europa. Ya es hora de que esto se termine. Están muy bien las piezas francesas o inglesas, pero ahora también debemos hacer las chilenas. Sería interesante que los muchachos se preocuparan de ese asunto. Llegan a quererlo y se dedican a ello. Poco a poco, naturalmente. La enseñanza de los teatros experimentales me parece muy bien, pero muy bien. El Teatro Experimental y el Teatro de Ensayo están desarrollando una gran labor".

Respecto a las salas para espectáculos, Antonio Acevedo Hernández opina: "No hay salas. El Antonio Varas no es un teatro, es una bombonera, de película. Lo mismo que el "Falla" y el de la Satch. Son salas muy buenas para experimentar. A los jóvenes deberían dárseles todas las facilidades para probar sus condiciones".

"Entre la gente de teatro que ha hecho una auténtica labor, debo recordar ante todo a Germán Luco, que murió cuando estaba en lo mejor de su creación. Hubo un tiempo en que todo parecía marchar muy bien, pero no duró. Era el de Carlos Barrella, Nathanael Yañez Silva, Díaz Meza y Juan Manuel Rodríguez. Recuerdo la magnífica labor que hicieron Víctor Domingo Silva y luego Max Jara y Carlos Mondaca, cuando estrenaron "Durante la reconquista".

Estos estaban muy bien orientados. Durante la reconquista", fue estrenada por la Cia. Pellicer".

"Me parecen de primera algunos jóvenes, como Luis Albert Heiremans y Sergio Vodanovic. "El senador no es honorable", estaba muy bien. Miguel Frank debiera dedicarse a las operetas, tiene talento para eso. Yo le he visto cosas bien hechas como operetas. Está un poco limitado por la sala. Debiera buscarse una más grande".

Interrogado sobre el Premio Nacional de Literatura, dice: "Lo voy a pelear de todas maneras. Ya me han postergado varias veces. Pero, creo que tengo obras suficientes, como para que me lo den. Se olvidan que el Premio Nacional de Literatura no se da por una o dos obras, sino por toda una vida de labor".

ALUMNAS ENTREGAN HOY AJUAJES A MATERNIDAD

Una delegación de alumnas del Liceo de Niñas N.º 8, a cargo de la inspectora señora Mireya Pallares, hará hoy entrega de ajuajes a la Maternidad del Hospital Barros Luco, en celebración de la Navidad.

HOY SE EFECTUARA ACTO DE GRADUACION DE LAS ALUMNAS DEL LICEO N.º 1

Hoy, a las 18 horas se efectuará el acto de graduación de las alumnas de los sextos años de Humanidades del Liceo N.º 1 de Niñas, en el Teatro del establecimiento, en el que han sido invitadas las autoridades educacionales y los padres y familiares de las alumnas.

Mañana un programa artístico y serán repartidos los premios a las mejores alumnas de los sextos años, de las asignaturas de castellano e idiomas extranjeros, ofrecidos por las Embajadas de Francia, España, Gran Bretaña y los Estados Unidos.

A continuación se abrirá un social en los comedores del Liceo, ofrecido por el Centro de Padres.

AMERICA DEBE ABASTECERSE EN AMERICA, DICE SENADOR MALONE

George V. Malone, 54 años de edad, senador por el Estado de Montana, ministro por excelencia, ingeniero y técnico en materiales estratégicos, habló ayer en la mañana a los periodistas chilenos, 22 horas después de haber llegado a Los Cerrillos. "Viajo por América para estudiar las posibilidades de inversiones", dijo, reafirmando su tesis de que Estados Unidos debe mirar primordialmente hacia América Latina. "Es necesario que América se abastezca exclusivamente en el Continente", puntualizó.

El senador Malone, uno de los más enérgicos defensores de la política de Buena Vecindad tanto en el terreno político como económico en Estados Unidos, afirmó: "América es capaz de abastecerse por sí sola. No necesitaríamos de la producción extracontinental si todos nuestros pueblos llegaran a formar una gran patria, en la que el comercio de productos, especialmente estratégicos, pudiera hacerse libremente".

Malone es miembro del Comité del Interior del Senado norteamericano y autor de una investigación especial sobre metales estratégicos y críticos. Su opinión general sobre la política exterior de Estados Unidos es simple: "Washington está haciendo demasiado por Europa y Asia y está descuidando su verdadera fuente de abastecimientos, América Latina. "Estados Unidos no está en condiciones de defender territorios extracontinentales; sólo puede defender este Continente y de allí la necesidad de que se abastezca en estas fuentes de producción".

Puntualizó el señor Malone que "es necesaria una estrecha colaboración entre nuestros países y Estados Unidos. "Esto será de suma importancia para el porvenir de la Democracia", dijo. Agregó que es su opinión que Washington ayude hasta donde sea posible al desarrollo de los países al sur de Rio Grande.

INTERES POR INVERSIONES EN AMERICA. — Dijo el senador Malone que los capitalistas norteamericanos tienen

interés en invertir en nuestros países, pero que necesitan primordialmente condiciones favorables: estabilidad económica y estabilidad política.

El senador sintetizó el objetivo de su gira por América Latina diciendo que quiere formarse "un cuadro exacto del clima económico que impera en el Continente y en especial, en cada uno de sus países". También destacó la necesidad de que los pueblos del norte y del sur de América sepan conocerse mejor y que para este objetivo la Carretera Panamericana es uno de los medios más efectivos.

Finalmente, el señor Malone insinuó la necesidad de que la producción americana reduzca sus costos aumentando la producción, lo que permitiría el pago de mejores salarios. Este es — según el senador — uno de los medios más eficaces para derrotar al comunismo.

ACTIVIDADES DE MALONE. — El parlamentario norteamericano es un hombre metódico y amigo de madurar. Ya a las 8 de la mañana se encontraba en el Copper Bar del Carrera tomando un desayuno tipo americano. Después de imponerse de las noticias de la prensa, se dirigió al Ministerio de Minería, donde sostuvo una entrevista de quince minutos con el Ministro don Armando Uribe y sus asesores. En esta oportunidad se cambiaron ideas sobre el problema del cobre y sus perspectivas. Malone fue informado ampliamente sobre la trascendencia del nuevo trato a las Compañías Salitreras y las posibilidades de que sea extendida a las otras producciones mineras.

Luego el senador norteamericano visitó al Canciller, con quien después se entrevistó con el Primer Mandatario, cerca de mediodía, en el Salón Rojo.

Mañana visitará Antofagasta con el objeto de conocer en el terreno mismo nuestra producción cuprífera y de allí seguirá viaje a Bolivia.

pluma Parker "51"

EL REGALO QUE DISTINGUE

Musalem Hnos. S.A. Estudios PAF

AHUMADA 210
PUENTE 790
BANDERA 551

En nuestras centrales librerías encontrará el más grande surtido en lapiceras de todas las marcas PLUMAS FUENTES desde \$ 380.—

PARKER SINGET FLIGHTER "51" oro y plata SPECIAL "21"

OTRAS MARCAS EVERSHAP (pasta) UNIVERSAL WEAVEVER SCRIPTO LUCKY BRAUSE

Fábrica Chilena de Sederias S.A. Vina del Mar

EXIJA LA MARCA EN EL ORILLO DE LA TELA

Una cosa con la otra!

Ud. compra una **COCINA GASCO** y nosotros le regalamos **Ferrilloza**

Sólo en Diciembre!

y como presentación de la Nueva Línea de Cocinas Gasco 1955, la Compañía de Gas regala a todo comprador de una Cocina Gasco un Juego de 4 Piezas de Hierro Enlozado Ferrilloza Olla, Cacerola, Tetera y Sartén Ferrilloza el mejor regalo para su cocina Gasco!

Ud. compra calidad --- y nosotros le regalamos Calidad!

DEPARTAMENTO COMERCIAL de la **Compañía de Gas** Santo Domingo 1061

REGALOS

Relojes para Damas, suizos, 15 rubíes, garantizados por 10 años desde \$ 1.500.—

Para caballeros, 15 rubíes suizos desde \$ 4.000

Chevaliers de oro 18 K., con rubíes desde \$ 1.500.—

FABRICACION PROPIA

JOYERIA **KARMY** FONO 81529 AHUMADA 278 - Craci 809 Huelafanos

RAPIDA SIMPLIFICACION DEL REGIMEN DE CAMBIOS RECOMIENDA EL FONDO MONETARIO

La Misión del Fondo Monetario Internacional, formada por los señores Julio González del Solar y Hugo Sacchetti, entregó al Ministro de Hacienda, don Jorge Prat, un informe resumido sobre los puntos de vista de la Junta Directiva de ese organismo, con respecto a la política cambiaria chilena.

El texto de este resumen es el siguiente:

INSCRITA EN LA "UNESCO", ORGANIZACION DE LA GRAN FRATERNIDAD UNIVERSAL

Con fecha 24 de Agosto del año en curso, la GRAN FRATERNIDAD UNIVERSAL se dirigió, por intermedio del Consejo Ejecutivo de la Suprema Orden del Acuario, en Francia, a la UNESCO, con el fin de solicitar su inscripción.

Dicha solicitud ha sido acogida favorablemente, y como consecuencia, la GRAN FRATERNIDAD UNIVERSAL HA SIDO INSCRITA en la Organización de la UNESCO.

Después de haber estudiado detenidamente los postulados de la GRAN FRATERNIDAD UNIVERSAL, la UNESCO decidió inscribir en el registro de organizaciones no gubernamentales, con las cuales mantiene relaciones oficiales.

Este tipo de relaciones, según carta de la UNESCO, de fecha 15 de Septiembre del año en curso, dirigida al Consejo Ejecutivo de la Suprema Orden del Acuario, en Francia, consiste en un intercambio de informaciones y de documentación sobre los asuntos de interés común entre la UNESCO y la GRAN FRATERNIDAD UNIVERSAL.

Según el convenio, la GRAN FRATERNIDAD UNIVERSAL hará conocer a sus miembros, por todos los medios de que dispone, el programa y las actividades de la UNESCO. Por su parte, la UNESCO ha dispuesto lo necesario para que la organización de la GRAN FRATERNIDAD UNIVERSAL reciba mensualmente el boletín "Nouvelles de l'Unesco", que resume periódicamente sus actividades. Las revistas nacionales de la Suprema Orden del Acuario, Cuerpo Organizador de la GRAN FRATERNIDAD UNIVERSAL, entrarán en relaciones con las comisiones nacionales de la UNESCO en sus respectivos países. El papel de estas comisiones es el de asociar los principales grupos nacionales que se interesan por problemas de educación, investigación científica y cultura.

Según los reglamentos de la UNESCO, sobre cuya base se establecen las relaciones con la Organización de la GRAN FRATERNIDAD UNIVERSAL, el Director General de aquella podrá invitar a ésta a enviar sus observadores a las reuniones especializadas, que se harán bajo los auspicios de la UNESCO.

De acuerdo con la disposición del Consejo Supremo de la Suprema Orden del Acuario, con sede en Caracas, Venezuela, los Consejos Ejecutivos de la Orden en cada país deben enviar, cada tres meses, al Consejo Ejecutivo de Francia, una cuenta de sus trabajos e informes que interesan a la UNESCO. Dicho Consejo enviará todos los informes recibidos a la UNESCO, en París.

Publicado en el diario "La Calle", de Caracas.— 26-X-54.

El mayor problema que confronta Chile es la necesidad de un esfuerzo vigoroso y decidido para combatir la inflación con la mayor premura. La cuestión que atrajo más la atención fue la política del Gobierno para controlar la inflación, y en particular, las medidas contenidas en el "Plan de Rectificación Económica", recientemente anunciado por el Ministerio de Hacienda.

Este plan, y en particular las disposiciones para contener alzas en la estructura de costos, estimular los ahorros internos, alentar las inversiones privadas, aumentar los impuestos, y para financiar el presupuesto del Gobierno mediante el uso creciente de fondos que no provengan del sistema bancario, constituye un paso bien encaminado y, por lo tanto, loable.

Sin embargo, la expectativa del Gobierno es que con el presente plan anti-inflacionista y con las medidas adicionales que ahora se contemplan, el control de la inflación tardará dos años, y que durante el primer año los precios podrán aumentar de 30 a 40 por ciento. Medidas adicionales de mayor intensidad son esenciales para controlar la inflación en un período más corto. A este respecto, se subraya la necesidad de que el Gobierno intensifique sus esfuerzos para equilibrar el presupuesto fiscal.

LÍMITE A LOS CREDITOS.— 2.— En lo que respecta a la política monetaria y de control crediticio del Gobierno, es deseable que los actuales toques a la expansión de

crédito de los bancos comerciales sean gradualmente reducidos. Se reconoce que dicho crédito no se ha excedido al máximo permitido por las reglamentaciones actuales. Sin embargo, si las perspectivas son que el Gobierno va a usar del crédito del Banco Central, los Bancos comerciales dispondrán así de fondos para utilizar totalmente los actuales toques de crédito y aún las porciones no utilizadas. Por ello, se considera importante que el Gobierno lleve adelante su plan de evitar tanto como sea posible, el uso de crédito del Banco Central en 1955.

SIMPLIFICACION DEL SISTEMA CAMBIARIO.— 3.— El plan para permitir que el tipo de cambio para el peso fluctúe de acuerdo con la posición del balance de pagos

chileno sería todavía complejo en lo que respecta a tipos compradores y vendedores. En consecuencia, es esencial que se simplifique aún más, tan pronto como sea posible, el sistema cambiario.

SUBSIDIOS DE IMPORTACION.— 4.— Es esencial que el sistema cambiario, en general, no produzca un efecto inflacionario. El proyecto de incluir los subsidios de importación en el presupuesto fiscal, en la medida en que éstos se consideren necesarios, es, en consecuencia, loable, siempre que los fondos para cubrir estos subsidios puedan obtenerse de fuentes no inflacionarias. Se observa que algunos de estos fondos pueden obtenerse del sistema cambiario. En todo caso, será esencial asegurarse de que el tipo de exportación se moverá con el tipo de importación, a fin de evitar la sobrevaluación de la moneda, con los consiguientes serios efectos sobre las industrias de exportación, incluyendo la agricultura.

EL SISTEMA DE REMATES.— 5.— En la discusión sobre el proyectado sistema de remates, se hizo cuestión acerca de la conveniencia de dar este paso. Sin embargo, al Chile decide mantener esta proposición, el sistema de remates deberá aplicarse a una lista única y limitada de importaciones,

LOS NUEVOS PROYECTORES DE CINE

FABRICADOS SOLO EN ITALIA

PROYECTORES TIPO "CINEMA" y "PROYECTOR" con 8 y 16 mm. Películas. Precio \$ 2.500 y \$ 3.500.

PROYECTOR TIPO "CINEMA" para películas de 8 y 16 mm. Precio \$ 1.500.

PROYECTOR TIPO "PROYECTOR" para películas de 8 y 16 mm. Precio \$ 2.000.

DESPACHO REEMBOLSOS A PROVINCIAS

RAMIREZ HNOS. ESTADO 260 OF. 101-FONO 30876



COMEDORES

Chippendale, Sheraton, Normando, Rusticos, modernos.

Helia Ana

Tengo orden de liquidar facilidades de pago.

NICANOR MARTICORENA

Moneda 778

CASA DE REMATES

Regale UN LIBRO DE EDITORIAL ZIG-ZAG

LO MAS SELECTO DE LA LITERATURA CHILENA Y UNIVERSAL

- "YO SOY TU", autobiografía de Jorge Délano ("Coke"). Exitó de venta. Volumen gran formato, con numerosas ilustraciones del autor. Precio \$ 950.-
- "SERVIDUMBRE HUMANA", por Somerset Maugham. Precio 200.-
- "EL EGIPTO DE LOS FARAONES", por el Dr. Juan Marin. Precio 500.-
- "POESIA UNIVERSAL" (Grandes Poemas). Rústica. Precio 280.-
- Empastada. Precio 400.-
- "EL PRINCIPE SEREBRIANI", por Alexei Tolstol. Precio 240.-
- "CONTRA VIENTO Y MAREA", por Esther Forbes. Rústica. Precio 200.-
- Empastada. Precio 250.-
- COLECCION "PRIMAVERA". Grandes novelas para la mujer. Cada volumen. Precio 40.-
- "LA HISTORIA MAS BELLA DEL MUNDO", por Fulton Oursler. Edición en rústica. Precio 180.-
- Empastada. Precio 260.-
- PAISAJES Y GENTES DE CHILE, por Luis Durand. Rústica. Precio 120.-
- Empastada. Precio 280.-
- GABRIELA MISTRAL. Antología Poética, con los más bellos poemas de la ilustre poetisa chilena. Rústica. Precio 140.-
- Empastada. Precio 360.-
- LA RISA DEL DIABLO, por Frank Yerbi. Precio 300.-
- FLORES PARA EL JUEZ, por Margery Allingham. Precio 150.-
- "EL LIBRO DE LOS LIBROS", por Fulton Oursler. Edición en rústica. Precio 300.-
- Empastada. Precio 600.-
- BIBLIOTECA INFANTIL (libros para muchachos y muchachas "Serie Amarilla"). En esta colección se hallan, entre otros: "Corazón", de D'Amicis. Precio 100.-
- "Alicia en el país de las maravillas". Precio 80.-
- "Oliverio Twist", de Dickens. Precio 120.-
- "Ivanhoe", de Walter Scott. Precio 120.-
- "La isla del tesoro", de Stevenson. Precio 100.-
- "Ben-Hur", de Wallace. Precio 80.-
- "Gyrano de Bergerac", de Rostand. Precio 80.-
- Etc., etc.
- BIBLIOTECA DE ESCRITORES CHILENOS: Los más prestigiosos autores chilenos.
- BIBLIOTECA DE NOVELISTAS
- SELECCIONES ELIZY QUEEN
- COLECCION POESIAS
- COLECCION "BIOGRAFIAS"
- COLECCION "HISTORIA Y DOCUMENTOS"
- BIBLIOTECA DE CULTURA
- BIBLIOTECA DEL MEDICO
- TEXTOS DE ESTUDIO, etc., etc.

Todos los libros del nutrido catálogo de ZIG-ZAG

COMPRELOS EN LA FERIA del LIBRO

ALAMEDA ENTRE AHUMADA Y ESTADO

Regalos PRACTICOS y Juguetes POR MILES EN ALMACENES PARIS

El Regalo practico, fino, que siempre es acogido con cariño, está en Almacenes Paris.

- Primorosas Telas de Algodón y seda.
- Perfumes finos, nacionales e importados.
- Guantes-Carteras-Blusas-Trajés de Baño-Medias Nylon.
- Mantelería y Ropa de cama-Toallas.
- Billeteras-Necesar-Bolsas de playa.
- Camisas-Poleras-Corbatas-Short-Batas-Fumoirs.
- Porcelana-Platería-Cristalería.
- Radios-Juguetes-Enceradoras-Lámparas.
- Fantásticos Juguetes nacionales e importados.

ALMACENES Paris

ALAMEDA Y SAN ANTONIO

REEMBOLSOS CASILLA 786

Cerrado domingos en la tarde

CRUZ ROJA JUVENIL HARÁ HOY EL REPARTO DE CAJAS ENVIADAS DE LOS EE. UU.
 Hoy se procederá a repartir, en la sede de la Dirección de la Cruz Roja Juvenil, Av. Santa María 0190, las cajas de juguetes y útiles enviados por la Cruz Roja de los Estados Unidos de Norteamérica para los cadetes de la Cruz Roja Juvenil chilena.
 Horas de reparto: de 10 a 12 horas, para las escuelas de hombres; de 15 a 19 horas, para las escuelas de niñas.
 Las cajas solamente se entregarán a las directoras-consejeras en persona.

La Alcaldesa recibió ayer las obras de reparación del Cerro Santa Lucía

NAVIDAD EN LA CASA DEL ESTUDIANTE AMERICANO
 Las delegaciones estudiantiles que se hospedan en la Casa del Estudiante Americano celebrarán el próximo sábado de 19 a 21 horas una fiesta de Navidad.
 Al acto que contará con un atractivo programa han sido invitadas diversas personalidades.

Después de un año y medio se reabre este paseo público
 Ayer, después de un año y medio de clausura, el Cerro Santa Lucía fue abierto nuevamente al público santiaguino para prestar sus servicios como lugar de recreación y esparcimiento de la ciudad.
 Por la mañana, la Alcaldesa señora María Teresa del Canto se recibió de los trabajos de reparación y acondicionamiento de la terraza, que fueron proyectados y realizados por los ingenieros Arturo Vicuña y Hernut Vogel.

lados los fondos necesarios hasta completar el saneamiento y la seguridad de todos los sectores afectados por la erosión y movimientos habidos en el cerro.
OBRAS REALIZADAS EN 1954— Las siguientes son las obras entregadas ayer: despeje y traslado de rocas de gran tonelaje, hasta de 200.000 kilogramos; confección de muros de sostenimiento de diferentes tipos; drenaje, impermeabilización y pavimento de baldosas en las terrazas y caminos; obras de cemento armado en bodegas y fundaciones; reparación de instalaciones; v. cortes, retenciones de tierra, gradas, jardines, barandas, etc.
 Además, y para completar estas

obras, se han restaurado los antiguos jardines o dispuesto otros que han devuelto al Santa Lucía toda su proverbial belleza.
PRIMERA PETICIÓN LLEGO AYER MISMO— Ayer tarde llegó hasta el despacho de la señorita Alcaldesa la primera petición referente al Cerro Santa Lucía. Una organización particular quería efectuar, con ocasión de las fiestas de Pascua y Año Nuevo, un baile popular en la terraza para lo que solicitó la autorización respectiva que fue denegada. La Alcaldesa manifestó que aún faltaba asegurar la solidez de algunos sectores de las barandas de madera que no debía recargarse con mucha gente.

Actividades Culturales

LENKA FRANULIC, dictará hoy, a las 19.30 horas, una charla en el Centro Yugoslavo "Yadrán". Esta charla se llevará a efecto en la sede social del Centro, Puente 508.
DON GALVARINO GALLARDO NIETO, dará esta tarde, a las 19 horas, una conferencia en el Círculo de Profesionales Hispánicos. El tema de la charla del señor Gallardo Nieto será "Recuerdos forneses".
 El senador **GEORGE MALONE**, miembro de la Subcomisión de Minerales y Materiales Estratégicos de la Cámara Alta de Estados Unidos, visitó ayer al Primer Mandatario, sosteniendo una cordial entrevista que se prolongó desde las 11.30 hasta las 12.15 horas. En el grabado, el senador Malone se despide del Excmo. señor Carlos Ibañez del Campo.

Fiesta de Navidad hubo ayer en la U. de Chile

A las 16 horas de ayer, la Universidad de Chile hizo un reparto de juguetes a los hijos del personal de servicio de la institución, ceremonia que se efectuó en el Salón de Honor, bajo la presidencia del Rector, señor Juan Gómez Millas y señora.
 El reparto mencionado estuvo a cargo de las visitadoras sociales de las diferentes facultades y escuelas, quienes, previamente hicieron un censo de los niños.
 Luego de la entrega de los juguetes, en la Sala de Conferencias se efectuó una representación de títeres con obras alusivas a la Navidad y apropiadas para los niños, representaciones que fueron largamente aplaudidas por los numerosos niños asistentes.

La esposa del Rector, señora Gina de Gómez Millas, regaló helados a los niños asistentes, los que fueron entregados por ella en persona.
 Finalmente, el Ballet dependiente del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile presentó a sus primeras figuras en diferentes cuadros, los que fueron puestos en escena en un escenario especialmente acondicionado en uno de los patios laterales de la Casa Central.
 Esta fiesta navideña, organizada por nuestro primer plantel de educación superior, fue un anticipo a la Navidad y una demostración de comprensión y solidaridad entre los diferentes elementos que forman la Universidad del Estado.

Visite el CASINO del CERRO Sñ. CRISTOBAL

TARDES BAILABLES
 Al compás de los Merry Okey con la lady crooner Mrs. Martín Juan Carrera, "Tiples Albas".
 Conjuntos VOCES DE CHILE. Los humoristas de la Canción: A. Quintanilla y C. Valdovinoso.
 En el Cubierto SAN CRISTOBAL: 3 platos, postre y café, \$ 40.—
 Servicio once \$ 35.—
 Servicio completo especial, \$ 100.—
 Teléfono 371159

EL LUGAR MAS CERCA DEL CIELO

Ver para Creer

No existe ninguna diferencia entre nuestras empaquetaduras y las originales de fábrica. La Fábrica Dirac se rige por la técnica más moderna y está organizada en forma que puede abastecer TODO el mercado nacional



DIRAC ES LA PRIMERA GRAN FABRICA DE EMPAQUETADURAS NACIONALES

Dirac

AV. BULNES 305

INVIERNO DE 1953— El Cerro Santa Lucía se cerró para dar comienzo a los trabajos de reparaciones urgentes en el invierno de 1953 con ocasión de los derrumbes que amenazaban la seguridad de los visitantes y que, en un principio, se consideraron de mayor importancia.
 La Municipalidad recibió y obtuvo un informe geológico, en el que se analizaron las causas del derrumbe y las posibilidades de asentamientos posteriores en la terraza "Caupolicán", así como también los efectos de la acción del tiempo en la estabilidad general del cerro. El Instituto de Investigaciones Técnicas de la Universidad Católica elaboró genéricamente este informe permitiendo al Departamento de Obras Municipales elaborar un plan de restauración de la estructura del cerro y su saneamiento. Este plan fijó metas precisas a las obras proyectadas y ayer, al entregarse los primeros trabajos, se dio cumplimiento a aquella etapa fijada para 1954.
 Las obras de acuerdo con el plan general, continuaron en los años venideros para lo cual la Municipalidad santiaguina ha consultado.

CHARLA RADIAL DEL Dr. FELIX VALENZUELA

El Dr. Félix Valenzuela dictará una charla sobre medicina por los micrófonos de la Radio "Aurora de Chile" los días martes, jueves y sábados a las 20.10.
 Este espacio se llamará "El médico en el hogar".

MANIFESTACION SE OFRECIO ANOCHÉ A D. EDUARDO DAVILA

Una manifestación al Secretario del Departamento de Propaganda de LA NACION, don Eduardo Dávila Brugaña, ofreció anoche en el Restaurante Meriville, el personal de esta sección. El señor Dávila —cuya eficiente actuación ha merecido especiales consideraciones— se aleja de la Empresa, para asumir un importante cargo en Valparaíso.
 Ofreció el acto de anoche el jefe del Departamento de Propaganda, don Eduardo Barrera Balmaeda, respondiendo el festejado.

JUGUETES

EL PARAISO DE LOS NIÑOS

INGENIOSOS Y BONITOS JUGUETES IMPORTADOS Y NACIONALES, A LOS PRECIOS MAS ECONOMICOS.



Un completo surtido en juguetes de goma

Descuentos especiales a instituciones de Beneficencia, Cooperativas, Sociedades, etc.

VENDE TRÁG CASA GARCIA Y MAS BARATO

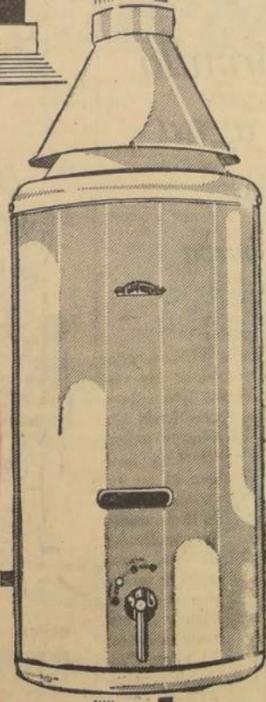
ALAMEDA esq AVENIDA ESPAÑA.

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

EN TODA Construcción

UN CALIFONT "MADEMSA" PROPORCIONA AGUA CALIENTE DONDE UD. LA DESEA

Está hecho con los mejores materiales chilenos y probado científicamente por los técnicos para dar agua caliente más rápido, con la consiguiente economía de gas.
 Solicite una demostración sin compromiso y compre el suyo hoy mismo.



VISITE NUESTROS SALONES DE EXPOSICION Y VENTA

MADEMSA

BANDERA 581 ★ M. COUSINO 174

TELEFONO 87991 ★ TELEFONO 62082

El Comité Nacional de Navidad entregará juguetes a 500.000 niños de la provincia

Un patriótico llamado para adquirir números de rifa del bungalow

En vísperas de la última semana de venta de los números para la rifa del bungalow de la Pascua, el Comité Nacional de Navidad, nos pide hacer presente, tanto a los Servicios Públicos como a las empresas y firmas particulares que están colaborando a su colocación en todo el país, que intensifiquen al máximo su actividad, con el objeto de alcanzar la meta propuesta, esto es, juguetes para medio millón de niños, lo que traducido al lenguaje de las cifras representa unos 27 millones de pesos. Es de advertir que esta cantidad — que constituye un verdadero record desde la fundación del Comité — ya está en parte cubierta, y que con ella ha sido posible, por ejemplo, efectuar la distribución de 350 mil juguetes a los escolares de toda la provincia, tanto de las zonas urbanas como rurales. También se ha logrado financiar en parte el importe de los 200 mil juguetes que se han consultado para resaltar a los niños de las 42 poblaciones obreras que rodean la capital o de las localidades vecinas a ésta, pero aún queda un saldo apreciable por cubrir. De allí que el

Comité haga un llamado a la conciencia de todos los chilenos y a los ciudadanos extranjeros residentes para que, desprendiéndose cada uno de \$ 50, valor de cada número, faciliten el éxito final de una iniciativa destinada a llevar un poco de alegría a los 500 mil niños que piensa obsequiar el Comité.

Se hace presente, también, que la venta de números se ha prorrogado hasta el 31 inclusive del mes en curso, y que los boletos pueden adquirirse en las oficinas de Correos y Telégrafos, en las oficinas comerciales de la Compañía de Teléfonos de Chile, en las bombas benéficas y estaciones de Servicio de la COPEC, en todas las estaciones de los Ferrocarriles del Estado y en la sede del Comité. Ramón Carnicer 1007.

EXITO DEL REPARTO DE AYER.— Ochocientos niños recibieron alborozados ayer, en la Población "O'Higgins" de San Bernardo, la distribución de juguetes realizada por don Hernán Palacios y doña Hortensia Pérez, representantes del Comité Nacional de Navidad. El reparto se llevó a efecto dentro del mayor orden y equidad, gracias a la amable cooperación del Centro de Padres y de Carabineros, que continúa siendo uno de los más desinteresados y eficientes colaboradores del Comité en su humanitaria labor.

INTENSA ACTIVIDAD HAY.— Hasta avanzadas horas de la madrugada trabajaron las dirigidas del Comité Nacional de Navidad en las bodegas de Ramón Carnicer 1007, distribuyendo y empaquetando los 15.541 juguetes que se comenzarán a repartir, ordenadamente, desde las 9 horas en las siguientes poblaciones obreras, de acuerdo con el horario que se indica:

A las 9 horas, "Pedro de Valdivia", delegada, la Visitadora Social doña Hortensia Valenzuela, en Irarrázaval 2700; "Maule", delegada, la Visitadora Social doña Fideia Montero de Poblete, en la Escuela N.º 296; "Lo Encalada", delegada, la Visitadora Social antes mencionada, en el Jardín Infantil; "San Eugenio", delegada, la misma, en el local social.

A las 15 horas, "El Pino", delegada, la Visitadora Social doña Norma León C., en Maruri 260; "Fundación Viviendas de Emergencia" (seis jardines), delegada, varias damas integrantes del Comité; "Vicente Navarrete", delegada, don Raúl Arenas González, de la Sociedad de Socorros Mutuos, en Dávila Larrain 2488; "Arauco", delegada, doña María A. de Miranda, en la Escuela N.º 49, Mirador 1548; "Buzeta", delegada, doña Virginia A. de Retamal, en la Parroquia San Juan de Dios; "Coco Colo", delegada, la Visitadora Social, doña

Carmen Barraza García, en Balneario frente a Matucán.

A las 16 horas, "Lota", delegada, don Luis A. Ledesma, de la Junta de Vecinos, en San José 3484, local del Centro de Madres.

Aguinaldo de Pascua en la Escuela de Derecho

A mediodía de ayer se llevó a efecto en la Sala del Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, la tradicional ceremonia en la cual los empleados subalternos de la Escuela de Derecho recibieron de parte de doña Bertha Huneeus de Del Río Castillo, un hermoso canastillo de Pascua. Dió los agradecimientos, por parte del personal agasajado, el delegado ante la Asoc. de EE. de la U. de Chile, don Francisco León.

También los empleados administrativos recibieron, de parte del Decano de la Facultad, don Raimundo del Río Castillo, hermosos regalos.

Al final de este acto el Director de la Escuela, don Dario Benavente Gorrío invitó al personal a servir un cóctel.

Durante todo el día, en la Municipalidad de Barrancas, primer día en el propio recinto municipal y luego, a partir de las 10 horas, en el Est. Las Barrancas, en la Avenida Cementerio, delegado, don Carlos Schultski.

En este reparto que es uno de los más apreciables, hay hechos dignos de subrayarse, como por ejemplo, que en la comuna de Las Barrancas, serán favorecidas 13 poblaciones, con 8.227 juguetes.

LOS REPARTOS DE MAÑANA (viernes).— Tan intenso como el día de hoy será el de mañana para los dinámicos integrantes del Comité Nacional de Navidad, pues el programa que surta un número muy apreciable de poblaciones, como podrá apreciarse en el cuadro siguiente:

A las 8 horas, "Graciela Letelier de Ibañez", delegada, doña Olga de Miranda, del Centro de Madres, en Camilo Henríquez 1194 (San Bernardo);

A las 9 horas, "Germán Riesco", delegada, don Jorge Eguliguren Ruiz, de la Universidad

Católica, en el local social de dicha Universidad; "Anibal Pinto", delegado, el mismo, en Sierra Bella 3205;

A las 14 horas, "San Roque", delegada, doña Inés Hermsilla de Avendaño, en la Escuela N.º 294, de Peñalolén;

A las 15 horas, "Sociedad Pio XII", delegada, doña Carmen Reyes Silva, en la Población Centenario, "Carera"; Delegada, doña Graciela Ponce Leyton, en La Araucana 3966;

A las 17 horas, "Vivaceta", delegada, don Juan Corvalán Valenciano, de la Junta de Vecinos, en la Plaza "Héctor Boccardo"; y

A las 18 horas, "Nueva Norte" (Suñoa), delegada, doña Graciela Ponce Leyton, en la Plaza "Héctor Boccardo"; y

A las 19 horas, "Nueva Norte" (Suñoa), delegada, doña Graciela Ponce Leyton, en la Plaza "Héctor Boccardo"; y

Mañana presenta sus credenciales el nuevo Ministro de Dinamismo

Mañana a las 12 horas presentará sus cartas credenciales ante S. E. el Presidente de la República, señor Carlos Ibáñez del Campo, el nuevo Ministro de Dinamismo, señor Emil Torp-Petersen. La ceremonia oficial se efectuará en el Salón Rojo de la Moneda. Tropa de la guarnición y la guardia de Palacio le rendirán los honores de ordenanza al entrar y retirarse, al nuevo representante diplomático.

El BARQUILLO IDEAL
Conital

AUDAX

Todos los tipos, envase exclusivo, atención esmerada, entrega a domicilio sin recargo. Fabricantes del moderno portabarquillos AUDAX, práctico, cómodo e higiénico.

AVENIDA BULNES 97 - FONON 68335

VIDRIOS PLANOS
para construcciones, instalaciones comerciales, automóviles, etc.

ENTREGA A LOS MAS BAJOS PRECIOS
Vidriera y Fábrica de Espejos

"WERMMA"

10 DE JULIO 548 - TELEFONO 38540

Reifschneider & Cia.
ARTURO PRAT 112 - FONON 52837

NIQUELAMOS toda clase de piezas de metal. También aparatos de cirugía e instrumentos musicales.

PLATEAMOS platería, cubiertos y artículos de casa.

DORAMOS objetos de fantasía, etc.

Hacemos ESTAMPADOS en metales y matrices.

Tónico Util

FITINA
Marca Registrada

Contiene: FOSFORO - CALCIO - MAGNESIO

Caja de Previsión de EE. Particulares
INSCRIPCION CASAS CON LOCAL POBLACION TOBALABA

Llámanos e inscripción de imponentes solamente con solicitud de préstamo hipotecario aprobada, intercedidos en la adquisición de las casas con local que, en número de 15, posee esta Caja en la Población Tobalaba, de esta ciudad.

Las inscripciones se recibirán desde el 21 de Diciembre en curso hasta el 2 de Enero de 1955, en las Oficinas de la Administración General de Propiedades de la Institución — Bueros 1270, 7.º piso —, donde pueden retirarse los formularios correspondientes.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

Cabot

GRAN SURTIDO VENTA DIRECTA DE FERRERIA

ARCADIA 1456
PARADERO 6 GRAN AVENIDA
IRARRAZAVAL 727

Hechuras finas

\$2.900.

GASTRERIA
ROCA

WUERTANOS 1424

CHEQUES SUSTRAIADOS

Habiéndose sustraído los siguientes cheques serie C. N.º 2664520, serie C. N.º 2664521, del Banco Israelita de Chile; serie A. N.ºs 320986, 320987, 320988, 320989 y 320990 inclusive, del Banco Francés e Italiano para la América del Sur, serie A. N.ºs 2847942, 2847943, 2847944, 2847945, 2847959 y 2847990 del Banco Sud Americano, Oficina Central, totalmente en blanco, quedan nullos por haberse dado el aviso oportuno.

JUGUETES MAS BARATOS

Bombas, cunas, trenes, camiones, monopatines, pelotas, paltas, baldes, carretillas de fierro, cocinas, sables, cascotes, escopetas, alcañicas.

PIANITOS XILOFONOS MUÑECAS

IRROMPIBLES
Reembolsos

COLON
IMPRESA - LIBRERIA
COMPAÑIA 1007-5760

AMPOLLETAS ELECTRICAS

STELLA

ES UN PRODUCTO "FRILIT" DISTIBUIDORES EXCLUSIVOS

L. CASTRO GRILLIOT & CIA. LTD.
IMPORTACIONES - REPRESENTACIONES
Av. REPUBLICA 78 - CAS 808

G. Marconi
M. R.

Para el oído más exigente!

RADIOFONOGRFO "de luz" 5307

Dotado del dispositivo EQUALIPHONE, la última perfección electrónica para EQUALIZAR agudos y graves, brinda máxima satisfacción al amante de la buena música.

Receptor alto rendimiento - 5 bandas de sintonía. Parlante "Gran Concierto" - Cambiador inglés - 3 velocidades.

MODELO 853 B X

Comodamente transportable
Elegante diseño.
Ámbas corrientes

G. MARCONI
EN VENTA EN LOS BUENOS NEGOCIOS DE LA CIUDAD

Studios PAF

novedades en Discos

UN TESORO EN DISCOS CON CANCIONES Y CUENTOS INFANTILES

Odeon

ALEGRIA de los NIÑOS
45 EXTENDED PLAY IRROMPIBLES

- ★ DSODIE-52028 (Odeón) GREGORIO BARRIOS con V. J. Lister y su org. y coro EN UN PORTAL DE BELEM, canción de Navidad CAMINITO DE LAS NUBES, can. de los Reyes Magos. EN ESTA NAVIDAD EN UN BURRITO OREJON, canciones de Navidad.
- ★ Cuentos Infantiles CASAS AUGE y su orquesta, con selección de voces y efectos sonoros.
- ★ DSODIE-52021 (Odeón) - Narrador: José M. Ovies EL CUERVO Y EL ZORRO, EL GALLO KI-RI-KO O LAS BODAS DEL TIO PERICO.
- ★ DSODIE-52022 (Odeón) CAPERUCITA, EL FLAUTISTA DE HAMELIN.
- ★ DSODIE-52023 (Odeón) LA CEMICENTA, (2 partes).
- ★ DSODIE-52024 (Odeón) BLANCA NIEVES Y LOS SIETE ENANITOS, (2 partes).
- ★ DSODIE-52025 (Odeón) LA BELLA DURMIENTE DEL BOSQUE, PULGARCITO.
- ★ DSODIE-52026 (Odeón) ALI BABA Y LOS CUARENTA LADRONES, (2 partes).
- ★ DSODIE-52027 (Odeón) - Narrador: José M. Ovies. ISABELITA Y ANTON O LA CASITA DE TURROM. LA PRINCESITA Y EL PAJE.

78 RPM.

- ★ 284166 (DECCA) BING CROSBY SILENT NIGHT, HOLY NIGHT, Canción.
- ★ 291572 (Columbia) FRANK SINATRA, Navidad Blanca, Si eres sólo un sueño - Navidades.
- ★ 196164 (ODEON) RICHARD TAUBER, Nochebuena - O du froehliche, o du selige.

ODEON
UN EXITO EN CADA FAZ

Ahora, una crema de afeitar con poder penetrante! Permite agradables afeitadas a ras de piel

La nueva fórmula hace que el agua "moje mejor" empapa más la barba

Por J. B. Williams

UN NUEVO DESCUBRIMIENTO, que aumenta el "poder penetrante" del agua y los sólidos, resuelve ahora dos viejos inconvenientes al afeitarse.

Uno es la molestia que surge al tratar de afeitar la barba parcialmente mojada. El agua, sin la ayuda de un agente penetrante, necesita mucho más tiempo para mojar la barba. El otro es el aspecto seco y estropeado de la piel, resultante de la acción de la navaja, que se lleva los aceites naturales del cutis.

Estos dos inconvenientes, ahora, han desaparecido gracias al "poder penetrante" de ciertas sustancias activas contenidas en la Nueva Crema de Lujo Williams. La nueva fórmula de la Crema de Lujo Williams para Afeitar emulsiona las sustancias oleosas que cubren las barbas, permitiendo que el agua las empape mejor.

También hace que el agua "moje mejor", es decir, suelta las moléculas de ésta, cuyas gotas se extienden y saturan bien y al instante la barba. El nuevo "poder de penetración" en la Crema Williams empapa la barba y la suaviza, y el Extracto de Lanolina mantiene la piel juvenil y rozagante, proporcionando una cómoda afeitada en la mitad del tiempo que se utilizaba antes.

¡Compre la nueva Crema de Lujo Williams hoy mismo y vea cómo su afeitada diaria resulta mucho más agradable y rápida!

REGULAR O MENTOLADA

FABRICA TEXTIL Sotomayor

¡MILES DE PERSONAS HAN APROVECHADO LAS SENSACIONALES OFERTAS DE NUESTRA GRANDIOSA LIQUIDACION!

Ahora, con motivo de PASCUA y AÑO NUEVO y como tribución al distinguido público que nos ha favorecido, liquidando al estricto costo industrial por treinta días más.

Nuestros precios son los más bajos de Chile

ES SU GRAN OPORTUNIDAD PARA EFECTUAR COMPRA REGALOS - MILES DE ARTICULOS AL ALCANCE DE SU BOLSILLO

LINDAS CAMISETAS polo con monitos, para niños y niñas, desde ...

SOQUETES para caballeros, en tres colores, desde ...

CALCETINES de fantasía, para caballeros, desde ...

PANUELOS de la mejor tela, para caballeros, desde ...

CAMISETAS sin mangas, para caballeros, desde ...

BLUSAS de pura seda, desde ... \$ 250

ENAGUAS de la mejor seda, desde ... 245

LOS MEJORES cuadros de punto, para señoras, desde ... 50

REGIOS CUADROS de punto plisado, para señoras, desde ... 60

CAMISETAS finas, 1/2 manga, para caballeros ... 145

SOQUETES para niños y niñas, 8 1/2, 9 y 9 1/2 ... 30

PRECIOSAS ENAGUAS de rica chisela ... 440

DELANTALES para niñas, desde ...

SELECTO surtido de camisas para niños, desde ...

PANTALONCHOS SHORTS para niños, desde ...

TOALLAS felpudas, desde ...

MEDIAS de seda, desde ...

DELANTALES para dama, desde ...

Y UN ENORME SURTIDO DE INTERIOR PARA CABALLEROS, NIÑOS Y NIÑAS: CALCETINES, PANTALONCHOS, MEDIAS, ETC.

VISITENOS HOY MISMO
PRECIOS ESPECIALES A SINDICATOS, ORGANIZACIONES, FUNDOS, FABRICAS Y COMERCIANTES

FABRICA TEXTIL SOTOMAYOR
SAN PABLO 2684
CASI ESQ. SOTOMAYOR

... NUESTROS CORRESPONSALES

NOVIOS DE TOCOPILLA NO PODRAN CASARSE HASTA FEBRERO

Los novios tocopillanos, en la actualidad, de un grave delirio. Ante estos hechos, el Gobernador ha conseguido que sólo atienda lo relacionado con las defunciones, lo que se está haciendo medianamente.

PASEO POR LA BAHIA HARAN LOS ESCOLARES

VALPARAISO. — La Liga Marítima de Chile, que prepara la celebración del "Año Nuevo en el Mar", ofrece un paseo por la bahía a los alumnos de las escuelas primarias de esta ciudad.

CAMPANA CONTRA LA TIFOIDEA EN VALSPO

VALPARAISO. — Hasta la fecha han sido vacunadas contra la fiebre tifoidal más de siete mil personas en Valparaíso, y el Departamento de Epidemiología sigue trabajando activamente en esta zona.

MOVIMIENTO DE VAPORES

SALEN: SANTA MARGARITA, de Nueva York; BONNAVIND, de Nueva York; GULP FARMER, de Nueva Orleans. — Sabado 30. MAULE, de Nueva Orleans. SALEN: ISABELLA, para Punta Arenas; VICTORIA, para Punta Arenas.

JUEGOS

DE SALON: Tablero chino \$ 365; Badminton \$ 448; Dominó \$ 657; Pimpón, caja \$ 596; Mecano \$ 69; Lotería \$ 151; Damas \$ 95; Carreras \$ 191; Tiro al blanco \$ 254; Cachos, naipes, ficheros.

FERROCARRIL

DESARMABLE (Madera) 4 metros largo, con carriles, línea, puente y escalones, etc. \$ 666. Reembolsos. IMPRENTA Y LIBRERIA COLON COMPANIA 1007

MANO MISTERIOSA MATO DESDE UNA ZARZAMORA A ANCIANO AGRICULTOR

Un artero balazo, disparado por una misteriosa mano desde una cerca de zarzamora, dió muerte en las últimas horas de la tarde de ayer al anciano agricultor Anibal Zamorano Catrielo, de 63 años de edad, domiciliado en Manuel Rodríguez 1299, de la vecina comuna de La Cisterna.

NUEVO ENIGMA PARA LA POLICIA

Policia Técnica. Las declaraciones que se tomaron a los inquilinos y familiares del cecid no lograron arrojar ninguna luz.

MONTARAN PUENTE PROVISORIO EN EL RIO CAUTIN

CURAUQUIN. — Entre los trabajos prácticos de la reciente visita que el Intendente, don Carlos Patterson, y los funcionarios de Viabilidad, señores Briones y Estay, y el teniente coronel de Carabineros, señor Filipensky, hicieron a esta localidad merecen destacarse la construcción de un puente provisorio sobre el Cautin, en el camino que conduce a Huechavalparaiso.

SE PROHIBIO LA ACTUACION DE TONGOLELE

TOCOPILLA. — Pese a los esfuerzos y a las gestiones realizadas telefóricamente por los vecinos ante organismos sanitarios, las autoridades locales negaron el permiso para que actuara la ballarina Tongolele.

DESARMARON EL PUENTE BAILEY

CHILLAN. — Personal de la Escuela de Ingenieros Militares, de Tejas Verdes, procedió a desmontar las instalaciones del puente militar Bailey, colocado provisoriamente sobre el Rio Rubis, en reemplazo del que en la temporada pasada se llevaron las aguas.

NUEVO DETECTIVE SE INCORPORA AL CARGO

TOCOPILLA. — Por disposición de la Superintendencia de Investigaciones, ayer asumió sus funciones en la unidad policial de esta ciudad el detective don Juan Morales Rios, refuerzo que será de innegable utilidad. Quedan aún en el servicio local siete vacantes de policías. — (FOLCH, correspondiente.)

COLINA CELEBRARA LA NAVIDAD CON UN NUTRIDO PROGRAMA

COLINA. — Entusiasmadamente se está realizando en esta comuna los preparativos para recibir dignamente la Navidad. El Centro de Padres de la Escuela N.º 92 y la Junta de Vecinos han elaborado un nutrido programa de festejos que se desarrollará entre mañana y el sábado.

REQUISITOS DE INGRESO

a) Requisitos generales: ser chileno, soltero, haber observado buena conducta y honrabilidad. No tener menos de 1,60 mtr. ni más de 60 kilos para esta estatura. Tener salud y constitución física compatibles con el servicio de la Fuerza Aérea en cualquier zona del país.

b) Requisitos especiales: 1) Haber rendido como mínimo el 2º Año de Humanidades o estudios similares en las Escuelas o Institutos Técnicos o Industriales. 2) No tener más de 18 años de edad el día 1º de enero del año de ingreso.

La duración de estos cursos será de tres años. La solicitud de admisión y demás documentos, de acuerdo con lo especificado en el Prospecto de Admisión, deberá entregarse en la Escuela de Especialidades Mecánicas (paradero 22 de la Gran Avenida), hasta el 30 de diciembre de 1954.

Los exámenes de admisión para los postulantes de Santiago se realizarán en la Escuela de Especialidades Mecánicas, entre el 15 y el 20 de enero de 1955, en provincias N. y S. del país, entre el 8 y 18 de enero de 1955.

Los exámenes médicos dentales y aptitudes físicas, entre el 30 de enero y 20 de febrero.

El ingreso como alumno de la Escuela de Especialidades Mecánicas, reporta al ciudadano los beneficios siguientes:

- a) La adquisición de una profesión absolutamente gratis. b) Formación de una personalidad vigorosa y definida. c) Alojamiento, uniforme y alimentación sin costo, mientras permanezca en la Escuela. d) Atención médica y dental permanente.

El régimen de este Establecimiento es de internado; la enseñanza es teórica y práctica. Prospectos de admisión y mayores antecedentes, pueden solicitarse en las Bases Aéreas, Aeródromos y en la Escuela de Especialidades Mecánicas.

LA DIRECCION

MANO MISTERIOSA MATO DESDE UNA ZARZAMORA A ANCIANO AGRICULTOR

Un artero balazo, disparado por una misteriosa mano desde una cerca de zarzamora, dió muerte en las últimas horas de la tarde de ayer al anciano agricultor Anibal Zamorano Catrielo, de 63 años de edad, domiciliado en Manuel Rodríguez 1299, de la vecina comuna de La Cisterna.

NUEVO ENIGMA PARA LA POLICIA

Policia Técnica. Las declaraciones que se tomaron a los inquilinos y familiares del cecid no lograron arrojar ninguna luz.

MONTARAN PUENTE PROVISORIO EN EL RIO CAUTIN

CURAUQUIN. — Entre los trabajos prácticos de la reciente visita que el Intendente, don Carlos Patterson, y los funcionarios de Viabilidad, señores Briones y Estay, y el teniente coronel de Carabineros, señor Filipensky, hicieron a esta localidad merecen destacarse la construcción de un puente provisorio sobre el Cautin, en el camino que conduce a Huechavalparaiso.

SE PROHIBIO LA ACTUACION DE TONGOLELE

TOCOPILLA. — Pese a los esfuerzos y a las gestiones realizadas telefóricamente por los vecinos ante organismos sanitarios, las autoridades locales negaron el permiso para que actuara la ballarina Tongolele.

DESARMARON EL PUENTE BAILEY

CHILLAN. — Personal de la Escuela de Ingenieros Militares, de Tejas Verdes, procedió a desmontar las instalaciones del puente militar Bailey, colocado provisoriamente sobre el Rio Rubis, en reemplazo del que en la temporada pasada se llevaron las aguas.

NUEVO DETECTIVE SE INCORPORA AL CARGO

TOCOPILLA. — Por disposición de la Superintendencia de Investigaciones, ayer asumió sus funciones en la unidad policial de esta ciudad el detective don Juan Morales Rios, refuerzo que será de innegable utilidad. Quedan aún en el servicio local siete vacantes de policías. — (FOLCH, correspondiente.)

COLINA CELEBRARA LA NAVIDAD CON UN NUTRIDO PROGRAMA

COLINA. — Entusiasmadamente se está realizando en esta comuna los preparativos para recibir dignamente la Navidad. El Centro de Padres de la Escuela N.º 92 y la Junta de Vecinos han elaborado un nutrido programa de festejos que se desarrollará entre mañana y el sábado.

REQUISITOS DE INGRESO

a) Requisitos generales: ser chileno, soltero, haber observado buena conducta y honrabilidad. No tener menos de 1,60 mtr. ni más de 60 kilos para esta estatura. Tener salud y constitución física compatibles con el servicio de la Fuerza Aérea en cualquier zona del país.

b) Requisitos especiales: 1) Haber rendido como mínimo el 2º Año de Humanidades o estudios similares en las Escuelas o Institutos Técnicos o Industriales. 2) No tener más de 18 años de edad el día 1º de enero del año de ingreso.

La duración de estos cursos será de tres años. La solicitud de admisión y demás documentos, de acuerdo con lo especificado en el Prospecto de Admisión, deberá entregarse en la Escuela de Especialidades Mecánicas (paradero 22 de la Gran Avenida), hasta el 30 de diciembre de 1954.

Los exámenes de admisión para los postulantes de Santiago se realizarán en la Escuela de Especialidades Mecánicas, entre el 15 y el 20 de enero de 1955, en provincias N. y S. del país, entre el 8 y 18 de enero de 1955.

Los exámenes médicos dentales y aptitudes físicas, entre el 30 de enero y 20 de febrero.

El ingreso como alumno de la Escuela de Especialidades Mecánicas, reporta al ciudadano los beneficios siguientes:

- a) La adquisición de una profesión absolutamente gratis. b) Formación de una personalidad vigorosa y definida. c) Alojamiento, uniforme y alimentación sin costo, mientras permanezca en la Escuela. d) Atención médica y dental permanente.

El régimen de este Establecimiento es de internado; la enseñanza es teórica y práctica. Prospectos de admisión y mayores antecedentes, pueden solicitarse en las Bases Aéreas, Aeródromos y en la Escuela de Especialidades Mecánicas.

LA DIRECCION

PACIFIC LINE. BARCOS DE CARGA Y PASAJEROS. Salidas de Valparaíso para Europa e intermedios. "YAMASKA" 29 de diciembre, "SALAVERRY" 2 de enero, "CUZCO" 14 de enero, "SARMIENTO" 15 de enero. PASAJES DISPONIBLES PARA CALLAO E INGLATERRA. THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY. Agentes Generales para: THE CUNARD STEAMSHIP COMPANY LTD. & ROYAL MAIL LINES LTD. SANTIAGO Aguilón 1066 VALPARAISO Almirante Señoret 48

KNUTSEN LINE. Servicio a Europa. M/N Margrethe Bakke, M/N Ellen Bakke. CARGARA EN: VALPARAISO: 23 de Diciembre, TALCAHUANO: 24-25 de Diciembre, SAN ANTONIO: 26-27 de Diciembre, COQUIMBO: 28-29 de Diciembre. Estas navas reciben carga para Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Estocolmo y otros puertos escandinavos. Tienen camarotes disponibles para pasajeros con destino a Callao, Guayaquil, Panamá y puertos europeos. Agentes Generales: WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. S.A. Valparaíso: Teléfono 7871 Calle Blas e 759. Santiago: Teléfonos: 82421-65089 Calle Bandera 140-A, 2º piso.

Refrigeradores Gibson. 10,4 pies cúbicos — Descongelador automático. Sistema de botón para llenar cubetas — Llave para sacar agua fría permanentemente. COCINA ELECTRICA "GIBSON" Totalmente automática - Horno de gran capacidad. Freezer "General Electric" Capacidad: 11 pies cúbicos — Dispositivos especiales para separar alimentos — Control para distintas temperaturas. Refrigerador "Philco" Capacidad: 9,4 pies cúbicos — Descongelador automático. Freezer "Coolerator" Capacidad: 22 pies cúbicos. ADEMAS: Lavadoras de ropa "Thor", Aplanadoras de ropa "Thor", Ollas a presión "Presto", Enceradoras norteamericanas "Ken", Aspiradora de polvo Westinghouse, Batidoras Westinghouse, Aspiradora de polvo "Matador". HERMAN Y GASTELLU LTDA. ALAMEDA 1850 - TEL. 82465 SANTIAGO - VALPARAISO

Regalos Sensacionales. A precios jamás vistos y la más variada colección de Fantasías finas. Collar, perlas importadas. Cada vuelta \$ 95.— Anillo \$ 380.— Pulsera reloj, alemana. Enchapada \$ 2 450.— Medallas Alemanas \$ 125.— Aros \$ 35 — \$ 65 — \$ 195 — \$ 245 — \$ 295.— Pulsera Alemana enchapada \$ 295.— Aros Coro a \$ 345.— a elegir. Reloj pulsera para dama \$ 3 450.— Reloj Pulsera para caballero \$ 3 350.— Collares Strass, completo \$ 895.— Gran surtido en aros blancos de verano desde \$ 45.— POLVERAS 100 MODELOS DIFERENTES \$ 595.— LA SENSACION EN SU NUEVO LOCAL MERCEDES 774 CASI ESQ. SAN ANTONIO

MUSICA CHILENA 1954

II

Por PABLO GARRIDO

Federico Helein presentó un grupo de "Tres Canciones" para voz y piano cuyos textos, al no indicarlo el programa, creemos suyos. Son viñetas impresionistas donde campea un españolismo ora arcaico, ora zarzuelístico, con sofisticación disonante (a la manera de Leo Ornstein, Niemann). El modalismo de "Los olivos grises" (de duración de un escaso minuto) contrasta con el verismo de "La lluvia", trozo donde el piano tiene por primera vez algún sentido funcional. En cuanto a la parte vocal misma, siendo de cierto interés y habiendo estado a cargo de tan seria artista como Clara Oyuela (cosa que no comprendemos, no imprimamos ni como perteneciente al capítulo de música de cámara (en que fuera ubicada el tríplice por el Jurado de clasificación) ni como canciones libres de concierto o salones, y no comprendemos su incorporación en las audiciones públicas de estos Festivales de Música Chilena 1954.

De mayor interés musical resultaron los "Tres cantos líricos" para voz y piano de la compositora Leni Alexander (ausente de Chile), que interpretó, al parecer con éxito, el primero, el segundo y el tercero. El primero, "Hinter dem schuldlosen Blumen", "Liesbesleid" e "Immer wieder", son las títulos de estas canciones chilenas, que como más indicadas para figurar en un concurso organizado por el Estado Alemán y no el de Chile. La influencia de Wolf y particularmente de Berg y Mahler, son evidentes, por lo menos en el clima general, no obstante, hay asomos de la escuela expresionista vienesa, y aun, del angularismo melódico del neo-clasicismo hindemithiano. La parte pianística está bien trabajada (en sentido psicológico), y tiene despliegue hasta virtuosístico, a ratos. Sin embargo, la ubicación de tan extraño lenguaje sonoro, envuelto en lengua poco divulgada en Chile, provocó algo más que sorpresa en el auditorio del Municipal. Nosotros pensamos que si bien pueden admitirse dentro del género "lied", no hay razón por la cual incluir estos "Tres Cantos Líricos" en

COCTEL-INAUGURACION - La señora Marile Blanco de Guillón y la señora Lidia Cabrero ofrecieron ayer un coctel con motivo de la inauguración de su nueva floristería, ubicada en Bombero Salas 1373.

Gombreritos
CAPOTITAS de paja, para niñas... \$ 140.-
BICOCAS de pluma en todos los colores de moda \$ 320.-
TOCAS de pétalos... \$ 600.-
FLORES ARTIFICIALES, un gran surtido, desde \$ 25.-
Y MUCHOS ARTICULOS MAS A LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA

CASA Zamur
PUENTE 540 GALERIA CATEORAL LOCAL 1046 (FRENTE CURRO)

HOTEL DEL PACIFICO
ALGARROBO
A SU DISTINGUIDA CLIENTELA:
Atenderá hoy, y del lunes 27 al jueves 30 del presente en su nueva oficina:
SANTOS DUMONT 960 - Fono 371191
DE 12 A 17 HORAS

Máquinas ALFA
ENTREGA INMEDIATA FACILIDADES DE PAGO
ORDINA ALAMEDA 2981
PASTA DENTIFRICA Csmaltina

SESION-ALMUERZO - Hoy con una sesión-almuerzo al Instituto Chileno-Mexicano de Cultura pondrá término oficial a las labores del año. Para la reunión que se realizará a las 13 horas, está recibiendo las adhesiones la profesora doña Antonieta Uriarte, en Huérfanos 1147, oficina 948, fono 81883, anexo 4. En la lista de asistentes se encuentran los nombres de los miembros del Instituto, amigos del pueblo mexicano y miembros de la colonia residente.

NACIMIENTO - Ha nacido en la Maternidad del Hospital San Juan de Dios, Diego Castro Portales, hijo de don Alfonso Castro García Huidobro y de la señora Catalina Portales de Castro.

BAILE SUSPENDIDO - Por enfermedad de la señorita Paulina Valdés Errázuriz, no se llevará a efecto el baile que ofrecía mañana a sus relaciones.

COMPETENCIAS DEL CLUB DE BRIDGE - Para decidir la designación del primer junior master, el Club de Bridge Chile tendrá hoy, a las 19.15 horas, en los Establecimientos Oriente, otra de sus habituales competencias de duplicados, movimiento Mitchell.

GRADUACION - En el Salón de Honor de la Universidad de Chile se realizará hoy, a las 18.30 horas, la ceremonia de graduación de las alumnas de la Escuela Técnica de Laborantes del Servicio Nacional de Salud, que iniciaron sus estudios en 1952. Para el acto la Dirección de la Escuela ha repartido numerosas invitaciones a los círculos oficiales, culturales y periodísticos.

DIPLOMATICA - El Embajador de Gran Bretaña, Excmo. señor Charles Sillibee, ofrecerá un coctel el miércoles 29 en su residencia de Vicuña Mackenna, a los periodistas de Santiago, con motivo de su próxima partida de Chile.

DEL EXTRANJERO - Ha regresado de Estados Unidos el señor Luis Arrau Corominas.

NOVELAS PARA TODA EDADE "COLECTORY" 5 LIBROS EN \$ 200 ELEGIR
"Relatos de Guerra", "Hazañas Bélicas", "Rutas del Oeste", "Mares del Sur", "Brigada Secreta".
NOTA: De cada serie hay 20 títulos.
REEMBOLSOS
IMPRESA Y LIBRERIA COLON COMPANIA 1007

Echarpe de Kolinsky
Color café visión obscuro. Vendido por apuro, en \$ 59.000.-
Es una gran ocasión. Su precio real es de 500 dólares.
Calle Mallinkrodt N.º 170
Queda por Bellavista, altura 0200

Todo ESTÁ EN SUS MANOS
CREDITOTAL A 10 MESES PLAZO SIN PIE
MODAS Y todos los otros artículos en diferentes plazos
CREDITOTAL en DRECHILLERIA MONEDA 700 (FRENTE CURRO) DE 109 - TELEF 62855

DIVORCIOS MESA Y GUERRERO
ABOGADOS ESPECIALIZADOS
ESTADO 152 DEP. 111 - Santiago
Atención de 11 a 13 y 18 a 20 horas

COMODIDAD EN SU COCINA
CON MUEBLES DE LAVAPLATO REPOSTEROS METALICOS HIGIENE Y DURACION
FABRICA Y VENTA INDEPENDENCIA 1881 FONO 370749
CORTES Y DOMINGUEZ LTDA.



CAMARADERIA CHILENA EN PANAMA. - La noche del viernes pasado, en los cuarteles de los oficiales solteros, los oficiales chilenos que asisten a la Escuela USARCARIB, de Fuerte Gulick, Zona del Canal, celebraron una recepción informal asajando a su Embajador en Panamá el Almirante Enrique Lagreze. Ante la mesa del buffet, ofrecido en la recepción mencionada, se ven de izquierda a derecha: teniente Alejandro Medina, alumno del Curso de Artillería An-

Ana Facchinetti
Comunica a su distinguida clientela la inauguración de su local de Antiguidades y Artículos finos para regalos, ubicado en AHUMADA 170 LOCAL 1 (entrada Teatro York, subterráneo)

MODAS "HONET" CREDITOS
TRAJES SASTRE - VESTIDOS CHAQUETONES Y ABRIGOS GRAN SURTIDO
Hechuras seleccionadas
SAN PABLO 900 (INTERIOR) FRENTE MERCADO

PORCELANA CRISTALERIA CUCHILLERIA
ARBOLITO COMMUNITY ELKINGTON BEZET ALEMANES PLATE BELGAS ITALIANOS LABRADOS SOLINGEN LUIS XV
Importación directa para ventas al público GRANDES OPORTUNIDADES
AGUSTINES 925 - OFICINA 414

Exposición de la Escuela de Artesanos Hogar de Cristo
REHABILITACION POR MEDIO DEL TRABAJO
Los trabajos de los alumnos de los cursos de Instalaciones Sanitarias, Electricidad, Mueblería, Carpintería y Zapatería se encuentran exhibiéndose en el local de los talleres de la institución, ubicados en Chorrillos 3828.
El Hogar de Cristo quedará muy agradecido de que todos los simpatizantes y cooperadores de la Obra, visiten esta Exposición.
ABIERTO todos los días, hasta el próximo martes 28, inclusive.
MOVILIZACION: Micro Pils-Cementerio (disco Arica). Bajarse al final del recorrido.

CALZADO "LENVIT"
Plantilla a mano para damas
Venta directa en fábrica
SANTA ROSA 656
20% DESCUENTO
Atención: 8 a 12.30 - 3 a 8.30

CALZADOS
ARMADO A MANO COLORES DIFERENTES \$ 998.-
EN TODOS LOS COLORES \$ 458.-
TODOS COLORES \$ 628.-
SAN DIEGO

MATRIMONIO MILLER KUSTER-SEPULVEDA FERRARI. - En la Parroquia del Sagrario de Concepción, a las 19 horas, se efectuó el matrimonio de la señora Ruth Sepulveda Ferrari con el señor Roberto Miller Kuster.
Las invitaciones y partes que han circulado en Concepción y en Santiago han sido enviadas por don Daniel Sepulveda R. y señora Luisa Ferrari de Sepulveda, padres de la novia, y por la señora Juana Kuster viuda de Lutiche, tía del novio.

EL REGALO DE ULTIMA HORA "DEFINITIVO" ELIJALO EN LA ACREDITADA JOYERIA "GAZZELLA"
Anillos de brillantes, hechura europea, pulseras, medallas, relojes, despertadores, cuadros de autores franceses, marfiles, gran surtido de fantasía muy bonita.
TENDERINI 121 - FONO 6380 (Sábado abierto todo el día)

Hosteria Providencia
Gran Cena de Navidad
Celebre esta Navidad en el local acogedor de capital.
CENA DE AMANECER
La mejor comida
Santiago
DOS ORQUESTAS
REGALOS PARA DAMAS
Preciosos trajes de cocktail, blusas de algodón, faldas con estolas, delantales, fantasías, adornos de Pascua, etc. A precios excepcionalmente bajos.
Antonio Varas 191 PROVIDENCIA (Venta permanente. Casa particular)
TITA
PERMANENTES EN FRIO HELEN CURTIS TINTURAS, MANICURE PEINADO CORTE
Atendido por personal competente.
ESTADO 42 OFICINA 313 TELEFONO 81749 Abierto todo el día.
REGALE PARA PASCUA
FALDAS Y BLUSAS "JEANS"
COMPRE DIRECTAMENTE AL FABRICANTE
715 MONEDA 715 SABADO ABIERTO TODO EL DIA
RESERVE SU MESACON ANTICIPACION AL FONO 46291
Hosteria Providencia PROVIDENCIA 150

TARJETAS FELICITACIONES PASCUA Y AÑO NUEVO
JUGUETES - FUEGOS ARTIFICIALES
LIBRERIAS MILLAR RECOLETA 205 - PROVIDENCIA

El Regalo más lindo CALIDAD A PRECIOS SIN COMPETENCIA
ARMADO A MANO COLORES DIFERENTES \$ 998.-
EN TODOS LOS COLORES \$ 458.-
TODOS COLORES \$ 628.-
SAN DIEGO

El Mensaje de Navidad en la B.B.C.

La Majestad la Reina Elizabeth II dirigirá el mensaje de Navidad a los pueblos de la Comunidad Británica de Naciones. El Servicio Latinoamericano de la BBC transmitirá este mensaje en lengua inglesa y castellana, inmediatamente después de los boletines de noticias a las 19 y a las 20.30 hora chilena, a las 21.15 y nuevamente, a las 22.30 hora chilena, los oyentes podrán escuchar un programa especial titulado "Un Villancico de Navidad", de Charles Dickens a cargo de Alberto Palau. El programa en mención tendrá una duración de 30 minutos. En adición los períodos de transmisión entre las 19.45 adelante, serán dedicados a música navideña. Finalmente, el auditorio podrá notar que los boletines de noticias del viernes 24 y el sábado 25 durarán únicamente cinco minutos.

NUNCIO APOSTOLICO OFICIARA MISA DE MEDIANOCHE. Especialmente para el Cuerpo Diplomático de Santiago, el Nuncio Apostólico, Monseñor Sebastián Baggio, oficiará una Misa de Nochebuena mañana a las 24 horas en la Capilla del Colegio "Sainte Jeanne D'Arc", en Av. Pedro de Valdivia 236. A la ceremonia han sido invitados todos los miembros del Cuerpo Diplomático residente.

Nisen's MODAS

SOLERAS VESTIDOS TRAJES LINO VESTIDOS DE FIESTA TAPADOS JEDEA etc.

CREDITOS A SOLA FIRMA COPAS DE MOJITOS FRANCÉS

715 MONEDA 715

SABADO ADIERTO TODO EL DIA

Acontece...

POR YOLANDA ROSS

DURANTE DOS AÑOS consecutivos, "Cupido" nos da los resultados de sus "trabajos" del año en las familias diplomáticas residentes en Santiago. En enero de este año —que da sus últimos suspiros— la graciosa Gloria Icaza, hija de los Embajadores de Panamá, en una brillante ceremonia se casó con un compatriota nuestro, el teniente de Aviación Carlos Desgroux. Ahora es la hija del Ministro Consejero de la Embajada de Argentina, quien se prepara para cambiar de estado el 7 de enero, en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles. El afortunado que hizo "casar" en las redes matrimoniales a la encantadora Minina Torres Gigena, es el barón Jean Marie Dewez, joven de noble aboleo francés con familia radicada en Buenos Aires.

LA BODA del barón Dewez y Minina Torres Gigena seguirá los rituales y normas que rigen las ceremonias chilenas, con leves diferencias, tomadas de las que se celebran en el vecino país. El novio, con las dos madri-

MATRIMONIO TORRES GIGENA RUIZ-DEWEZ. Circula la siguiente invitación: Carlos Torres Gigena y Esther Ruiz de Torres Gigena participan a Ud. el matrimonio de su hija Minina con el barón Jean Marie Dewez y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles, el viernes 7 de enero, a las 19.30 horas.

La novia es hija del Ministro Consejero de la Embajada de Argentina, en cuya residencia se realizará después de la ceremonia religiosa, una recepción a la que han sido invitadas personalidades del Cuerpo Diplomático y de nuestro mundo social.

MATRIMONIO CONCERTADO. Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Rosa Medina Silva con el señor Sergio Clark Lillo. Bendecirá las argollas, Monseñor Eugenio.

INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA

CITACION A ASAMBLEA EXTRAORDINARIA

De orden del presidente citase a asamblea extraordinaria de socios del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura para la aprobación de la Reforma de Estatutos el día 6 de enero de 1955, a las 10 horas, en el local del Instituto, Huérfanos 696.

EL DIRECTOR

BROCATOS \$ 490.- MT.

CRETONAS \$ 240.- MT.

DEPOSITO DIRECTO DE FCA.

ALAMEDA 276

MUEBLES ALARCON

TAMBIEN CONFIEGION DE FURNAS PARA SUS MUEBLES

VENTA DE FLECOS Y MARABU

"Un Villancico de Navidad".

El día de Navidad, inmediatamente después de la radiodifusión de Su Majestad la Reina, y obediendo a la programación extraordinaria con que el Servicio Latinoamericano de la BBC celebra la fecha, los oyentes de la emisora londinense podrán escuchar una repetición del programa que con tanto éxito presentó el año pasado. Se trata de una versión dramatizada de la novela de Charles Dickens, titulada "Un Villancico de Navidad". Es esta una obra tradicionalmente asociada en Gran Bretaña con las fiestas de Navidad y notable por su calor humano e interés narrativo. Su presentación, después del mensaje de la Reina, continuará dignamente la tarea de unir en espíritu los pueblos de América Latina con los de la Comunidad Británica. "Un Villancico de Navidad" será transmitido el día 25 de diciembre a las 19.15, y, en segunda audición, a las 21.30 hora chilena.

MUEBLES ANTIGUOS

La fábrica de muebles de estilo antiguo de

MAC IVER 233

Tratado a San Isidro 77, en donde atiende fabricación de muebles en caoba, enebados e imitaciones.

RICARDO PENA LATHAM

SAN ISIDRO 77

BIENVENIDO AL CASINO CERRO SAN CRISTOBAL

Noche de Navidad y Año Nuevo!

Donde terminan las preocupaciones y comienza la alegría — Casino Restaurant del Cerro San Cristóbal, el lugar más cerca del cielo y pintoresco de Santiago — Balle toda la noche al compás de los Merry Gipsy con la lady crooner Marry Martins; el cantante melódico Juan Carrera; la Tipica Albani; Conjunto Voces de Chile con música de nuestra tierra; los humoristas de la canción, Carmen Palmiño y Toño Quintanilla, y Bruno y su acordeón mágico.

LA CENA DE NAVIDAD, CON DOS CUBIERTOS A ELECCION

PRECIO \$ 600

(No se cobra derecho de mesa)

Reserve su mesa a: Hall Pio Nono, del Funicular, teléfono 370331 — Huérfanos 1235, teléfono 85748 — Residencial San Cristóbal, Alameda Latorre 9, teléfono 65489 — Casino Restaurant Cerro San Cristóbal, teléfono 371159

ATENCION DIARIAMENTE

ALMUERZO — ONCE — COMIDA — CENA — COCKTAIL

MANHATTAN EN WHISKY
FALTA DU' TRY
CREMA NAVIDAD
FILETE ORIENTAL
TORTA VICTORIA
MOKA

Manifestaciones — Banquetes

Espléndido camino de automóviles — Funicular cada 15 minutos



EL REGALO QUE TODA MUJER ELEGANTE ANHELA EN TODA EPOCA DEL AÑO

Un par de medias nylon

Cocktail

Exclusividad de

Laban

Fabricadas con hilados nylon Du Pont

Escuche por Radio MINERIA los martes, jueves y sábados, a las 10.35 P. M., a RAUL VIDELA en la CADENA LABAN

nas y su padrino, más su "best-man", esperará la llegada de la novia junto al altar, y no en la entrada del templo como es usual en esta capital. Seta damas de honor procederán a la novia. Una de ellas es Carmen Bravo Woodhouse, la única chilena, quien mantiene larga amistad con Minina; cuatro de ellas pertenecen a familias diplomáticas: Norita y Luz Arana Machado, hijas de la Agregado Cultural de la Embajada de Venezuela, Luz Machado de Arana; Carmen Baehr, hija del Ministro de la República Dominicana, y Marta Torres Gigena Ruiz, hermana de la novia. La sexta acompañante será Marguerite Dewez, hermana del novio, quien hace sólo dos días llegó de Buenos Aires, especialmente, para asistir a la ceremonia.

DURANTE LOS MESES de octubre y noviembre, la hija de los diplomáticos argentinos estuvo en Buenos Aires coleccionando las piezas de su ajuar y eligiendo su traje de novia, que se guarda en secreto para dar una "despampanante" sorpresa. Mientras tanto las jóvenes damas, que serán las más próximas para los futuros dardos de Cupido, se ha probado un centenar de veces el traje que lucirán en las nupcias. Vestirán las seis en la misma forma, sólo con variación en los tonos pastel. Los trajes serán confeccionados en piqué mandarín, con el sello de nuestra industria nacional. Llevarán, según los dictados de la moda de Christian Dior, una sola flor en la mano, posiblemente, una rosa.

Lier. Payne y Cia.

PAPELES PASCUA

NOVEDOSO SURTIDO

Mac Iver 225

perfume

Dana

EMIR Dana

PARIS - NEW YORK

EL PERFUME QUE IDENTIFICA A LA MUJER DISTINGUIDA

Prefiéralo para el Regalo de Calidad

CASA GARCIA

ALAMEDA esq AVENIDA ESPAÑA.



Jantzen M.R.
nada mejor

deshojando margaritas
preciosa creación Jantzen,
realizada en bellísimos
colores inspirados en la
paleta de Matisse...
resiste a las arrugas,
seca instantáneamente;
inalterable al sol y
agua!

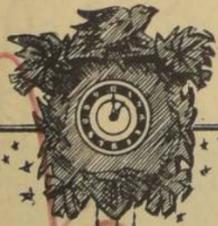
En su tienda encontrará éste y
otros maravillosos modelos
de una serie de los más finos
trajes de baño del mundo

nada puede hacer tanto por Ud. como un Jantzen

**UNIVERSIDAD TECNICA
DEL ESTADO
SORTEOS DE BACHILLERATO
INDUSTRIAL**

Los sorteos de las pruebas de Bachillerato Industrial se verificarán en las sedes y locales y en las fechas que a continuación se indican:
Santiago: Casa Central de la Universidad (Alameda Bernardo O'Higgins N.º 1611)
Antofagasta; Escuela de Minas 14 de enero de 1955
Copiapó; Escuela de Minas 17 de enero de 1955
La Serena; Escuela de Minas 18 de enero de 1955
Concepción; Escuela Industrial 14 de enero de 1955
Temuco; Escuela Industrial 17 de enero de 1955
Valdivia; Escuela Industrial 14 de enero de 1955
Punta Arenas; Escuela Industrial 14 de enero de 1955
Los sorteos se efectuarán a las 9.30 horas.
Mayores informaciones en la Secretaría General de la Universidad Técnica del Estado, Casa Central.
EL RECTOR

GRAN OFERTA
En relojes tipo CU-CU



UN REGALO
PRACTICO

QUE HACE LA FELICIDAD DE TODOS
LOS HOGARES

RELOJ TIPO CU CU
ALEMANES
VARIOS MODELOS
Y DIBUJOS
22 Cents.

Garantía 5 años
\$ 1.950.—
Despachamos por
reembolsos

CASA MUZZIO
ALAMEDA O'HIGGINS 1017

SASTRENA

JUAN JOSE PARRA
REHODURAS FINAS
\$ 3.000.—
Un corte especial para cada
cuerpo.
21 DE MAYO N.º 617
2.º piso — Local N.º 7
TELEFONO 38381



TRANSFORMACIONES
FINAS EN
**CARTAS DE
COCODRILLO**
MECHURRAS Y COMPOSURAS EN
GENERAL
DIRIJASE A
COCUIMBO 1179
ENTRE SAN DIEGO Y GALVEZ
SERIEDAD Y RAPIDEZ

PARA
NAVIDAD

El regalo alegre



LA CASA DEL
Banderin
AHUMADA 61

OFICINA TECNICA
EN

LEYES SOCIALES

JACOBO KOGAN B.
ABOGADO

Matias Cousiño 82
Oficina 407 — Fono 84467

El Mejor
HILO
PARA COSER



EN CONOS
UNITAS
INDUSTRIA DE HILOS
SAN DIEGO 1430-TEL. 52683

MODAS
Betty

GOCE de las
fiestas y de la
Primavera, con
las tenidas
elegantes de

Modas **BETTY**

Vestidos de coctel, de
tarde, trajes sastré, de
sport y elegantes; fal-
das, blusas, chaqueta-
nes. Especialidad en tra-
jes de novia, de medida
y maternales

CREDITOS

Sin intermediarios
y sin pie.

a empleados bancarios,
Ejército, Carabineros,
profesorado y emplea-
dos fiscales y semi-
fiscales.

MONEDA 884

Agencia de
"La Nación"
ROBERTO CARRASCO
ORTEGA
Arturo Prat 1561

PEDICURO

Dr. Scholl's
Chiropodist
Service

INSTITUTO
ORTOPEDICO ALEMAN
SAN ANTONIO 509
TELEF 33576

Y AHORA EL VIEJITO PASCUAL



LLEGA EN UNA
ALFOMBRA

Nissim

EL MEJOR REGALO
PARA UD. Y LOS
SUYOS

UNA ALFOMBRA NACIONAL

Estilos modernos — También pasillos
y escaleras

VISITENOS Y ADMIRE NUESTRA
GRAN EXPOSICION

Atención diaria hasta las 20 horas
Incluso sábados.
Domingos y festivos por la mañana



IRARRAZAVAL 1710
AL LLEGAR A MANUEL MONTT

OPTICA



OSCAR HAMMERSLEY
Significa precisión y garan-
tía para sus anteojos y re-
cetas. Atención personalizada a
provincia, desde hace
35 años.
NO CONFUNDA
BANDERA 290
casi esquina Huérfanos
— TELEFONO 64587

CALCETINES

45 — 50 — 60 — 65 — 70 — 75 — 80 — 90

Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista N.º 600
Hay, además: medias, calcetas, pafielos, corbatas, etc.
NOTA — Través de la puerta. Micros San Fran-
cisco-Bellavista, bajándonos algn. Clínica Santa María.
SABADO ABIERTO TODO EL DIA — TELEFONO 5100
NO CONFUNDIR: BELLAVISTA 0500

Radio FARADAY

Relojes suizos — Ollas a pres-
ión — Muebles — Lámparas
Planchas
Desde \$ 250
semanales
CATRES completos,
\$ 250 semanales
COCINAS, desde
\$ 100 semanales



Creditos
SAN DIEGO 1361

Para damas • Para caballeros •
Para niños •
UN REGALO DE
CATEGORIA
PIJAMAS - BATAS - FUMOIRE
**LA CASA DE
LOS PIJAMAS**
HUERFANOS 1165
ALTOS BAUOS GORDOS DELGADOS

**Muebleria
El Crédito Popular**

OFRECE:
ESTANTES
CAMA
COLCHONES
SINORS
ROPEROS
CATRES DE
BRONCE
COCINAS A
PARAFINA

**MUEBLES
3 OFERTAS
EXTRAS**
DORMITORIOS . . . \$ 28.470.—
COMEDORES 20.900.—
LIVINGS 24.500.—

**MUEBLES SUELTOS
2 OFERTAS EXTRAS**
ROPEROS \$ 7.400.—
SILLAS, 4/ doc. 3.500.—
CREDITOS SIN PIE a ban-
carios, Ejército, Carabineros,
Profesores y Empleados Fis-
cales y Semifiscales.
**SAN PABLO
2839-2841**

EL REGALO PRACTICO...!
Casacas



CREACIONES
EXCLUSIVAS
N GABARDINAS
Y TELAS
TROPICALES

FABRICA a la vista del público,
que ofrece sus productos direc-
tamente al consumidor, a precios in-
creíblemente bajos. Enorme surtido
para damas, caballeros y niños.

ATENCION
Como réclame y por este mes,
liquidamos a menos del costo
SHORTS para damas \$ 200.—
BLUE JEANS para niños 220.—
PANTALONES cortos para niños 320.—
CAMISAS vaqueras para niños 430.—
CASACAS para damas 550.—
PESCADORES 580.—
Y muchos otros artículos, a precios regalados.
Atención al público hasta las 20 horas y sábado
todo el día.

**POR MAYOR
Y MENOR**
**FABRICA EN
MERCED 643**
FRENTE A LA IGLESIA LA MERCED

SERVICIOS CABLEGRÁFICOS DE UNITED PRESS, AGENCIA LATINA, FRANCE PRESSE Y ANSA

CATOLICOS DE CHINA DEBEN RESISTIR INTENTO COMUNISTA PARA CREAR IGLESIA NACIONAL

En la Enciclica dirigida a los obispos, clero y fieles...

Ciudad del Vaticano, 22. — (AL). — En la Enciclica dirigida a los obispos, clero y fieles...

La enciclica papal, que lleva la fecha del 7 de octubre...

BOLIVIA IMPORTARIA VINOS DE ARGENTINA

MENDOZA, 22. — (AL). — Se encuentra en esta capital el Cónsul de Bolivia...

UN ACUERDO COMERCIAL FUE FIRMADO ENTRE ALEMANIA Y G. BRETAÑA

Bonn, 22. — (AL). — Gran Bretaña y Alemania Occidental suscribieron hoy un acuerdo comercial para 1955...

UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS CONCURSO DE ADMISION PARA 1955

En las primeras horas de la tarde...

En las primeras horas de la tarde...

En las primeras horas de la tarde...

ALITALIA SALIDAS DE VALPARAISO PARA EUROPA CON ESCALAS EN PERU - ECUADOR - COLOMBIA - PANAMA - CURACAO - VENEZUELA - ESPAÑA E ITALIA.

Dentro de 2 días

Esta lista de buenas inversiones le servirá de mucho!

- fondo en producción criaderos de caballos industria manufacturera flota de camiones cadena de almacenes edificios de departamentos sala de espectáculos galería artística y etc. etc. etc.

porque Ud. puede ganar 50 MILLONES en el magno sorteo de la Lotería el SABADO 25 de Diciembre Entero \$ 5.000 Vigésimo \$ 250 LOTERIA de CONCEPCION

ACABAMOS DE RECIBIR CIGARROS PUROS CUBANOS HOYO DE MONTERREY PUNCH WILCKENS Y CIA. LTDA.

TODAS A SU ALCANCE! A 10, 12, 15 Y 20 MESES PLAZO OVERLAND, Radiofonógrafo de consola, modelo "Canciller"; 8 tubos, 3 bandas; mueble enchapado en raíz de nogal o caoba.

ALITALIA AEROLINEAS ITALIANAS INTERNACIONALES AVIONES (DC-6B) A TODA EUROPA Y ORIENTE LOS MARTES Y VIERNES

DARA NAVIDAD REGALOS DE CAMISERIA
Osborn

CORBATAS, novedoso surtido, en lana inglesa y seda pura, desde \$ 195.—
 CAMISAS popelina, hilo mercerizado, blanco y en colores, cuello forma corta, \$ 925.—
 CAMISAS de sport, varios colores, desde \$ 475.—
 Pañuelos de hilo blanco y colores.
 BATAS de levantarse, de seda, varios colores, \$ 2.350.—

MONEDA 1055 (frente a la Iglesia)

AVISO

Se avisa al público que han sido sustraídos de la Imprenta y Litografía Universo S. A. tres libretos de 25 cheques cada uno, ordenados confeccionar por el Banco Panamericano, con las siguientes numeraciones:
 600.001 al 600.025
 600.151 al 600.175
 600.176 al 600.200

Se da este aviso para los fines legales correspondientes.
IMPRENTA Y LITOGRAFIA UNIVERSO S. A.

Relojería "BELGICA" Relojes SUIZOS

ENTREGAMOS INMEDIATAMENTE CON
\$300 DE PIE
 SALDO EN PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES

BANDERA 84
 TERCER PISO - OF. 302 INMENSOS PRECIOS SURTIDO BAUDS

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

Solicita cambio de la restitución de las aguas de la merced de la Central Hidroeléctrica "Sausal" en el río Cachapoal para construcción de la Central "Sausalito"

Excmo. señor:
BERNARDO HARNECKER von K., ingeniero, domiciliado en calle Ramón Nieto N.º 220, de esta ciudad, en mi carácter de Gerente Técnico y en representación de la Empresa Nacional de Electricidad S. A. (Endesa), a V. E. respetuosamente digo:

Por Decreto Supremo N.º 5.975 del Ministerio del Interior, de fecha 17 de noviembre de 1941, se otorgó a la Corporación de Fomento de la Producción, con el carácter de definitiva, una merced de agua de cincuenta y ocho metros cúbicos por segundo en el río Cachapoal, destinada a la producción de energía eléctrica (Central Sausal), y se dispuso en el número segundo del expresado Decreto que la restitución de las aguas concedidas a su cauce natural se haría doscientos metros, más o menos, aguas arriba de la Estación Puenzalida del Ferrocarril de Sewell.

Esta merced de agua fue aportada por la Corporación de Fomento de la Producción a la Endesa, al organizar aquella a esta última para encargarse de la realización del Plan General de Electrificación del país, según consta del decreto supremo N.º 534 del Ministerio del Interior, de fecha 26 de febrero de 1944.

Después de puesta en marcha la Central Sausal y con el objeto de aprovechar toda la capacidad generadora de esta planta, sin perturbar el regado de la zona, la Endesa construyó un estanque de compensación en la ribera norte del río Cachapoal, el que es alimentado desde el canal de evacuación de la Central mediante un canal de 45 metros cúbicos por segundo de capacidad y 1.750 metros de longitud.

Con la construcción de este estanque de compensación, la restitución de las aguas a su cauce natural, durante los períodos de funcionamiento del estanque, no se hace en el punto señalado en el Decreto Supremo de concesión de la merced sino, aproximadamente, dos kilómetros aguas abajo de dicho punto.

Para dar a la merced de agua concedida un mayor aprovechamiento, utilizando para ello el canal alimentador del estanque de compensación, la Endesa proyecta la construcción de una nueva central hidroeléctrica de 9.000 KW., que se denominará "Sausalito", en la ribera Norte del río Cachapoal, a unos 700 metros, más o menos, aguas abajo del estanque de compensación.

Las aguas provenientes del caudal evacuado por las turbinas de la Central Sausal, serán llevadas por el canal alimentador del estanque de compensación, el que se prolongará aproximadamente en 1.200 metros con el objeto de obtener una caída bruta de 24 metros.

De este modo, las aguas que utilizará la nueva central serán restituidas a su cauce natural, 1.000 metros aguas abajo del Estanque de Compensación, aproximadamente.

La Central Sausalito no introducirá perturbaciones en el río Cachapoal, debido a que sólo aprovechará el agua que no sea necesario echar al Estanque de Compensación para restituir al río el régimen que existe antes de la bofetada de la Central Sausal.

En el canal de evacuación de las turbinas de la Central "Sausalito" se construirán las obras necesarias para que puedan ser alimentados con estas aguas los canales Luciano, San Joaquín y Rafaelino.

Las obras quedarán ubicadas en terrenos de propiedad de don Alberto Valdivia.

En los terrenos que ocupará la Central se constituirán las correspondientes servidumbres en conformidad a la Ley General de Servicios Eléctricos.

Acompaño plano de ubicación de la Central "Sausalito" y del nuevo punto de restitución de las aguas.

La concesión para el establecimiento y explotación de la Central "Sausalito" está siendo tramitada ante la Dirección General de Servicios Eléctricos.

Por tanto,

A V. E. RUEGO QUE, en conformidad a lo dispuesto en el artículo 23 del Código de Aguas, se sirva disponer que la restitución de las aguas de la merced otorgada por decreto supremo N.º 5.975, del Ministerio del Interior, de fecha 17 de noviembre de 1941, y de que disfruta la Endesa a virtud del decreto supremo N.º 534 del mismo Ministerio, de fecha 26 de febrero de 1944, se hará 1.000 m. aguas abajo del estanque de compensación, después de ser utilizadas por la central hidroeléctrica "Sausalito" que ella construirá y que aprovechará el desnivel resultante entre las obras del estanque de compensación de la central hidroeléctrica "Sausal" y el río.

"En Rancagua a trece de diciembre de mil novecientos cincuenta y cuatro.

Secc. 3.ª N.º 315.
 Publíquese por tres veces en un periódico de Rancagua y en un diario de Santiago.
 Antótes.

FRANCISCO CEPEDAS CORTES
 Intendente
ABRUO TORO VENEGAS,
 Secretario

VENDO Cuchillería
 Acero inoxidable, nueva, 120 piezas, con estuche.
 Telefono 61963
 De 11 a 13 horas

COMPRE SU REGALO DIRECTAMENTE EN LA FABRICA FABRICA DE ALFOMBRAS

FABRICAMOS:
 ALFOMBRAS en todos tamaños y colores.
 ALFOMBRAS para pasillos y escaleras.
 LAVADA y arreglo de alfombras.
 TRAZADA.
 COLCHONES de muelle.
 HILADOS para alfombras y frazadas.

VENTA POR MAYOR Y MENOR
 Envío a provincia.
 SE PAGAN CREDITOS

SAN DIEGO 1440

MUEBLERIA ASTOR SAN DIEGO 945

En su gran venta inauguración ofrece a precios fantásticos:

Muebles
 Estantes-camas
 Marquesas de madera
 Colchones Simons
 Caires de bronce
 Radios
 Cocinas

Y para las fiestas, grandes ofertas extraordinarias en:

Muebles:
 Dormitorios . . . \$ 28.470.—
 Comedores . . . 20.900.—
 Livings . . . 24.500.—

En muebles sueltos
 Roperos . . . \$ 7.400.—
 Sillas, 1/2 doc. . . 3.500.—

CREDITOS SIN PIE
 a bancarios, Ejército, Carabineros, profesores y empleados fiscales y semifiscales.

ABOGADO SANCHEZ DEL POZO
 Moneda 1137 - Of. 78
 Especialmente asuntos y juicios de matrimonio, divorcios, sucesiones, herencias, etc.
 De 11 a 12 y de 17 a 19 horas.
 FON. 10812

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

Con motivo de las festividades de Pascua y Año Nuevo, la oficina central de la Caja atenderá a los señores imponentes, de 9 a 12 horas, los días 24 y 31 del presente

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Para la temporada de verano...

CREDITOS
 VESTON de gamuza, cartera de parche, 5 colores: \$ 5.790.—
 PALM-BEACH liviano y fresco: \$ 6.980.—
 10 MESES PLAZO

A SOLA
 PANTALONES de gabardina: \$ 2.490.—
 TRAJES de medida, en casimí peinado: \$ 11.290.—
 10 MESES PLAZO

FIRMA
 AMBOS Palm-Beach, para jóvenes: \$ 4.100.—
 TRAJES de pantalón corto y largo, variedad de colores: \$ 4.100.—
 10 MESES PLAZO

Guendelman SASTRES
 SAN DIEGO 852-FONO 68377
 EDIFICIO T. CAUPOLICAN

Máxima elegancia PARA LA SILUETA DE HOY...

BATAS, novedoso surtido para toda ocasión, en tafetán, crepé, etc., desde \$ 1.290.—
 TRAJES DOS PIEZAS, en lino, casimires y franelas, confección fina, desde \$ 3.490.—
 CHAQUETONES, gran surtido de modelos y colores, desde \$ 3.495.—
 GRAN VARIEDAD EN FALDAS, BLUSAS, ECHARPES, ETC.
CREDITOS A SOLA FIRMA

Participe en el sorteo semanal de una preciosa falda, escribiéndonos, mencionando este aviso.

MODAS Guendelman
 10 DE JULIO 145

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

Se avisa a los señores Contratistas que el 14 de Enero de 1955, a las 11.30 horas, se abrirán propuestas públicas para la construcción de las obras del Alcantarillado de Bulín y Malpo. Para optar a dicha propuesta, se requiere estar inscrito en el Registro Especial de Contratistas, abierto para dichas propuestas. El plazo para la inscripción especial vence el 29 de Diciembre del presente año a las 16 horas. Los antecedentes se entregan en la Oficina de Partes. El presupuesto oficial asciende a \$ 21.561.395.—

EL DIRECTOR DE OBRAS SANITARIAS.

El Mejor Regalo para su Niño

SLACKS
 VESTONES SPORT
 TRAJES PALM BEACH
 PANTALONES (cortos y largos)
 CASACAS

PARA TRAJES DE NIÑOS CREDITOS

ZAVELEV
 LA FABRICA MAS SURTIDA DE CHILE
 SANTO DOMINGO 1046

OPTICA ANIMADA
 ATENDIDA POR
A. ROTTER
 40 AÑOS AL SERVICIO DEL PUBLICO
 ROTTER Y KRAUSS LINA.
AHUMADA 324

LIVING CAPITONE
 \$ 48.000.—
 Con flecos y colinas de plumas, tapizado en rico tapete tipo francés. Gran oportunidad.
COMEDOR CHIPPENDALE
 \$ 42.000.—
 Buffet artísticamente tallado. Regla mesa, 6 sillas, 2 sillones, barnizado al duco.
DORMITORIO NORMANDO
 \$ 35.500.—
 En líneas estilizadas, con ropero 3 cuerpos, de 12 piezas.
COMEDOR NORMANDO
 \$ 20.500.—
 Artísticamente tallado, ocho piezas.
COMEDOR MODERNO
 \$ 11.500.—
 Buffet, mesa, 6 sillas.
DORMITORIO MODERNO
 \$ 20.500.—
 Con ropero 3 cuerpos, desarmable.
 657 — Nataniel — 657
 NO TENEMOS SUCURSAL

CAJA DE RETIROS Y PREVISION SOCIAL DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

Atención de las Oficinas viernes 24 y 31 de diciembre en curso

Se avisa a los imponentes y en general, que, por disposiciones vigentes, la Caja atenderá los días 24 y 31 de los corrientes, de 9 a 12 horas.

Santiago, 22 de diciembre de 1954.
ADRIAN ORTIZ RAMOS
 Vicepresidente Ejecutivo

ALISTORA FERIA JUNGLA

JUEGOS DE COPAS DE CRISTAL Y SEMICRISTAL
 Repuestos en todos los tipos
FLORES CRISTAL CORTADO
 Estacionamiento para autos
SABADO ABIERTO TODO EL DIA

SAN DIEGO 224 (INT. 100)

Servicios cablegráficos de United Press, Agencia Latina, France Presse y Ansa

Ejército de USA debe prepararse para el uso de armas bacterianas

WASHINGTON, 22.— (UP).— La más alta autoridad militar de Estados Unidos, el jefe del Estado Mayor, dijo hoy que sería "un acto de barbarie" negar a las tropas norteamericanas el uso de armas bacterianas en una guerra futura.

El mayor general William M. Cressy, oficial químico jefe del Ejército, dijo que los adelantos modernos han hecho la guerra bacteriana "practicable como nunca antes", y que con ella se puede perfectamente derrotar al enemigo "con el gasto mínimo posible de vidas norteamericanas".

Advertiendo que los comunistas no tendrían escrúpulos en usar armas biológicas, Cressy dijo que "negar a las tropas norteamericanas el uso de las mismas, sería un acto de barbarie contra nuestro propio pueblo".

Cressy expresó sus opiniones en un artículo en el "Army Information Digest", una publicación mensual oficial del Ejército, haciendo hincapié en que "no deteniendo la guerra, porque toda guerra es inhumana e inhumana".

"Estados Unidos", advirtió, "cometería un gravísimo error si presumiera que los rusos iniciarían una futura guerra con "una sola arma preferida", y que los rusos tienen poder para atacar al mundo occidental no sólo con bombas atómicas e hidrógenas, sino también con armas biológicas, químicas y radiológicas".

Cressy afirmó que las defensas de Estados Unidos contra los ataques con gérmenes (tifus, cólera, viruela y fiebre undulante), están "en buena forma", e incluyen tanto inmunizaciones como diversas medidas mecánicas para la protección de poblaciones y edificios.

COTIZACIÓN MUNDIAL de PRODUCTOS Y METALES

METALES

LONDRES, 22 (UP).— Cotizaciones al cierre y ventas en el mercado de metales:

COBRE.— Con alza de 1 1/2 a 2 1/4 libras por tonelada; ventas 775 toneladas, inclusive 200 para entrega inmediata. Cotización entrega inmediata, 278 1/2 comprador y 279 1/2 vendedor; a tres meses, 288 3/4 comprador y 289 vendedor.

ESTANO.— Con alza de 1 1/2 libra por tonelada; ventas 220 toneladas, inclusive 55 para entrega inmediata. Cotización entrega inmediata, 687 1/2 comprador y 690 vendedor; a tres meses, iguales precios.

PLOMO.— Con alza de media libra por tonelada; ventas 275 toneladas. Entrega diciembre, 104 1/4 comprador y 104 3/4 vendedor; entrega marzo, 103 1/2 comprador y 103 3/4 vendedor.

ZINC.— Sin cambio; ventas, 250 toneladas. Entrega diciembre, 82 1/4 comprador y 83 3/4 vendedor; entrega marzo, 82 comprador y 82 1/4 vendedor.

PLATA.— Sin cambio; ventas, 250 toneladas. Entrega diciembre, 82 1/4 comprador y 83 3/4 vendedor; entrega marzo, 82 comprador y 82 1/4 vendedor.

ORO.— Sin cambio; ventas, 250 toneladas. Entrega diciembre, 82 1/4 comprador y 83 3/4 vendedor; entrega marzo, 82 comprador y 82 1/4 vendedor.

NUEVA YORK, 22 (UP).— Las cotizaciones a término del cobre cerraron sin cambio y no hubo ventas durante el día.

Los precios al cierre: diciembre y enero, 33.00; febrero, 32.70; marzo, 32.40; abril, 32.15; mayo, 31.90; junio, 31.65; julio, 31.35; agosto, 31.05; septiembre, 30.75; octubre, 30.45; noviembre, 30.15.

Amplia aprobación del rearme alemán solicitó Mendes-France

PARIS, diciembre 22. (UP).— El Presidente del Consejo de Ministros, Pierre Mendes-France, pidió hoy a la Asamblea Nacional que apruebe el rearme de la República Federal alemana "por abrumadora mayoría".

Sus enemigos, sin embargo, se prepararon para matar a la Unión Occidental Europea (U. O. E.), de la misma forma que mataron a la Mancomunidad Europea de Defensa (M. E. D.).

La votación definitiva se efectuó probablemente mañana a última hora o quizá el viernes. Mendes-France dijo hoy en la Asamblea que "una aprobación débil", del rearme de Alemania equivaldría en realidad a la derrota. Manifestó que se necesitaba una "fuerte aprobación" (es decir el voto afirmativo de muchos diputados) para que Rusia se aviniera después a conferenciar con los aliados sobre la paz y terminó diciendo que si la Asamblea no ratificaba el rearme, Francia quedaría aislada de sus aliados occidentales.

Los observadores manifestaron después del discurso de Mendes-France, que lo más probable era que se ratificase el rearme de Alemania, pero gracias a la abstención de muchos, algunos dijeron que la ratificación se lograría con el voto de unos 300 diputados, es decir, menos de la mitad del total de la cámara, que está formada por 627.

Los adversarios del rearme de Alemania prepararon una "motion prejudiciale" en la que se pide a la Asamblea que suspenda la ratificación del Tratado sobre El Sarre hasta que Francia y Alemania lleguen a un acuerdo completo sobre su interpretación.

REGALOS

JUGUETES

LETRALUZ

Publicidad luminosa

MERCED 156 FONOS 31808

DISTRIBUIDORES:

VALPARAISO: L. R. Schroers y Cia., Condell 1342.

SAN FELIPE-LOS ANDES: Jorge Corrales Ibarra, 742 65.

CURICO: Casa Francesa Ltda., E. C., Peña 723.

TALCA: Ycaza Fuenzalida y Fernández S. A., Una Sur 949.

PUNTA ARENAS: Justino Roux Roa, Pasaje Kor-... 182.

LIQUANES: Ernesto Mardones F., Independencia 117.

CHILLAN: Jorge Jarur S., Arauco esq. Noble.

VALDIVIA: Carlos Altermatt, General Lagos 935.

CONCEPCION: Palacio Lagobach, Hotel Cecil.

VALLENAR: Marino E. Rojas e hijos, castilla 79.

Catastrófica tormenta azota países europeos

LONDRES, 22 (UP).— El invierno se descargó hoy sobre Europa con vientos huracanados y fuertes embravecidos que han dejado en precarias condiciones a más de una docena de barcos y causando cuantiosos daños en las costas de Gran Bretaña, Bélgica, Holanda, Irlanda y Alemania.

Cuando menos nueve personas perdieron la vida a consecuencia de las tormentas, además de las veintenas de personas cuya vida peligró a bordo de embarcaciones averiadas por el mar embravecido.

Dos personas murieron en Gran Bretaña, incluso una niña de cinco años alocada por una chimenea derribada por el ventarrón.

En Italia murieron seis personas en accidentes de tránsito debidos a la niebla y a las temperaturas bajo cero. Un hombre murió carbonizado a bordo del buque británico "Laurerian Valley", que se incendió en el Canal de Kiel.

Treinta y un pasajeros llegaron a salvo después de casi 36 horas de peligro a bordo del desmantelado vapor francés "Cote D'Azur". Encontrándose frente a Calais, Francia, el vapor comenzó a hacer agua en las primeras horas del martes, cuando intentaba entrar en la bahía, dos poderosos remolcadores consiguieron traerlo a puerto hoy.

SALAS DE BAÑO COMPLETAS

Rebajadas a \$ 29.800.—

Con fittings Madema, de lujo, de la l.a. compuestas de baño de revestir FENSA de fierro fundido, esmaltado, atención completo, tipo Tocopilla; bidet FANALOZA y lavatorio pedestal FENSA o FANALOZA.

TIENEN A MUY BAJOS PRECIOS

Cocinas de todas clases y sus muebles. Temper eléctricos, califantes, refrigeradores, ollas de presión, etc.

Sanitarios SANICO

San Diego 2385 — Fono 50691 — Facilidades de pago

LOS RENOS NORUEGOS ABRAZARON IDEOLOGIA COMUNISTA SOVIETICA

TROMSOE (Noruega), 22. (UP).— Las autoridades noruegas anunciaron hoy que han pedido a los soviéticos la devolución de las manadas de renos que cruzaron el telón de acero, y se internaron en territorio ruso.

El teniente coronel A. Magnus, Comisario de Fronteras, declaró que los soviéticos han ignorado hasta ahora la petición. Añadió que son numerosos los renos que vagando por la región de la frontera se perdieron en territorio ruso. Reveló que había enviado una nota al Comisario soviético de la frontera, en la cual le pedía la devolución de los animales.

Magnus dijo que si los soviéticos continúan sordos a la petición, exigirá el mes próximo una conferencia a las autoridades soviéticas.

Alegría de Navidad

Auténtico regocijo para usted y los suyos con las más famosas melodías navideñas de todos los tiempos.

NUEVO TONO SINFONICO

RCA VICTOR

FACILIDADES

Distribuidora FRANKLIN

ISAAC FISCHMAN G.

FRANKLIN 1066 ENTRE S. DIEGO Y A. PRAT

VENDO NEGOCIO "MODA INFANTIL"

instalación completa con o sin mercaderías, incluyendo fabricación de plisados.

Doy facilidades, canon bajo

Verlo y tratar en

PORTUGAL 660

diariamente en la mañana

El antiséptico que toda mujer puede usar

Ginoseptol

inofensivo, desodorizante de acción bactericida.

Establecimientos Chilenos Collaife Ltda.

Base: Cloramina, Timol, Alumbre

CUENTOS

ustrados, empaste fino

Selección de cuentos famosos: 6 títulos, cju. \$ 250.—

Colección Maravilla 17 títulos, cju. \$ 130.—

GRANDES EXPLORADORES ESPAÑOLES

EMPASTADO EN TELA

8 títulos, cju. \$ 360.—

Reembolso

IMPRENTA Y LIBRERIA COLON

COMPANIA 1007 - STGO.

CORTE SUS ARBOLES AHORA MISMO!

Chile los necesita para dar nuevos impulsos a su progreso

Usted los necesita para recibir utilidades inmediatas con el aporte de su pequeño capital

¡sea nuestro socio!

El hacha que corta frondosos bosques maderables del sur trabaja día y noche mientras Ud. se dedica a otras actividades

Le garantizamos buenas utilidades a cortos plazos.

Empiece hoy mismo con nosotros a cortar bosques centenarios y a replantar para crear una realidad inmediata y una segura previsión para el futuro.

¡SEA UD. UNO DE LOS POCOS SOCIOS QUE NECESITAMOS!

Consúltenos **SOCIEDAD DE INVERSIONES Y REFORESTACIONES**

SIR Ltda

AHORA MISMO!

BANDERA 84 - OFICINA 213 - TELEFONO 60940

IMPORTADORA ITALO-CHILENA DE RELOJES Y JOYAS

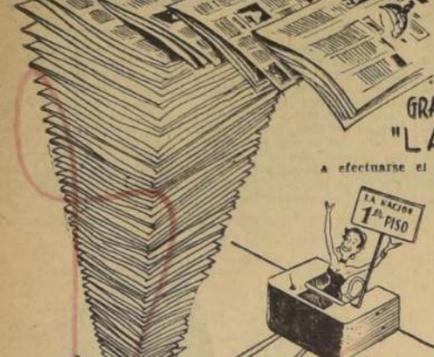
EL SURTIDO MAS GRANDE DE RELOJES, POR MAYOR Y MENOR.

GRANDES FACILIDADES

No CONFUNDA BANDERA 84

OF. 413 4º PISO FONOS 61587

JUNTE SUS DIARIOS NO LOS BOTE! CAMBIE



2 ejemplares de
"LA NACION" o
"LOS TIEMPOS" o
"CLARIN"
por un cupón de la

GRAN RIFA ANIVERSARIO "LA NACION"

a efectuarse el 1.º de enero en combinación
con la Polla



SCHKOLNIK Hnos.
Importadores
MONJITAS 739

La radio alemana de fama
mundial. Modelo 654 WK,
tropicalizado
PETROWITSCH,
ERRAZURIZ Y CIA.
Teléfono 69356
Avda. B. O'Higgins 1382

Propiedad de la
COMPANIA OLIVERA
DEL PACIFICO LTDA.
FOMENTO DE VENTAS:
Huérfanos 1147 — 4.º piso
Casilla 9073 — Oficina 446
SANTIAGO

PATROWITSCH,
ERRAZURIZ Y CIA.
Avenida Bdo. O'Higgins 1382
Teléfono 69356

EL REFRIGERADOR

interina
MODELO T-57

MUY ADAPTABLES A LOS
AMBIENTES MODERNOS.
ESPECIAL PARA EL VERANEO.

**IDEAL EN SU TAMAÑO...
GRANDE EN SU CAPACIDAD**

CREDITOS VENTA DIRECTA DE LA FABRICA

IMPORTADORA SALONES DE VENTAS

Electro Radio LTDA

AHUMADA 19 - SAN ANTONIO 349 - SAN ANTONIO 401 ESQ. MERCED
AGENTES EXCLUSIVOS

PARCELAS BOSQUES Naturales

DE SUPERFICIE VARIABLE
EXPLOTACION Y RENTABILIDAD
INMEDIATA

SIN ESPERA DE 20 AÑOS
COMO LAS PLANTACIONES DE
BOSQUES ARTIFICIALES

INVERSION: \$ 60 DIARIOS

FIRMAS VENDEDORAS:

- Soc. Maderera y Forestal Puntra Ltda.
- Coop. Agrícola y Maderera Chiloe Ltda.
- Matias Cousino 82, Ofc. 303 y 304, 3.º piso

Con un pequeño pie al contado y el saldo en COMODAS CUOTAS MENSUALES Ud. puede acumular una fortuna

USTED acumulará de inmediato una renta mensual de \$ 4000 por hectárea.
Por mayor valor de la madera su renta puede subir hasta \$ 10.000 mensuales.
Posteriormente la explotación agrícola y la instalación de la PLANTA DE MADERA APRESADA le producirá un dividendo permanente.

BUSES PANAMERICANO SANTIAGO-VIÑA

Señor Pasajero, para sus viajes a Viña del Mar y otros intermedios, haga sus reservas de pasaje a Buses Panamericano.

SANTIAGO — LA CALERA — QUILLOTA — LIMAQUE — VILLA ALEMANA — QUILPUE — VIÑA

TARIFAS.— Fraccionadas.

SALIDAS: 8 A. M. — 16.30 P. M.

En Santiago: Avda. Balmaceda 1082 — Fono 89689
En Viña del Mar: Plaza de la Parroquia, fono 8770

SE ATIENDE SERVICIO DE ENCOMIENDAS

Maletaria O'HIGGINS

¡Tiene el regalo de PASCUA para SU NIÑO!

INTERESANTES OFERTAS

PELOTAS DE FUTBOL: No. 1, \$ 1.200; No. 2, \$ 600; No. 3, \$ 770; No. 4, \$ 1.100; No. 5, \$ 1.300

ZAPATOS DE FUTBOL: tipo Olimpia del 22 al 25, \$ 550; del 26 al 28, \$ 600; del 29 al 33, \$ 650; del 34 al 38, \$ 700; del 39 al 44, \$ 800.

GRAN SURTIDO en carteras, maletas, pelotas y bolsas de playa, cinturones, etc.

ALAMEDA 2678
TEL. 90122

Además, gran surtido en maletas para viajes, etc. (ver lista en tienda)

FABRICA DE MUEBLES Y MUEBLERIA ESTADO

OFRECE: Dormitorios, comedores, living, modernos, muebles sueltos, Normandos, Chippendale, Reina Ana y Colonial Americano. Muebles de cocina.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO TAMBIEN ABRIMOS CUENTAS SIN PIE

SANTA ROSA 11 MEDIO CUADRA DE ALAMEDA

SE NECESITA SECRETARIA - TAQUIGRAFA COMPETENTE

Indispensable saber inglés y estar capacitada para tomar veraciones taquigráficas de sesiones de Consejo. Sueldo: 4.º grado de la Administración Pública.

Presentarse los días miércoles y jueves de la presente semana, de 11 a 12 horas, en

CATEDRAL N.º 1445

BODEGAJES

Amplias seguras Bodegas
SAN BORJA 555
FONO 92147

Directión ferroviaria: "Warrant Chile Alameda". Almacena toda clase mercancías: Productos agrícolas — Materia prima — Surtido — Madera, etc. Tarifado mensual.

RELOJES SUIZOS

JOYAS FINAS
Composuras de relojes, garantizadas

ARGOLLAS
18 kilates, con grabados: DESDE \$ 2.000

MAGNIFICAS
Galería, N.º 13 - Fono 30684
CASA WEISS

Creaciones finas

BATAS preciosos modelos en tafetán, terciopelo de fantasía, etc.

BATAS de fiesta, primorosos modelos.

CHAQUETONES en modelos de última moda.

TRAJES DE BAZO de las mejores marcas

Créditos a sola firma

Modas RUBEL
San Diego 971

MODAS Patricia

Vestidos
Chaquetones
Trajes Sastre
Faldas Blusas

CREDITOS SIN PIE

SAN DIEGO 1362

El que sabe, sabe... y deme

GALLETAS Longe...

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Atención al público en los días vísperas de Pascua y Año Nuevo

Se pone en conocimiento de los contribuyentes de la comuna de Santiago y del público en general, que en los días VIERNES 24 y VIERNES 31 DE DICIEMBRE EN CURSO, vísperas de las festividades de Pascua y Año Nuevo, las oficinas de la I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO funcionarán desde las 9 hasta las 12.30 horas, solamente.

GERMAN CORTES MALDONADO
Tesorero Municipal

SASTRERIA Y MODAS Athos

PRECIOS SUMAMENTE REDUCIDOS

CREDITOS

10 — 15 — Y 20 MESES PLAZO

Se reciben hechuras finas. Sábado abierto todo el día.

MERCED 750 — FONO 591892

10 MESES PLAZO

¡Gran oportunidad para usted!

COLCHON SIMMONS \$ 4.500.-

ESTANTES COMODAS \$ 3.600.-

MARQUESA COMPLETA \$ 4.200.-

CAMAROTE DN SOMIER \$ 4.800.-

COMODA-CAMA VELADOR \$ 4.200.-

CATRES DE BRONCE

ESTANTES CAMAS

BRONCELAN
SAN PABLO 2715

Modas MARITA

OFERTAS PARA PASCUA Y AÑO NUEVO

CON SOLO \$ 1.000 A \$ 1.500

Batás de Organza, seda y lino

Vestidos seda floreada y lino

Paleotes %

Gran stock de vestidos de fiesta

Trajes sueltos en rayón nacional e importado

820 MONJITAS 820

Servicios cablegráficos de United Press, Agencia Latina, France Presse y Ansa

EE. UU. poseería un cohete capaz de destruir Moscú en 30 minutos

Un cohete intercontinental de los mencionados cohetes intercontinentales. Agregando más detalles a su declaración, Moch, que fue hace poco tiempo el representante de Francia en el debate sobre el desarme de las Naciones Unidas, expresó que el cohete "Atlas", fundamentalmente todas las condiciones de la guerra moderna.

Para afirmar sus conceptos, Moch dijo que los entendidos militares han declarado deliberadamente que una guerra a base de cohetes y bombas de hidrógeno no sería posible hasta dentro de cinco años, porque temen que la revelación de que esas armas puedan ser usadas en la actualidad podría influir a la Asamblea Francesa, haciéndola comprender la inutilidad de rearmar a Alemania. Por esta causa, Moch se oponía a la ratificación de los Acuerdos de París.

"UNA BOMBA DE HIDROGENO PUEDE CAUSAR 15 MILLONES DE VICTIMAS...". Analizando las consecuencias que acarrearían las bombas de hidrógeno, Moch dijo que se ha calculado que un solo ataque con la bomba de hidrógeno podría causar entre "diez y 15 millones de víctimas". Declaró: "Una bomba de hidrógeno tiene el poder destructor de 20 millones de toneladas de explosivos clásicos."

Más adelante, Moch produjo un intenso estupor en la Asamblea Nacional al expresar que quince bombas de hidrógeno serían suficientes para acabar con toda la población de Francia. Añadió que hace tres años se habría precisado de 6 mil bombas atómicas para provocar un desastre.

Finalmente, impresionando a los asambleístas franceses, Moch exclamó: "La humanidad tiene que desarmarse o perecer".

GRAN SURTIDO DE LAMPARAS

LAMPARAS ORDINARIAS

Rádios

Ollas a presión

Jugueras

Lavadoras

Refrigeradores NACIONALES E IMPORTADOS

12 MESES PLAZO \$6.250 MENSUALES

ELECTRO Star

TEL. 31272

AIR FRANCE LE DESEA PARA 1955 UN VIAJE A PARIS EN "SUPER-CONSTELLATION"

AIR FRANCE

INFORMES: OFICINAS DE TURISMO Y AGENCIAS LAN

OEA no intervendrá en la compra de 25 cazas en Nicaragua

WASHINGTON, 22 (UP).— En fuentes del Departamento de Estado se manifestó hoy que el reciente compra por Nicaragua de 25 aviones en Suecia, es un asunto que incumbe exclusivamente a Nicaragua.

La Organización de Estados Americanos (OEA), no puede, de conformidad con los principios de su carta, intervenir en los asuntos internos de ninguno de sus miembros.

SIGUE TEMBLANDO EN ZONA DE CALIFORNIA

EUREKA, California, 22. — (UP).— Los vecinos de esta ciudad se entregaron hoy a la tarea de remoción de los escombros dejados por el terremoto de ayer, que mató a una persona, lesionó a otros 25 y causó daños materiales por valor de 1,500,000 a 2,000,000 de dólares, según los cálculos de la policía.

Poco antes del mediodía se produjo el fuerte temblor y horas más tarde, a las 8.55 P. M., se registraron otros dos temblores menores, ninguno de los cuales alarmó a la población. Hoy, los vecinos proceden a la remoción de los escombros sin temor, al parecer, de nuevas sacudidas.

Negociaciones sobre el Canal completan los EE. UU. y Panamá

WASHINGTON, 22. — (UP).— Los Estados Unidos y Panamá han completado las negociaciones de un nuevo tratado que reglamentaría las operaciones del Canal de Panamá, según anunció hoy el Departamento de Estado.

Han habido rumores según los cuales los Estados Unidos han acordado cuadruplicar sus pagos anuales a Panamá por el uso del Canal. De 430,000 dólares, la cantidad se elevaría ahora a 1,300,000 dólares.

Reglamentan reuniones en Argentina

BUENOS AIRES, 22. — (UP).— La Cámara de Diputados sancionó anoche, después de un agitado debate y con las violentas protestas de la oposición radical, el proyecto de ley que reglamenta las reuniones públicas.

El proyecto declara que la difusión de las ideas, doctrinas y programas de los partidos políticos que concurren a elecciones, será absolutamente libre, pero que los actos o reuniones públicas deberán realizarse en lugares cerrados.

Regalos con FACILIDADES de pago

Con el nuevo tono sinfónico

DISTRIBUIDOR RCA VICTOR

SINFONIA PUENTE 710

MOD 516 X 5 tubos
MOD 526 X 6 tubos
MOD V 93 6 tubos
MOD I X 301 6 tubos
MOD S Q 25 5 tubos
MOD O U 16 6 tubos
MOD O 317 6 tubos
DISCOS 45, 78 y 33 1/2

A PRECIOS DE AÑOS ATRAS

Fca. de Camisas YALE SHIRT

ECHA LA CASA POR LA VENTANA

CAMISAS de popelina blanca de la mejor calidad, en cuello pegado semiduro y blando, al regalado precio de \$ 485.—

CAMISAS de popelina listada en fondo blanco, cuellos blancos y semiduros, a \$ 485.—

CAMISAS de popelina blanca, clase extra, en cuello pegado semiduro y blando, a \$ 785.—

CAMISAS de popelina en un solo color azulino, perla y crema, en cuello pegado semiduro y blando, a \$ 595.—

CAMISAS sport en rica novelina, colores de última moda, a \$ 395.—

CAMISAS de popelina listada en cuello pegado semiduro, a \$ 550.—

CAMISAS en popelina y seda blanca, en cuello modelo italiano, blanco, a \$ 1.095.— y \$ 780.—

CAMISAS sport en mangas cortas y largas, tipo panel de abeja, en fondo blanco, un solo color, gran variedad de colores, a \$ 695.—

Además, un selecto surtido en pañuelos, corbatas, calcetines, soquetes, cinturones, etc.

SAN ANTONIO 469

AMERICA LATINA

MEXICO

CIUDAD DE MEXICO, 22. — (AL).— Víctima de un ataque cerebral murió el conocido periodista José Martínez de la Vega, director de "Últimas Noticias", de esta capital.

BOLIVIA

LA PAZ, 22. — (AL).— En forma extraoficial se sabe que las autoridades aduaneras han descubierto un contrabando de coca, en el momento en que debía ser pasado a la Argentina por la frontera de Villazón.

U. R. U. A. Y.

MONTEVIDEO, 22. — (UP).— Un paro de 24 horas realizó hoy en esta capital el Sindicato de Obreros Gastronómicos, como protesta por la lentitud del Consejo de Salarios en expedir en el aumento de sueldos solicitado.

BRASIL

SAO PAULO, 22. — (UP).— Se informó que el Segundo Congreso Penal y Penitenciario Hispano-Ruso-Americano-Filipino se realizará en esta ciudad entre el 19 y el 23 de enero próximo.

ARGENTINA

BUENOS AIRES, 22. — (AL).— Reasumió sus tareas el Presbítero Rodolfo Carbone, cura párroco de la Basílica Santa Rosa de Lima, que permaneció detenido en la Cárcel de Contraventores, debido a una incidencia promovida durante el servicio religioso, provocando la intervención de la policía y originó las protestas de los fieles en el interior del templo.

BUENOS AIRES, 22. — (UP).— La población de las Islas Malvinas, calculada en 3,300 personas, está incluida en las estadísticas oficiales de la población argentina, según lo reveló hoy el Dr. José M. Rivera, Director del Servicio de Estadísticas, en carta al diario "La Nación".

BUENOS AIRES, 22. — (AL).— La Cámara de Diputados aprobó por unanimidad, dándole sanción definitiva, el régimen de previsión de los trabajadores rurales.

Una Pascua MAS Alegre Y MAS ECONOMICA!

FACILIDADES Consulte precios

GUINARDAS de luces, tipos burbujas, velas, monitos, etc., desde \$ 2.000.—

LAMPARAS metálicas y de lágrimas, desde \$ 980.—

REFRIGERADORES a parafina y eléctricos, económicos \$ 8.000.— Mensual HIELERA, desde \$ 7.900.—

COCINA eléctrica "Banks" 2, 3 y 4 platos. Lo mejor en su tipo, desde \$ 11.000.—

OLLAS a presión, Marmitec Fensa, Presto, desde \$ 3.950.—

LAVADORAS Banks, Hoover y otras, desde \$ 39.500.—

PLANCHAS desde \$ 680.— automáticas \$ 1.950.—

JUGUERAS, desde \$ 2.780.— y \$ 7.250.— garantidas

VENTILADORES y extractores nacionales e importados, de 6, 8 y hasta 20 pulgadas.

M. YAKIN Y CIA. BANDERA 570

IDAR LTDA. ALAMEDA 1169

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL
AVISO AL PUBLICO
 Con motivo de ser feriado para las Instituciones Fiscales y Semifiscales las tardes de los días 24 y 31 de diciembre, y en virtud de lo dispuesto en el artículo 117 del Decreto con Fuerza de Ley N.º 258 de fecha 29 de julio de 1953, se avisa que nuestras Oficinas atenderán al público solamente en las mañanas de los días señalados.
 EL DIRECTOR GENERAL

RELOJES SUIZOS
 ENTREGAMOS CON SOLO \$500.
 SALDO FACILIDADES en la Relojería GABOR SABADO ABIERTO TODO EL DIA
 ESTADO 91-5º PISO OF 501 AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO FONO 69497



FERROCARRILES DEL ESTADO
PROPUESTAS PUBLICAS
 Se solicitan propuestas públicas para la venta de libros, diarios y revistas en los trenes 910, que corren entre Alameda y Temuco. Estas propuestas serán abiertas en la Sección Contratos y Concesiones, Departamento de Transporte, Estación Mapocho, a las 11 horas del día 4 de enero próximo, donde pueden solicitarse bases y antecedentes.
 EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE

Soberano...
 el mejor entre los mejores
Dry GINGER ALE
Antartic
 Compañía Cervecerías Unidas



DIRECCION GENERAL DE TIERRAS Y BIENES NACIONALES
 — Teatinos N.º 254 —
PROPUESTAS PUBLICAS
 Llámase a propuestas públicas para el arrendamiento de los siguientes terrenos fiscales en Aysen (Coyhaique):
 a) LOTE N.º 24, del Plano N.º 75: con cabida de 78 hectáreas y con avalúo fiscal de \$ 50.000.—
 b) LOTE N.º 39, del Plano N.º 75: con cabida de 116,50 hectáreas y con avalúo fiscal de \$ 135.000.—
 c) LOTE N.º 57, del Plano 75: con cabida de 1.034 hectáreas y con avalúo fiscal de \$ 322.000.—
 Las propuestas públicas se abrirán el día 27 de diciembre de 1954, a las 10 horas, simultáneamente, en Aysen y en Santiago.
 Bases e informaciones en las Oficinas de Tierras de Aysen y en el Departamento de Bienes Nacionales (Teatinos N.º 254, piso 3.º) en Santiago.
 EL DIRECTOR
 SANTIAGO, 7 de diciembre de 1954.

Para Pascua y año nuevo, y para todo el mes de Enero
2 REGALOS PORTUGUES
 el banderín y el calendario Folies
OFERTAS:
 *Livianambo \$6.995
 *Livianambo FEMENINO \$3.995
 *Livianambo PARA NIÑOS \$2.795
 POR CUALQUIER PAGO! POR CUALQUIER COMPRA!
PORTUGUES
 BASCUÑAN 24 · CREDITOS




SERVICIO NACIONAL DE SALUD
 (DEPARTAMENTO CENTRAL DE ABASTECIMIENTO)
PROPUESTA PUBLICA N.º 3468 IMPRESION DE FORMULARIOS
 Solicitase Propuestas Públicas por 10.200.000 formularios divididos en 14 artículos diferentes, para el día miércoles 6 de enero de 1955, a las 10 horas.
 Bases y antecedentes solicitados al Departamento Central de Abastecimientos del Servicio Nacional de Salud, Sección Adquisiciones, Avenida Matta N.º 644, Santiago.
 EL JEFE

GRATIS!
 le enviamos a cualquier punto del país
"EL CALENDARIO DE LA CUECA"
 Artísticamente ilustrado por el notable artista **CHILOTE CAMPOS** y la dama de las danzas chilenas **AURITA BUQUELL**, el arte, la gracia y la TÉCNICA de la cueca.
 Llense este cupón y envíelo a Casilla N.º 81-D — Santiago Diario "LA NACION".



CUPON
 Sirvase enviarme "EL CALENDARIO DE LA CUECA del CHILOTE CAMPOS"
 Nombre.....
 Calle..... N.º..... Ciudad.....
 NOTA — ADJUNTE A SU CARTA CERTIFICADA \$ 10 en estampillas de correo, para franquicio. ESCRIBA CLARO.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL
PROPUESTA
 Se solicitan propuestas de adquisición o arriendo de casas, para Oficinas Auxiliares en los sectores que se indican:
 a) Avenida Matta, Victoria, San Francisco y Nataniel;
 b) Avenida Irarrázaval, José Domingo Cañas, José P. Alessandri y Campos de Deportes;
 c) Avenida Bernardo O'Higgins, Grajales, Bascuñán Guerrero y Exposición.
 d) Gran Avenida entre los paraderos 25 y 30 con calles adyacentes hasta dos cuadras al interior.
 e) Sector Punta de Diamante por José Joaquín Pérez y alrededores;
 f) Sector Conchali, de preferencia por Recoleta.
 Superficie mínima 200 a 250 m2, edificados.
 Deben acompañarse planos y otros antecedentes.
 Las propuestas se reciben en Agustinas 1253, 10.º piso, Fono 87672.
 EL DIRECTOR GENERAL

CORPORACION DE LA VIVIENDA
PROPUESTAS PUBLICAS
 Solicitase propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción del segundo cuerpo del Mercado Municipal de Concepción, ubicado en la calle Caupolicán esquina de Maipú, de dicha ciudad.
 Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en los Registros Especiales, conccionados por este organismo para la construcción del mencionado edificio y que hayan sido notificados al respecto.
 Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento Técnico el día 10 de enero, a las 11 horas.
 Bases, especificaciones técnicas, presupuestos oficiales y planos, podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Estudios de esta Corporación, calle Arturo Prat N.º 48, 3.º piso, a contar del día 27 de diciembre y hasta el 7 de enero del año 1955.
 SANTIAGO, diciembre 21 de 1954.
 ORLANDO LATORRE GONZALEZ
 Vicepresidente Ejecutivo

Un verdadero regalo para su hogar
RAFF
 Cuando Ud. hace un regalo, piensa en lo mejor: "Cacao Peptonizado Raff", por la fidelidad de sus ingredientes y por la economía que representa a consumo, es la mejor.



RELOJES SUIZOS
FACILIDADES DE PAGO
 ENTREGA INMEDIATA
 Compramos ORO
 JOYAS BRILLANTES
 S. ANTONIO 40 ALAMEDA 721 MACIVER 64 TEL. 81827



PAGO DE REAJUSTE A LOS EMPLEADOS PUBLICOS
 Se recomienda a los señores Habilitados pasar por las Oficinas de la Tesorería Provincial de Santiago, a fin de recibir instrucciones sobre la forma de confeccionar las planillas por el cobro del reajuste.
 EL TESORERO PROVINCIAL DE SANTIAGO

Elixir Dental NEOLISTEROL
 contiene Antienzimas que defienden a los dientes de las caries producidas por la fermentación ácida.
 1. Práctico en su uso.
 2. gotas en el cepillo mojado para cepillar los dientes.
 3. hasta diez gotas en un poco de agua para buchedas.
 4. hasta quince gotas en un poco de agua para gargarras.
 Laboratorio Farmalloy, Casilla 6611, Santiago.
 Base: Laurilsulfato de sodio y Deshidrocetato de sodio.



ARMADA DE CHILE ESCUELA NAVAL "ARTURO PRAT"
PROPUESTA PUBLICA N.º 45/954
 Solicitase propuesta por los artículos que a continuación se detallan:
 JABON, KLENZO, SAPOLIO, AZUL, QUILLAY, SODA, VIDRIOLAN, ESCOBAS, ESCOBILLONES, BRASSO, ESPONJAS DE ACERO, DESECHO DE ALGODON, ALCOHOL, TANAX, PASOS PARA PISO Y PARA MUEBLES, PEZ DE CASTILLA, PIEDRA ALUMBRE Y SULFATO DE COBRE.
 APERTURA: Oficina del señor Director, lunes 3 de enero de 1955, a las 10 horas.
 BASES Y ESPECIFICACIONES, pueden ser solicitadas en la Sección "Adquisiciones" del plantel.
 EL DIRECTOR

CORPORACION DE LA VIVIENDA
PROPUESTAS PUBLICAS
 Solicitase propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de diversas Escuelas, a ubicarse en las siguientes Poblaciones edificadas por la Corporación de la Vivienda:
 "Presidente Ríos", de Santiago
 "Presidente Alessandri", de Santiago
 "Sur", de San Bernardo
 "Costanera", de Talca
 "Lorenzo Arenas", de Concepción
 "Yungay", de San Felipe
 "Maipo", de Puente Alto
 Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en los Registros Especiales conccionados por este organismo para la construcción de las mencionadas Escuelas y que hayan sido notificados al respecto.
 Las propuestas se abrirán en la oficina del jefe del Departamento Técnico, el día 11 de enero, a las 11 horas.
 Bases, especificaciones técnicas, presupuestos oficiales y planos, podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Estudios de esta Corporación, calle Arturo Prat N.º 48, 3.º piso, a contar del día 29 de diciembre y hasta el 8 de enero del año 1955, inclusive.
 SANTIAGO, diciembre 21 de 1954.
 ORLANDO LATORRE GONZALEZ
 Vicepresidente Ejecutivo

CONSEJO NACIONAL DE COMERCIO EXTERIOR
PROPUESTAS PARA IMPORTACION DE T...
 El Consejo Directivo del Consejo Nacional de Comercio Exterior, en su sesión celebrada el 21 de diciembre, acordó prorrogar hasta el 31 del presente mes, el plazo de recepción de las propuestas para la importación de té, fecha en que, a las 10 horas, se abrirán las referidas propuestas, en presencia de los interesados.
 EL PRESIDENTE
 SANTIAGO, 23 de diciembre de 1954.

FABRICANTES DE JOYAS
RELOJES DE CALIDAD
MAURICIO ROSENBLATT
 LE OFRECE EL REGALO FINO DE UNA JOYA DISTINGUIDA!
 joyas en estuches modernos.
 Relojes en modelos exclusivos.
 Pulseras, monederos, en oro de 18 kilates.
 GRAN VARIEDAD DE MODELOS EN TODA CLASE DE JOYAS CONDICIONES FAVORABLES
 Ahumada 254, 8.º Piso, Of. N.º 1 y B



AYUDE AL DESVALIDO
 LAS UTILIDADES DE LA "EMPRESA FUNERARIA DE HOGAR DE CRISTO"
 sirven para mantener las obras de la Fundación. Ofrece sus servicios de toda categoría. PRECIOS COMERCIALES.
 Alonso Ovalle N.º 1495 - Fono N.º 1000 ATENCION PERMANENTE

DEFUNCIONES
 + Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora **ELISA WALTER DE HEPP**.
 Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Sidre N.º 1386, a las 10 horas.
 La familia.
 + Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don **SAMUEL FUENTES VERGARA** (Q. E. P. D.).
 Sus funerales se efectuarán mañana a las 11.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Bascuñán Guerrero N.º 837, hacia el Cementerio General.
 La familia.
 + Ha fallecido nuestro querido esposo, hermano, tío y cuñado, señor **HUMBERTO SCIOLLA FLORES**.
 Se oficiará una misa por el descanso de su alma hoy a las 8.30 horas, en la Parroquia de San Gerardo, Rondizón N.º 3770, y sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su domicilio, San Agustín N.º 2385, a las 16.30 horas.
 La familia.
 + Ha dejado de existir nuestro querido suegro, padre y abuelito, señor **JUAN C. QUIROZ LEIVA** (Q. E. P. D.).
 Sus restos serán sepultados hoy jueves, en el Cementerio General, el cortejo partirá desde la Parroquia San Rafael (Ardo, Matía esquina de Arturo Prat), donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas.
 Carlos Melián y familia.
 + Ha dejado de existir nuestro querido primo y abuelito, señor **LALITO FERRAZ**.
 Sus restos serán sepultados hoy jueves, en el Cementerio General, el cortejo partirá desde la Parroquia San Rafael (Ardo, Matía esquina de Arturo Prat), donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas.
 Carmen Segura y familia.
 + Ha dejado de existir nuestro querido primo y abuelito, señor **JOSE FAJANES**.
 Sus restos serán sepultados hoy jueves, en el Cementerio General, el cortejo partirá desde la Parroquia San Rafael (Ardo, Matía esquina de Arturo Prat), donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma.
 + Ha dejado de existir nuestro querido primo y abuelito, señor **CELEMA ROSAS**.
 Sus restos serán sepultados hoy jueves, en el Cementerio General, el cortejo partirá desde la Parroquia San Rafael (Ardo, Matía esquina de Arturo Prat), donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma.

AVISANOS
 al público, que las oficinas de Ventas de la Empresa de Funerales "BUENOS AIRES" se trasladaron de **DIEZ DE JULIO 999 A ARTURO PRAT 763-766**.
 Desde estamos atendiendo como de costumbre.
EMP. "BUENOS AIRES" FUNERALES

SUPLEMENTO DEPORTIVO

FUTBOLERIAS

Instituciones hay in-... en los servi-... de Ferrari, centro... de Green Cross;... de Universidad de... que está... el contrato... con quien ya lle-... un acuerdo con respecto... de 30 mil... y premios por... que logre el equi-... lo curioso que nadie... cuanto? a... De dar el pase... de obtener, a Pon... de Simes, insider de Ra-... de Buenos Aires.

Sergio Livingstone sigue sin... a los entrenamien-... Tiene agua en la rodilla, que le impide hacer toda clase de ejercicio. Frente a Magallanes, el domingo próximo, el popular "Sapo" deberá conformarse con mirar el partido desde la tribuna.

Alfredo Expósito está un tanto amargado, con la crítica de la prensa. Dice que parece hubiese un acuerdo para eliminar el fútbol chileno. Pero, en realidad, el único culpable es él.

Los 11 jugadores y hasta el "aguatero", del Club Salesianos de Concepción, serán castigados por un mes a un año de suspensión. Durante el match que jugaron con Estrella Penquista, por el torneo de la División de Ascenso, el árbitro expulsó a dos jugadores que se dieron de botetadas. Se negó a salir el player de Salesianos, interviniendo el director de turno, señor Moisés Lermunda, quien fue insultado por el arquero del club mencionado.

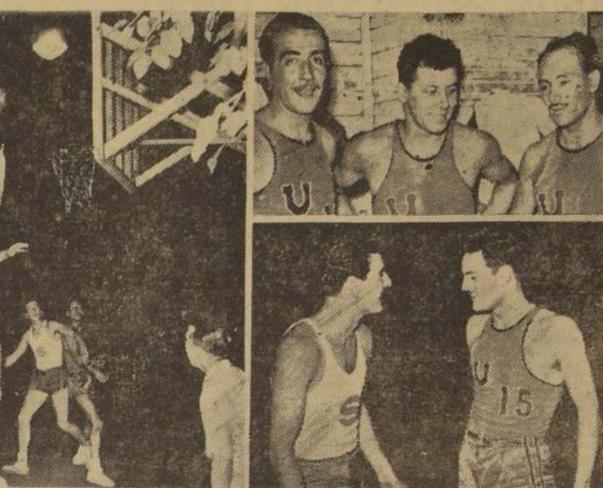


LA "U", CAMPEON. Con el brillante triunfo de la Selección Universitaria, finalizó en la cancha de Arturo Prat con Alameda, el Campeonato Cuadrangular Internacional de Béisquet organizado por el Club Deportivo de la Universidad de Chile.

Ahora prepararán a pugiles para México. La dirigente chilena de boxeo recibió ayer la comunicación escrita de la Confederación Latinoamericana de Boxeo Amateur, con asiento en Sao Paulo, ratificando la postergación del torneo para mayo o junio del próximo año.

En la sede del Club Palestino se efectuó una reunión de los presidentes y delegados de los clubes profesionales, con el objeto de "conversar" sobre la formación del nuevo directorio de la Asociación Central, que se proyecta designar en la primera quincena de enero.

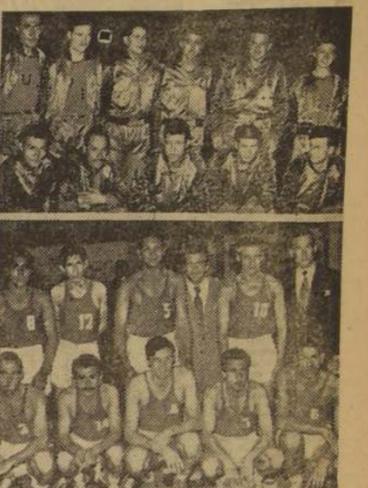
En la sede del Club Palestino se efectuó una reunión de los presidentes y delegados de los clubes profesionales, con el objeto de "conversar" sobre la formación del nuevo directorio de la Asociación Central, que se proyecta designar en la primera quincena de enero.



Elenco se clasificó vicecampeón, tercero fue Tucumán y cuarto Pucará Alto. En el grabado, un mosaico gráfico de la final. A la izquierda, conjuntos de Pucará Alto (arriba) y de Santiago, antes de enfrentarse al primero con Tucumán y con la "U".

Elenco se clasificó vicecampeón, tercero fue Tucumán y cuarto Pucará Alto. En el grabado, un mosaico gráfico de la final. A la izquierda, conjuntos de Pucará Alto (arriba) y de Santiago, antes de enfrentarse al primero con Tucumán y con la "U".

Elenco se clasificó vicecampeón, tercero fue Tucumán y cuarto Pucará Alto. En el grabado, un mosaico gráfico de la final. A la izquierda, conjuntos de Pucará Alto (arriba) y de Santiago, antes de enfrentarse al primero con Tucumán y con la "U".



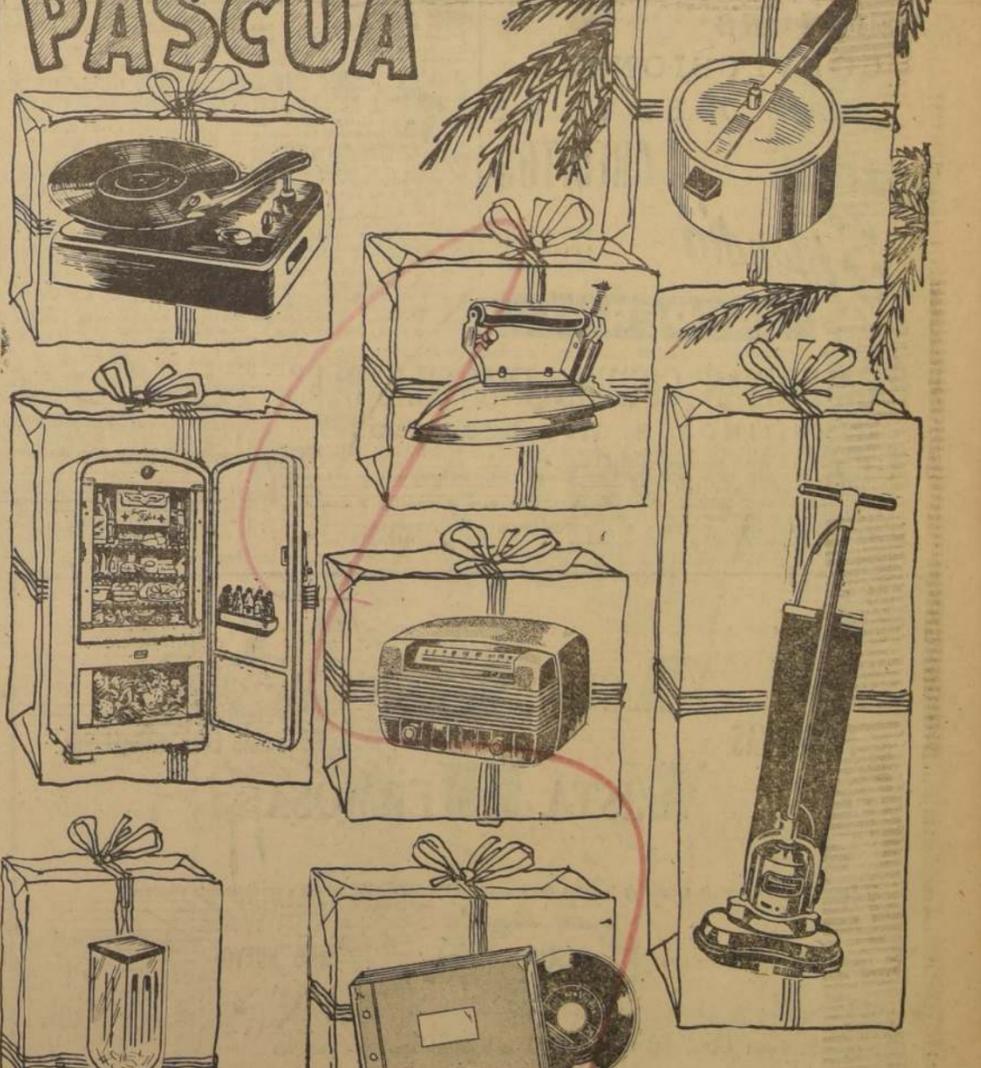
Después de ganar el primer tiempo, tres grandes figuras del "cinco" estudiantil: Parra, Torres y López; abajo, dos hermanos rivales: Alvaro y Luis Salvadores.

UNION Y LA "U" TERMINAN HOY SU CAMPAÑA OFICIAL DE 1954

Unión Española y Universidad de Chile ponen término hoy a su actuación en el campeonato profesional de fútbol, con el partido que sostendrán a las 16.30 horas, en el Estadio Santa Laura.

Los rojos se empeñarán por conseguir el primer lugar en el grupo "B". Tratarán, por lo menos, de obtener el título de campeón de los chicos, ya que, como se sabe, el gol average les perjudicó y no pudo intervenir en la última rueda junto a los "grandes" del Grupo "A".

Regalos de PASCUA



GRANDES FACILIDADES DE PAGO. Sábados, abierto todo el día. CASA SALVO Ahumada 172 - Teléfono 86383 Estado 184 - Teléfono 31345

Advertisement for Joyeria Karmy featuring jewelry like diamonds, watches, and rings. Includes text: 'Regalos de Navidad', 'Joyeria Karmy', 'AHUMADA 127-FONO 66736 (CON CASAS EN VALPARAISO.)'

Ajedrez

BUENOS AIRES, 22. (A. L.) - Finalizó, en el Club Jaque Mate, el Campeonato Argentino de Ajedrez, consagrándose como ganador Samuel Schwebel, de 18 años de edad.

RESTAURANTE



SANTIAGO BANDERA 318 FONO 68589

Cena de Navidad

Orquesta de Isidro Benítez Los 4 hermanos Silva Los bailarines españoles Soledad y Antonio

MENU Bocado Primavera Crema de Espárragos Pollo Albufera Copa Helena Café \$ 800.-

¿QUIÉN SERÁ EL CAMPEÓN?

Campeón suizo



De spués de ganar en Aitdorf y por quinta vez consecutiva el título de campeón suizo de ciclismo en carreteras, derrotando en el "sprin" final a Koblitz, Clerici, Schauer, Graf y Holenstein, Hugo Kübler se coloca la camiseta que lo acredita como campeón nacional en caminos. El notable suizo europeo del pedal, igual en esta oportunidad, el record que, desde muchos años atrás, mantiene para la Vuelta de Suiza, Henri Suters.

EL DOMINGO se produjo un caso notable: el fútbol fue emocionante no sólo por lo que sucedió en la cancha, sino también por lo que pasaba en las tribunas. Los espectadores del Nacional estaban preocupados terriblemente por el match de Aitdorf con Colo Colo, es cierto. El score, siempre estrecho y la dramática del juego mantenían a los espectadores. Pero también estaba el otro: lo que anunciaban los parlantes sobre los goles de Santa Laura e Independencia. Los espectadores de la más alta de las tribunas bajo la marquesina estaban en privilegiada posición. Por su cercanía con las casacas de las radioemisoras, conocían las novedades un poco antes y el gol de Palestino o el de Magallanes, corría de oreja a oreja como una grata nueva.

EL ANUNCIO de la postergación del Latinoamericano de Bóxer de los craspos hechos. Todos estaban ansiosos de ser concentrados pronto, antes de Navidad y Año Nuevo. Todos querían prepararse bien, seguros de repetir en Sao Paulo la hazaña de Montevideo. Pero se estrazonó con la construcción del local los paulistas y ya no habrá Latinoamericano. Por lo menos, se asegura que, en mayo o junio, Chile no concuerrá ni aceptará que se efectúe. Porque no debe olvidarse que, en 1955, la sede es Santiago y el mes fijado es noviembre.

MÁS, debe ganarse los galones en la reserva. Parece, así el tener condiciones. El físico suizo es espléndido para delantero. Pero para el team de honor del instituto albo, está verde todavía. En goles que hizo contra Magallanes no fueron suyos. Fueron de la defensa listada.

SPLENDID

Calidad EN SASTRERIA A MBOS
PALM - BEACH
CHAQUETAS SPORT



Casacas, frajes saastre. Trajes para niños.

CASIMIRES
CONFECCIONES
MEDIDAS
CREDITOS
SABADO ABIERTO TODO el DIA
BANDERA 771

LA VOZ DEL PUBLICO

COLO COLO JUEGA EN EL ESTADIO NACIONAL PORQUE TIENE ARRASTRE.
"Señor Jefe de Deportes: Me ha resultado muy curioso que un señor cuyo nombre no recuerdo, se haya referido a un hecho determinado, de que a Colo Colo casi siempre lo hacen jugar en el Estadio Nacional. Yo pregunto, ¿es acaso un misterio para ese señor que es Colo Colo el que mayor arrastre en nuestro fútbol profesional, sea cual fuere su adversario circunstancial? Recuerdo que con ocasión de un partido de Wanderers, cuando éste era puntero, y que junto con su adversario reunía mayor puntaje que el elenco albo y el rival que se correspondía a este último, el delegado de aquel club al Estadio Nacional me dijo: "¿Por qué no se juega en el Nacional? El resultado de esto se sabe, sólo en socios de Colo Colo y su rival que no recuerdo cual fue, reunieron mayor cantidad que el público que presencié el encuentro con Wanderers."

Aprovecho para referirme a otro punto. Se trata del fútbol profesional en provincias, el que a mi entender, hasta aquí sólo en parte ha sido provechoso, la mitad de lo que se esperaba. La razón de esto que juzgo fraccaso, reside en los excesos de jugadores extranjeros, los que impide —sin quererlo— que se toquen elementos nacionales de muy notables condiciones. Me imagino que el fútbol provincial debe ser netamente provincial.

Por último, doy mi modesta opinión, sobre el seleccionado que nos representará en el próximo sudamericano: Escuti; Peña, Torres y Carrasco; E. Robledo y R. Corien; Biquelme, Fernández, Espinoza, Teñido y Díaz (W). Otro equipo sería éste: Livingston; Alvarez, Carmona y Rolón; Dubost y Gilman; O. Carrasco, Gramschel, Meinda, Muñoz y Ramírez. Entrenadores: Francisco Hornosabal o el "coche" de Wanderers. Saluda a Ud.— Carnet 42877, de Rengo.

HECHURAS \$ 3.000 con ferros de seda.
"Sastrería Louis" SAN DIEGO N.º 163 FON. 3.0955

Siempre firme, acaparando el favoritismo popular en nuestra encuesta "¿Quién será el campeón?", por Universidad Católica o Santiago Wanderers de él silencio crítico en el torneo, es algo indiscutible, siendo muy pocos los que se inclinan por Colo Colo.

CARLOS MUZZIO SANCHEZ — Delegado titular de Aitdorf Italiano en la Sección Cadetes de la Asociación Central de Fútbol: "Campeón será Colo Colo, por ser un cuadro más luchador y que sabe agrandarse en los momentos difíciles. No creo que ahora, faltándole solamente tres partidos, vayan a ceder el triunfo a alguien. Además, todos sus jugadores están en magníficas condiciones."

HUMBERTO ZAMORANO — Socio N.º 22 de Magallanes: "El cuadro albo es el más seguro ganador del torneo profesional de 1954, pues sus jugadores están más hechos para sobrepasar a los reveses. Colo Colo tiene ese espíritu de lucha que es excepcional, y su brava barra lo respalda en los momentos más difíciles."

RAUL ARAYA — Delegado titular de Rangers en la Sección Cadetes: "No hay ni que pensar campeón será Universidad Católica. Los albos se quedarán con los prespos hechos. El campeonato se definirá en el último partido entre Colo Colo y la U. C. pero temo mucho por la integridad de los jugadores universitarios, si llegan a ganar a los albos en esa oportunidad."

FERNANDO APUD LABAN — Presidente del directorio central de las ramas de Colo Colo y presidente de la Asociación de Béisbol de Santiago: "Injusto sería que Colo Colo no se clasificara campeón este año. Por méritos y en justicia."

HUMBERTO PERONI — Secretario de la Sección Cadetes de la Asociación Central de Fútbol: "Campeón fijo considerado a Colo Colo, ya que es el cuadro más completo, mejor armado y de mayor espíritu de lucha de cuantos intervienen en esta rueda final. Es muy difícil que suelte la punta en los partidos que le quedan. Para vicecampeón me gusta la Católica."

OSCAR MORAGA — Dirigente del Rangers, filial Santiago: "Entre Colo Colo y la U. C. estará la cosa. La final promete resultar sensacional y de muy difícil pronóstico. Nada de raro sería que estos dos elencos llegaran a su último match con igual número de puntos. Si así ocurriera, el Estadio Nacional quedaría chico una vez más."

IMPORTANTE ES LA ASAMBLEA QUE SE EFECTUARA EN LA "U"

De importancia será para los socios del Club Deportivo de la Universidad de Chile, la asamblea general que se efectuará a las 19.45 horas, en la sede de calle Santa Lucía 240. El objeto de la reunión, de acuerdo con el artículo 1.º del estatuto, es la elección del presidente del club, de los miembros del directorio y de los miembros de la comisión de honorarios que integran la entidad, durante 1954.

Igualmente, el tesoro señor Luis Martínez Aguirre, informará sobre el estado económico de la institución y el movimiento de los fondos en virtud de los nuevos reglamentos, comprados el período de enero a 31 de diciembre, y deberá ser presentado en la próxima asamblea.

FABRICA DE ARTICULOS DEPORTIVOS ALONSO e HIJOS

ALAMEDA B. O'HIGGINS 2815 - TELEFONO 90681 SANTIAGO

HAGA LA FELICIDAD DE SUS HIJOS EN ESTAS FIESTAS DE NAVIDAD

FUTBOL

Zapatos fútbol para niños: del 24 al 28	\$ 700.-	U. Española, A. Italiano, U. de Chile, Wanderers, U. Católica, S. Morning, Everton, Magallanes, Ferro, Green Cross, Palestino, Rangers	\$ 250.-
Zapatos fútbol para niños: del 30 al 35	750.-	Pelotas fútbol con válvula de bomba directo; tamaños 1, 2, 3, 4, 5.	
Medias fútbol para niños; de los clubes profesionales	220.-	Equipos completos para niños de 6, 8, 10 años; compuesto de: Zapatos, medias, pantalón, camiseta y bolsón	1.400.-
Pantalones fútbol para niños; blancos, azules o negros	120.-	Equipos completos para niños de 12, 14, 16 años; compuesto de: Zapatos, medias, pantalón, camiseta y bolsón	1.400.-
Camisetas fútbol para niños, de 6, 8, 10 años; Colo Colo, U. Española, A. Italiano, U. de Chile, Wanderers, U. Católica, S. Morning, Everton, Magallanes, Ferro, Green Cross, Palestino, Rangers	260.-		
Camisetas fútbol para niños 12, 14, 16 años; Colo Colo,			

UNICA DIRECCION

"ALONSO E HIJOS"

ALAMEDA B. O'HIGGINS 2815 - TELEFONO 90681 - SANTIAGO

PARABRISAS CURVOS INASTILLABLES

LEGITIMOS, RECIEN RECIBIDOS

AUTOMOVILES: Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, Buick, Cadillac, 1948-1954; Ford, Mercury, 1952-1954; Studebaker, 1947-1952.

CAMIONES: Chevrolet 1954; Ford 1953-1954; Dodge 1954; International y Diamond 1950-1954; Studebaker 1954.

PARABRISAS INASTILLABLES, PLANOS, importados, para automóviles y camiones de todos los modelos.

COLOCACION INMEDIATA - DESPACHOS A PROVINCIAS

VIDRIERIA FIMSTEIN, S. A. 1860 - COMPANIA - 1860

AGUA NEGRA

HOSTERIAS

VISTA HERMOSA

camino Longitudinal Sur

Reapertura de temporada a cargo de la nueva concesionaria BESSY STEVENSON, ofrece a su distinguida clientela sus salones, especialmente para

PASCUA y **AÑO NUEVO**

Habrá gran **CENA DE AÑO NUEVO** en la Hostería Agua Negra, amenizada con la orquesta **LOS CAMINANTES** y el cantante **DANIEL GREY**

Nota: Los automovilistas tendrán toda clase de atención para sus coches.

COPEC en la Estación Caminera.

Compre ahora mismo a estos precios

JUEGOS DE LOZA

JUEGO DE LOZA, para 6 personas, finos decorados	\$ 3.925.-
JUEGO DE LOZA, para 12 personas, 96 piezas	\$ 8.885.-
JUEGO DE LOZA, para 12 personas, 108 piezas	\$ 14.650.-
VAJILLERIA para 12 personas	110 piezas \$ 13.250.-
VAJILLERIA para 12 personas	123 piezas \$ 17.250.-
VAJILLERIA para 12 personas	132 piezas \$ 21.912.-
VAJILLERIA para 12 personas	136 piezas \$ 25.900.-

GARANTIZAMOS REPUESTOS DE NUESTROS JUEGOS

CRISTALERIA

JUEGO DE COPAS para 6 personas, fino tallado	\$ 3.760.-
JUEGO DE COPAS para 12 personas, fino tallado	\$ 6.700.-
JUEGO DE COPAS para 12 personas, "Yungay", 76 piezas, copa rosada	\$ 15.000.-
JUEGO DE COPAS para 12 personas, tipo certificado, copa rosada	\$ 12.990.-
JUEGO DE COPAS para 12 personas, 76 piezas, "Yungay"	\$ 11.820.-

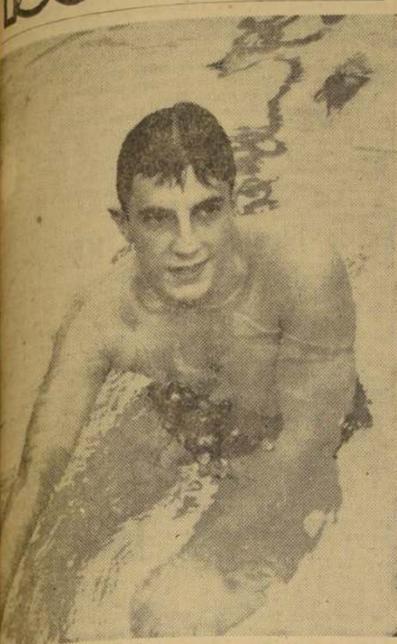
CUCHILLERIA ENLOZADOS

JUEGO para 6 personas, en alpaca inoxidable	\$ 4.170.-
JUEGO para 12 personas, alpaca Madama, 84 piezas	\$ 8.240.-
JUEGO para 6 personas, plata alemana, 42 piezas	\$ 5.050.-
JUEGO para 12 personas, plata alemana, 84 piezas	\$ 10.100.-
JUEGO para 12 personas, plata alemana, 96 piezas	\$ 10.580.-
JUEGO para 12 personas, plata alemana, con cubiertos pescado	\$ 13.460.-

GRAN SURTIDO EN JUEGOS CON ESTUCHE

BATERIA de enlozado verde nilo, compuesta de 3 cacerolas de 1 1/2 litro, de 2 litros, 3 litros, 1 sarten, 2 pailas huevo, 1 tetera agua, 2 litros, 1 cucharón, espuma-dera \$ 1.625.- | OLLAS a presión, importadas, de 5 litros \$ 7.500.- | EL MAS DIVERSO SURTIDO EN ARTICULOS PARA REGALOS, QUE UD. SOLO PODRA APRECIAR OBSERVANDO NUESTRAS VIDRIERAS, QUE PERMANECEN ILUMINADAS HASTA LAS 24 HORAS EL VOLCAN SAN DIEGO 767 Una casa del centro en el centro de la ciudad a la playa u Copiapó - estacionamiento para autos

1954: GRAN AÑO PARA EL DEPORTE MUNDIAL



El francés Gilbert Bozon se ha lucido en la natación, donde no tiene rivales en los 100 metros espalda. Fue uno de las figuras indiscutibles de la temporada de 1954.



En 1954 hubo dura lucha entre el francés Bozon (a la izquierda), campeón olímpico y el húngaro Bocz, ambos especialistas en 400 y 1.500 metros. Pero no se estableció superioridad alguna, pues se alternaron en los triunfos.

En natación, se han lucido el norteamericano Dick Cleveland, el australiano John Hendrick y el hawaiano Ford Konno.— Cleveland es poseedor de los records mundiales en 100 yardas, con 49"2 y 100 metros libres, en 54"8 e integró el equipo de Estados Unidos, que triunfó con record en la posta de 4 por 100 yardas de las 4 especialidades, en 3'55"1.— Hendrick posee la marca mundial de los 100 metros, en piscina de 50 metros (agua dulce) con 56"1.

PARIS (Intercontinental-A. F. P.).— Si tuviésemos la posibilidad de otorgar un "Oscar" al más destacado de cada especialidad deportiva, es seguro, en lo que respecta a la natación, que el dictamen hubiese sido difícil entre el norteamericano Dick Cleveland, el australiano John Hendrick y el hawaiano Ford Konno. Esos tres nadadores, en efecto, realizaron durante el año 1954 magníficas proezas que justifican la atribución de la más alta recompensa.

Richard Cleveland—"Dick"—, el estadounidense oriundo de Honolulu, en donde nació en 1930, ed padre norteamericano y de madre canadiense, y John Hendricks, el potente y joven sprinter australiano, quien mide 1 metro 80 y pesa 80 kilos a los 18 años de edad, entablaron formidable batalla sobre 100 yardas y 100 metros, pero a distancia, y juzgados únicamente por el cronómetro.

El 6 de febrero, en Columbus, Ohio, Cleveland, después de haber con el equipo de la Universidad de Ohio, a superar la marca mundial de 4x100 yardas de las cuatro especialidades de los Estados Unidos de 50 yardas crawl con 21" 9/10, lo que constituyó una hazaña sensacional. Y dicha performance anunciaba otros tiempos extraordinarios, como lo demostraron las posteriores actuaciones de Cleveland: el 13 de febrero, en la piscina de Columbus, el tritón yanqui igualaba su propia marca mundial de velocidad, cubriendo la distancia de 100 yardas en 49" 2/10 y el 1.º de abril, durante los campeonatos de invierno de Estados Unidos, pulverizó el record mundial de 100 metros libres, en 54" 8/10, mejorando en 6/10 de segundo el tiempo realizado por su compatriota Alan Ford, el 29 de junio de 1948.

Esta vez Cleveland no dejó pasar la ocasión que se le había brindado en 1951 y 1952, años en que su condición física era sencillamente asombrosa. Mas, a la par que se convertía en recordman del mundo, Cleveland veía al australiano Hendrick realizar proezas superiores a las suyas en piscina de agua dulce de 50 metros, es decir, en las condiciones del reglamento olímpico. En efecto, mientras Cleveland en 1951 nadaba los 100 metros en 56" 4/10, tiempo que desde aquella fecha constituía la marca mundial oficial en gran piscina, John Hendrick lo hizo este año en 56" 1/10, lo que, para los expertos, constituye una performance superior a los 54" 8/10 de Cleveland en piscina de 25 metros.

Por su parte, Ford Konno ha pasado el tiempo batiendo una y otra vez distintas marcas mundiales. El 13 de febrero, en Columbus, el diminuto hawaiano superaba el record de 220 yardas libres en 2'4" 8/10 (antiguo record: 2'5" 5/10, a cargo del australiano Marshall, desde 1950).

Doce semanas después, en Nueva York, Konno se superaba a sí mismo, nadando dicha distancia en 2'4" 7/10 y batiendo al propio tiempo con 2'3" 7/10 la marca mundial de 200 metros libres, que pertenecía a Marshall con 2'4" 6/10. Por fin, el 3 de abril, Konno arrebató a Marshall su última marca, adueñándose de la de 400 metros libres con el nuevo tiempo de 4'26" 7/10.

Entretanto, la pugna entre el hawaiano Oyakawa y el francés Bozon, proseguía enconada pese a los miles de kilómetros que los separaban. En los Juegos Olímpicos de Helsinki de 1952, Oyakawa había derrotado a Bozon en la final de 100 metros espalda, prosiguiendo luego, sus proezas con el propósito de proclamarse el mejor nadador de la especialidad. Bozon no estuvo inactivo y parece lógico concluir que han hecho tablas.

Oyakawa, después de haber contribuido también, al éxito de la Universidad de Ohio contra la marca mundial de 4x100 yardas, mejoró su record mundial de 100 yardas espalda (56" 7/10 contra 56" 1/10), y el 1.º de abril, arrebató a Bozon su marca de 100 metros espalda (3'3" 3/10), nadando en 12" 8/10.

Por su parte, el campeón francés, tras infructuosa tentativa para mejorar la marca de 100 metros espalda de la que todavía era poseedor (1'3" 9/10, en Troyes, el 19 de marzo), conquistó el título europeo de la distancia en los campeonatos de Turín, nadando en tal ocasión en 1'5" 1/10, lo que constituía la mejor performance mundial de todos los tiempos en piscina de 50 metros, superando la marca realizada por Oyakawa en 1952 (1'5" 4/10).

Marca oficial contra marca oficiosa, indiscutiblemente de mayor valor. Proclamémoslo, pues, el empaté. También el especialista hún-

¿Entrenándose?



ENTRENÁNDOSE... PARA NAVIDAD Y AÑO NUEVO.— Dejando a un lado los aspectos técnicos de su training diario en camlino y gimnasio, Rocky Marciano, campeón mundial de todos los pesos, se ha decretado a sí mismo un suspenso, a fin de prepararse convenientemente, como el más correcto de los gentlemen, para pasar una alegre Pascua y Año Nuevo. Aquí vemos al terrible "Tigre de Brockton" en tres poses de dandy de salón, sin dejar por ello su clásico humorismo Rocky plena hacer furor con estas tres vestimentas en Broadway.

del record mundial de 4x100 metros cuatro estilos en 417" 2/10, superando la marca realizada por los húngaros. La URSS, que en los campeonatos de Europa no ganó más que las pruebas de saltos de palanca y trampolín femeninos y masculinos, mejoró en Estocolmo, el 9 de marzo, el tiempo logrado por la universidad de Ohio en la prueba de 4x100 yardas cuatro estilos, estableciendo un nuevo record (3'52" 1/10). Por otra parte, en la misma ciudad sueca, Minachine nadó los 100 metros braza en 1'10" 5/10, pero el antiguo recordman, el polaco Petruszewicz, recobró su marca el 23 de mayo al haberlo en Varsovia en 1'9" 8/10.

En resumen, a los basamos en los tiempos realizados en condiciones olímpicas, se puede comprobar un gran progreso de los nadadores con relación al año anterior, salvo en 400 y 1.500 metros libres, especialidades en las que los tiempos realizados por Boiteux en los Juegos Olímpicos y por el japonés Furuhashi, en 1949, no han sido superados.

PASCUA EN LA SECCION CADETES.— Hoy, a las 18 horas, en Erasmo Escala con Barros, se llevará a efecto el aguilado de Pascua con que la Sección Cadetes y Asociación Central premia a los jugadores más pequeños que son los de la segunda división infantil, competencia que fue ganada por el Club Deportivo Magallanes.

Deberán presentarse los 14 jugadores y su director de cada uno de los equipos que participaron en la segunda división de la Sección Cadetes en 1954.

POR LOS BARRIOS Y COMUNAS

ESTA NOCHE se efectuará el encuentro final de básquetbol de la Cuarta Comuna, debiendo cumplirse el siguiente programa en la cancha Toro Mazzote 184, micros (45), o Las Rejas (26): 19.15 horas, Walter Müller con Flecha, juveniles masculinos; 20.15 horas, Adalberto Makuc con Alianza, primeros femeninos; 21.15 horas, Laboratorio Chile con Población Edwards, primeros femeninos, en disputa del título de campeón de la Cuarta Comuna. Laboratorio formará con Luisa Cárdenas, Inés Ramírez, Haydée Valdés (cap.), Inés Duarte, Luisa Boeza, Elena Cárdenas, Hilda Olivares y Pola Gallardo. Población Edwards formará con María Valencia, Luisa Castillo, Mary Cañas (cap.), Rufina Ortega, Eliana Morales, Shelle Vergara y Gaby Rol-dan.

CON entusiasmo se realizan las fiestas de la primavera del Club Deportivo Juventud Rangers, de la Población Vicente Navarro, donde tres muchachas elegidas por los socios, llegaron a disputar el título de Reina. En la votación primera mayoría la señorita Rosario Chancercel, de 17 años de edad, que obtuvo 112.500 votos; la segunda mayoría la consiguió la señorita Sonia Mandiola, con 112 mil votos, y la tercera, la obtuvo la señorita Negh Lombard, con 41 mil votos. La coronación y baile tendrán lugar el 24, en el local de Av. Yalta, a las 24 horas. La nueva Reina será coronada por S. M. Elba I., que obtuvo el título el año pasado. Rosario I. será exhibida en un carro alegórico, los días 25 y 26.

CON UN coctel que tendrá lugar hoy, a las 19.30 horas, la directora del básquetbol de Universidad Católica despedirá al jugador Raúl Urza Da Forno que, por razones profesionales, se traslada a la ciudad de Antofagasta.

Con S. A. Inmobiliaria contará Magallanes

Con numerosa asistencia se efectuó la asamblea extraordinaria convocada por el director del Club Deportivo Magallanes, para tratar de preferencia los diversos aspectos de la formación de la sociedad anónima Inmobiliaria "Magallanes". Concurrió también el abogado señor Alberto Bronfman, quien dio a conocer los detalles de orden legal que se han debido cumplir para dar forma definitiva a la sociedad. La asamblea aprobó todo lo dispuesto por el directorio, autorizando ampliamente para la prosecución de los trámites, hasta obtener la legalización de los estatutos de la nueva entidad.

En ese mismo acto, numerosos socios se adelantaron a inscribir sus nombres en los registros de la sociedad, suscribiendo las primeras acciones los señores Isaac Mlynarz, Juan Rivas, Nissim Sadia, Joaquín Silva, Daniel Carmona, Walter Ader, Eduardo Cabrera, Federico Jiménez, Nomi Chavegat, Rubén Fuentes, Valentín Maturana Etraín Silva, Raúl Jara, Pedro Palma, Enrique Creixell, Denis Delorme, Antonio Cano, Guillermo Salgado, Fructuoso Salinas y Erasmo Gilegullio, y el abogado señor Bronfman.

AMBOS

VESTONES SPORT y PANTALONES
MEDIDAS Y CONFECCIONES FINAS
Premiando este aviso Ud. obtendrá un descuento especial de 10%.

MONT BLANC

en Chile

Una primicia de Clínica Plumas Fuente. las primeras lapiceras

Preciso como un reloj fino: MONT BLANC la pluma fuente más famosa de Europa. ¡Ahora en Chile! Solamente en:

Representantes para Chile: KORES CHILENA, S. A. I. Única estación de servicio autorizada: CLINICA PLUMAS FUENTE.

Un Regalo DOMO SIEMPRE ES DE GRAN CALIDAD

por toda compra de un Refrigerador, Lavadora, o Radiofonógrafo, REGALAMOS UN RADIO

REFRIGERADORES, nacionales e importados, desde \$15.000.- mensuales y 8 o 10 meses de plazo

BATIDORAS Universal Kenwood, \$ 55.000.-

RADIOS Philips, desde \$ 695.- mensual.

JUGUERAS nacionales e importadas, desde \$ 1.500.- mensuales.

ENCERADORAS Sindelen, mensual \$ 2.250.-

AHUMADA 23, TELEFONO 62893

Bátalo bien y sirvalo frio...

WHISKY SOUR CON ROYAL HUNTER'S.

El whisky Royal Hunter's es un producto de destilación de cebada malteada según procedimiento de Escocia.

Puro o en cócteles es insuperable. Un bar o una licorería bien surtida debe tener una botella de

Es un producto Mitjans, licoristas por tradición

Ventas por mayor: Destilatorio Santiago - Licores MITJANS, S.A. Casilla 182-D, Fono. 50413 - Santiago

EL DEPORTE EN EL EXTRANJERO

MONTEVIDEO, (AL).— Esta tarde se celebró en el estadio Centenario un partido de fútbol entre el equipo local y el equipo de la selección de Uruguay. El partido terminó con el triunfo del equipo local por 2 a 0.

BUENOS AIRES, (AL).— En el estadio Centenario se celebró un partido de fútbol entre el equipo local y el equipo de la selección de Uruguay. El partido terminó con el triunfo del equipo local por 2 a 0.

MONTEVIDEO, (AL).— En el estadio Centenario se celebró un partido de fútbol entre el equipo local y el equipo de la selección de Uruguay. El partido terminó con el triunfo del equipo local por 2 a 0.

Asuntos Internacionales de la Asociación Uruguaya de Fútbol cambiaron ideas acerca de la participación en el Campeonato Sudamericano que se realizará en Santiago de Chile.

Trascendió en los círculos deportivos de esta capital que hay ambiente favorable para formalizar la asistencia de Uruguay al torneo.

En cuanto al equipo, éste se constituirá con las mejores figuras, pero existe el propósito de recurrir a algunos elementos de clubes chicos que se destacaron en el actual certamen.

BUENOS AIRES, (AL).— Contrariamente a lo anunciado por la reunión efectuada anoche no designó el plantel de atletas que representará al país en los Segundos Juegos Panamericanos de México.

La Federación consideró la desistimiento de la Federación de Santa Fe, no tomando ninguna decisión al respecto.

BUENOS AIRES, (AL).— En los campos municipales de tenis finalizó la preselección organizada por la Asociación Argentina de Tenis para designar el equipo que actuará en los Segundos Juegos Panamericanos.

Quedaron clasificados Gracela Lombardi, Mabel Love, Ilse Buding, Viola Livetti, Eduardo Sogliano, Eduardo Ríos, Lothar Buding y Raúl Morganti.

Los citados tenistas, junto con los designados anteriormente, entre los que se cuentan María Luisa Terán, Eda Buding, June Hanson, Felisa Pirola de Zappa, Enrique Mora, Alejo Russell, Ernesto della Paolera y Eduardo Prado, disputarán el derecho de formar en el equipo definitivo que irá a México.

BUENOS AIRES, (AL).— El presidente de la Confederación Argentina de Deportes, Rodolfo

Valenzuela, formuló declaraciones a la Agencia Latina de Noticias, con motivo de los próximos Juegos Deportivos Panamericanos.

Expresó que la institución a su cargo está abocada a la constitución de los diversos equipos que intervendrán en la mencionada justa deportiva, y ya algunos de ellos se encuentran concentrados, a fin de adquirir rápidamente su mejor estado atlético.

Dijo Valenzuela: "Vamos a México conpenetrados del espíritu que nos transmite diariamente el General Perón, es decir, no como enemigos deportivos, sino como amigos y embajadores de la confraternidad argentina hacia todos los deportistas panamericanos".

Respecto al equipo que presentará mayor lucha —expresó Valenzuela—, indudablemente será Estados Unidos el que envíará a la capital azteca alrededor de 300 atletas de categoría internacional.

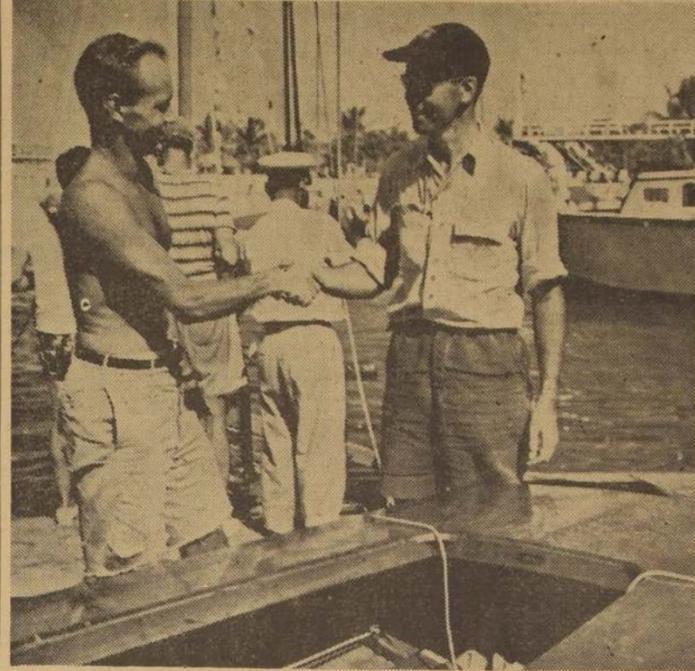
Teniendo en cuenta que el estadio donde se llevarán a efecto las pruebas está a una altura de 2.400 metros, se hace necesario que los atletas se trasladen con el tiempo suficiente para poder aclimatarse convenientemente y presentarse en las mejores condiciones físicas.

Valenzuela expresó que, aparte de esta medida, la delegación argentina ha resuelto llevar consigo cocineros especializados y elementos necesarios, para que no sufra mayor alteración el régimen alimenticio al cual están habituados los de la Federación Atlética Argentina.

BELGRADO, (AL).— El equipo yugoslavo de fútbol "Hajduk" venció al team checo "Spartak" por uno a cero.

El encuentro se disputó en Anáto, Yugoslavia.

Campeones de Yachting



Harris Whitmore, a la izquierda, de Lake Quassapus, Carolina del Sur, Estados Unidos, y su hermano Robert, a la derecha, aparecen felicitándose mutuamente, después de ganar el Campeonato Internacional de Yachting del hemisferio occidental, en la clase snipe, realizado recientemente en La Habana. Los jóvenes Whitmore completaron en dicho torneo contra las mejores embarcaciones de Brasil, Estados Unidos, Cuba, las Bermudas, las Bahamas y Canadá. Harris hizo de timonel y Robert de tripulante. La competencia se realizó en el litoral de Miramar, Cuba. Los Whitmore acumularon en total 9.314 puntos, venciendo por claro margen a sus demás adversarios.— (FOTO USIS)

"ESTRELLA ROJA" CON RIVER

BUENOS AIRES, (UP).— Los representantes del club de fútbol yugoslavo "Estrella Roja" firmaron hoy un acuerdo con los dirigentes del club local River Plate, para que los dos conjuntos jueguen en Buenos Aires el próximo dos de enero.

Aún no se ha decidido en qué estadio bonaerense se realizará el partido.

BOXEO al DIA

MONTEVIDEO, 22. — (AL).— Se batieron todos los récords de recaudación en el combate que sostuvieron anoche, Dogomar Martínez, uruguayo, y Attilio Carraune, argentino, campeones de la categoría mediano peso, en sus respectivos países, efectuado en el Estadio Centenario y que se definió en favor de Martínez por puntos.

Concurrieron alrededor de quince mil personas que dejaron en boleterías la suma de 45.000 pesos.

En sus comienzos la pelea resultó de trances lentos, pues ambos rivales, empujados en un espectacular fiteo, optaron por observar la acción con extremo recelo.

Hubo empuero mucho equilibrio en los cambios de golpes.

A partir del sexto round la pelea cobró brillo en virtud de la iniciativa del campeón uruguayo. Martínez había sacado algunas ventajas mediante un buen esquivar.

Durante un fuerte cambio de golpes, en la octava vuelta, Carraune comenzó a sangrar profusamente del pómulo izquierdo.

La victoria de Martínez no fue fácil, pues le elaboró con inteligencia y a base de su excelente estado físico frente a un adversario que se mostró íntegro, valiente y siempre dispuesto a cambiar golpes.

Al término del match, el dirigente del Partido Colorado, Luis Batlle Berres, que triunfó en las recientes elecciones, felicitó efusivamente a Dogomar Martínez.

—OOO—

BUENOS AIRES, 22. — (AL).— El peso pesado argentino César Brion, que está cumpliendo una nueva campaña en los rings norteamericanos, enfrentará en un combate de 10 rounds a Dan Bucceroni de Filadelfia, el 27 de este mes.

Bucceroni está considerado entre los mejores pesos del mundo, habiendo ganado 46 de las 51 peleas realizadas como profesional.

MONTEVIDEO. — (UP).— Una suculenta "bola", de 6.000 pesos obtuvo el boxeador argentino de la categoría mediano peso, Attilio Carraune. Pero esta vez el dinero no afluó como consecuencia de sus puños, sino que se vio favorecido por un sorteo de "Quiniela".

El diestro pugilista que perdió con Dogomar Martínez, en una lucha calificada de sensacional, fue invitado por un grupo de amigos a participar de una cena. En el transcurso de la misma, la curiosidad llevó a sus acompañantes a inquirirle la edad. La respuesta de Carraune fue espontánea: "Acabo de cumplir el 4 del actual, 34 años".

Quedaron todos de acuerdo en jugar el 24 a la Quiniela. Carraune, sin embargo, fue más audaz y expresó jugaría ese número en redobla con el 72. Consecuencia: que los "quinieleros" se lamentan de esa decisión, que les arrebató de sus "arcas" la bonita suma de 6.000 pesos.

RADIOS

ZENITH

LO MEJOR EN RADIO Y TELEVISION

Quando una radio se construye con el esmero y el adelanto técnico que se aplica en cada radio "ZENITH" el resultado naturalmente es de prodigiosa perfección.

Adelantos que contribuyen a la más absoluta pureza de sonido, han sido incorporados en los nuevos modelos "ZENITH", tales como el "Regulador de velocidades", dispositivo que hace posible reproducir discos de cualquiera velocidad entre 10 y 85 revoluciones por minuto y el Stroboscope, velocímetro que asegura la velocidad constante aunque baje el voltaje de la corriente eléctrica, asegurando sonido perfecto.

Dos adelantos que sólo "ZENITH" posee.

CLARIN

una demostración a su distribuidor

ZENITH

RAQUETAS BADMINTON

RECIBIMOS SPARTA

AGUSTINAS N.º 1109

El mejor Regalo una Juguera a Chorro

SCOTTIE BELL

inventada aleman fabricada en Chile

Sáquele el jugo a su dinero y haga el regalo más original el más práctico, el más moderno: la Juguera a Chorro Scottie Bell.

Muele Mezcla Bate

Cómprala por \$ 2.780 ... al Contado donde sus Distribuidores:

automáticamente movida por el fuerza del agua. Tiene todas las velocidades. Ud acelera en su llave de igual Cuesta menos: porque no tiene motor: No puede echarse a perder.

- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| RICARDO ALONSO L. | J. M. de la Barra 460 |
| ALMACENES PARIS | Alameda esq. San Antonio |
| HELENE DE BONAFFOS DE NAVARRA | Maticana 22-C. |
| BRADLEY Y CIA. | Ahumada 51 |
| PABLO CHICHARRO Y CIA. LTDA. | San Pablo 3133 |
| LOS GOBELINOS S. A. | Ahumada esq. Compañía |
| PRECISION HISPANA | Plaza Bulnes 71-75 |
| IMPORTADORA ELECTRO RADIO | San Antonio 349 |
| LOPEZ Y VEGA | Alameda 291 |
| LEPELEY Y CIA. | Huérfanos 1111 |
| CASA MILLARAY RADIO | San Diego 226 |
| CASA MUZARD | Moneda esq. Matías Cousiño |
| CARLOS MELLADO Y CIA. | Alameda 1993 |
| JULIO R. VERDUGO B. | Chacabuco 46-C |
| MIGUEL YAIKIN Y CIA. | Bandera 1370 |
| NICOLAS GALLEGUILLOS | Recoleta 2313 |
| LEVY HNOS. LTDA. | Agustinas 803 |
| DANIEL FURTES J. | Gran Avenida 4925 |
| OSTERTAG Y CIA. | Teatinos 240 |
| CASA HEFFER LTDA. | Huérfanos 958 |
| WAGNER Y LANGDON | Pedro de Valdivia 28 |
| RENE KARLAN C. | Irarrázaval 1965 |
| CASA GARCIA | Alameda esq. Av. España |
| DIRA | Merced-Mac Iver |
| ISAAC FISCHMANN | Franklin 1066 |
| CASA MELODY | Alameda 737 |

Juguera a Chorro

SCOTTIE BELL

EN EL CIRCULO "JUAN RAMSAY"

En la última Junta general de socios del Hogar Social Antiguos Deportistas "Juan Ramsay F.", se procedió a elegir los integrantes del consejo supremo de la entidad y que forman Vicente Dorez Arrate, presidente; Arturo Gaivéz Núñez, secretario general; Augusto Soto, Attilio Paredes y Eiecto Escobar, directores. Este consejo supremo entrará en funciones el martes próximo, en una reunión que tendrá lugar a las 21 horas.

Informa también el "Juan Ramsay F." que el directorio acordó prorrogar el plazo hasta el 21 del mes en curso, a aquellos socios que deseen acogerse a la amnistía.

CASIMIRES Ingleses

Liquidamos todas nuestras existencias en Gabardinas, Frescos, Fantasías, Sotches, Tweeds, Sal y Pimienta, Ojo de perdiz, etc. etc.

CASTEX — BANDERA 627

INAUGURAMOS

NUESTRO NUEVO Y MODERNO

Salón de Ventas en SOTOMAYOR 9

y con este motivo rebajamos todos nuestros precios!

TRAJES de baño, señoras, desde	\$ 700
TRAJES de baño, señoras, Lastex	1.475
TRAJES de baño, señoras, Last-Nylon, importado	2.980
TRAJES de baño, niñas, desde	345
TRAJES de baño, niñas, Last-Nylon, importado	1.100
PANTALONES de baño, hombre, desde	420
PANTALONES de baño, hombre, Last-Nylon	1.575
PANTALONES de baño, niño L-N	595
SHORT hombres, gabardina	980
SHORT niños, gabardina	475
POLERAS hilo, para señoras	375
POLERAS hilo, para hombres	34
CAMISAS hilo, para niños	8
CASACAS niño, gabardina	89
VESTIDITOS, niñas	43
DELANTALCITOS	240
ZAPATILLAS de baño TONY	360
PELOTAS de playa	115
GORRAS pescador, tuser	160
BOLSAS de playa	160
GORRAS de goma	135

Oferta de la Semana: PANTALON de baño para niño, \$ 150.—

POR INAUGURACION REGALAMOS a todos los clientes, juguetes para sus niños

Sábado abierto todo el día Estacionamiento para automóviles

The New York Jersey SOTOMAYOR 9 Y SAN PABLO 1769

PREPARADO MAS DE 300 GANADORES NICANOR PERALTA

Antes del difunto "Campeón" Fernando Peralta, entrenador se recibió de técnico electricista. Su primer entrenador se recibió de técnico electricista. Su primer entrenador se recibió de técnico electricista.



NICANOR PERALTA

Desde 1938 hasta nuestros días, Peralta obtuvo de la pista más de 300 ganadores preparados por él. Ha sido feliz en el desempeño de su profesión. Ha viajado al extranjero, ha hecho buenos negocios hipotecarios en los últimos años se ha distinguido tratando ejemplares de pura raza.

compañero de estudios era el entrenador de San Severino, que ha sido, precisamente uno de los mayores dividendos que ha retirado "Chicho" Peralta en el desempeño de su profesión.

Desde 1938 hasta nuestros días, Peralta obtuvo de la pista más de 300 ganadores preparados por él. Ha sido feliz en el desempeño de su profesión. Ha viajado al extranjero, ha hecho buenos negocios hipotecarios en los últimos años se ha distinguido tratando ejemplares de pura raza.

ALFA advertisement featuring an image of a sewing machine and text: DESDE \$ 21.000.- ENTREGA INMEDIATA FACILIDADES DE PAGO ENRIQUE PALMA ESTADO 50

Nicanor Peralta está ahora "de vuelta", como se dice en términos hipotecarios. El domingo pasado un pupilo suyo ganó la primera carrera del Hipódromo Chile y otro la primera del Club Hípico. Sus ganancias en apuestas fueron cuantiosas. Mas no es ésta la primera vez que Nicanor Peralta que tiene 43 años de edad, logra tan señalados triunfos. Los ha tenido en el pasado y seguramente los seguirá alcanzando en el futuro. Porque es un hombre dedicado por completo a los estudios que tiene en la preparación de sus animales. Dedicamos que casi con devoción.

SEÑOR PROPIETARIO advertisement: Si desea vender, le garantizamos el precio mínimo que puede obtener por nuestro Intermedio, y, además, le ofrecemos los mejores servicios técnicos que garantiza la operación. CAJA DE LOS PROPIETARIOS DE CHILE SANTO DOMINGO 1249

Regalos advertisement: y EL MAS GRANDE SURTIDO DE ADORNOS PARA ARBOLES DE PASCUA, recién llegados de Alemania, ofrece: V. BOLOCCO y CIA. GUIRNALDAS ESTRELLAS COLGAJOS PARA ARBOLES. gran variedad. CENTRO PARA MESA DE NAVIDAD, etc. PORCELANAS, SALEROS y ALCUZAS de CRISTAL, y una infinidad de artículos importados, indicados para regalos de Pascua. AMPLIOS CREDITOS ESTADO N° 11

Cinzano advertisement: Un novedoso obsequio para Navidad y Año Nuevo. CAJAS-FANTASIA DE MINIATURAS CINZANO. En venta en las principales botillerías y emporios.

Otros 142 productos de 2 años han sido distribuidos en los studs santiaguinos

- ALEJANDRO VALDES - GRATEFUL - Musloom y Gardelia, defendida en 720.000. COSETTA - Musloom y Costa, 575.000. GROSELLA - Musloom y Gracia, 400.000. KANDINGA - Musloom y Kandine, 450.000. FAKAN-EL-ZAMAN - Fou, Tourg y Frenada, 540.000. LEON GAMBETTA - Toribio y Capúa, 400.000. OLLANTAY - Choker y Okinawa, 400.000. CHIRCHA - Dichato y La Fuerza, 300.000. PORCELANA - Dichato y Perfection, 500.000. GUILLERMO DE L ACERDA - ATAMIRA - Brazza y All Right, costó \$ 300.000. CHAMBELEIN - Testigo y Chilona, 1.250.000. MANOLILLO - Musloom y Blue Bell, 920.000. BAR-EL-CHAM - Fou Courg y Métrica, 710.000. LADMAID - Lucky Lord y Muelle, 320.000. MAREMOTO - Quemaropa y Marejada, 750.000. JUAN TROYA - COSTA DE MARFIL - Bloque y Costanera, 160.000. URANIO - Meyerling y Espléndida, 350.000. AGUSTO BREQUE - NIZAM - Nasr-Ed-Din y Venadiza, del señor Indoro Litvan, costó \$ 1.250.000. GEYSER - Welsh Honey y Gencorty, Haras "El Bosque". TURQUESTAN - Welsh Honey y Theo, no vino a las ventas Haras "El Bosque". NANCY - The Font y Nacarina, no vino a las ventas Haras "El Bosque". GANTE - Welsh Honey y Gen, no vino a las ventas Haras "El Bosque". RUE ROYALE - Welsh Honey y Represa, reservada por su criador. TARA - Welsh Honey y Temple View, reservada por su criador. BILLETTO - Scott's Meridan y Basenia, Haras "La Candelaria". DIGERI - Scott's Meridan y Doucement, Haras "La Candelaria". FORTÉ BONHEUR - Scott's Meridan y Portali, Haras "La Candelaria". GLAMOROSA - Jali y Clam, defendida en \$ 900.000. OLIVAN - Orégano y Wallis, Haras Renalco. ONDERO - Orégano y Banca II, no vino a las ventas, Haras Renalco. CORUMBA - Cockney y Matritina II, no vino a las ventas Haras Renalco. BATALE - Bar-El-Ghazal y Moneda, no vino a las ventas Haras Renalco. HOHENZOLLERN - Afghan II y Huhna, Guido Valdés B., defendida, \$ 400.000. SCOTS DANCER - Scots Guard y Balletina, defendida \$ 400.000. ZACATECAS - Afghan II y María Félix, reservada por su criador. SAANNAH - Hipo y Sourabaya, reservada por su criador. TANARARIVE - Sahib y Tanganyika, reservada por su criador. ANTONIO VODANOVIC - PEQUERO - Afghan II y Koshama, costó \$ 1.200.000. CITA AGNES - Scots Guard y Cita Agnes, 400.000. MALA COMPRA - Fou Tour y Rebonita, 300.000. GITANILLO - Musloom y Serranilla, 650.000. MANDATARIO - Packet of Sea y Fior Morada, 500.000. SIN AMOR - Siracuano y Amoroza, 420.000. CAMPANELA - Musloom y Campañana, 400.000. BANQUETERA - Bronazo y Princesa, defendida, 1.200.000. JACINTO FUENTES, JOSE Y SERAFIN - BOGABIR - Fou Tourg y Proa, costó \$ 810.000. BADRIL NUR - Fou Tourg y La Rosarito, 620.000. RADA - Tallal y Bacha, 570.000. BABLA - All Talk y Madrugada, 440.000. ALMENA - My Chum y Alma en Fera, 520.000. BARTESINA - Bar-El-Ghazal y Cottidene, 320.000. JOSE IGNACIO BASTARRICA SPORTMAN - Spada y Prudenta, costó \$ 225.000. HUMBERTO CISTERNA - Haras San José de Bio-Bio CIDRO - Rot d'Atout y Carmenta, defendida en \$ 300.000. LIMBO - Brazza y Lieja, reservado por su criador. MORSIA - Brazza y Mousinks, defendida en 220.000. PALMIRA - Rot d'Atout y Fandera, defendida en 220.000. RESPINGADA - Rot d'Atout y Reina Claudia, reservada por su criador. STONE GIRL - Filibustero y Stone Duchas, defendida en 200.000. JUAN B. CASTRO - BOICOT - Iturbide y Regineia, costó \$ 200.000. VICTOR ROMERO - BIEN ARRIBA - Hardendele y Cuesta Abajo, costó \$ 260.000. QUINGUITA - Hardendele y Chigra, 350.000. LOS GUINDOS - Dichato y Gabriela, 620.000. DIABLURA - Dichato y Tientin Chipper, 300.000. FALCONETTA - Dichato y Final, defendida en 300.000. MONCAYOLLE - Dichato y Mapu Rayén, reservada por su criador. BOCCO - Franqueo y Borrosa, 330.000. DIEGO SOTOMAYOR - DORADO - Brazza y Dawn, costó \$ 1.450.000.

CORTAS del TURF

- REMOLONA - Filibustero y Remolona, 290.000. EL MERIBEL - Yelmo II y Jarana, reservado por su criador. CALVINO - Tallal y Chester, 400.000. MAILLESS - Licencioso y Fortalice, defendida en 720.000. FORASTERO - Capitán Hook y Formalina, 620.000. WALNIS - Bergerac II y La Guiza, 400.000. CAMEL - Bergerac II y Deldamia, defendido en 290.000. HOMONIMO - Sostego y Sulinas, 420.000. LAMBURE - Forest Row y Lamele, defendida en 160.000. TOMBO - Forest Row y Twiny, defendido en 390.000. CHARLOTTA - Pepe Eusebio y Encha, defendido en 100.000. FERNANDO JACIAL - ESPARTANO - Rot d'Atout y Estrella del Sur, \$ 840.000. BEAUFOLAIS - Licencioso y Bordaina, 1.370.000. ZOMBE - Mortimer's Cross y Zaramora, 650.000. CUESTA ARRIBA - Scott's Meridan y Corina, 300.000. NACHITO - Treble Crown y Fura, 850.000. CANCION DE AMOR - Hardendele y Coronada, 400.000. OTOR - Orégano y Lurina, 530.000. EL Afortunado - Licencioso y Afortunado, 1.020.000. ANTONIO VALENZUELA - CARLOTTA - Iturbide y Viadivostok, costó \$ 260.000. QUEEN SALMON - Treble Crown y La Dolores, 800.000. LUIS A. ORILLANA - SONNAR - Scots Guard y Soñaja, costó \$ 675.000. COMET - Espada y Old England, 320.000. PIRANDELLO - Mortimer's Cross y Palanca, 1.020.000. OBLIGADO - Orégano y Palmeta, 655.000. OSVALDO UGAS - BERTHA - Forest Row y Brecha, costó \$ 1.250.000. FOREST BOY - Forest Row y Batna, 1.050.000. FRANCISCO LYON - SERVIO TULLIO - Hipo y Carrión, costó \$ 800.000. VITA-CURIA - Tallal y Malia Malia, 460.000. LINDA BATISTA - Flexton y Talla, 800.000. M'ATA - Iturbide y Marotta, 600.000. VIS A VIS - Vol au Vent y Cerdeña, 420.000. TIENITO - Terek y Allegra, 450.000. JORGE VALENZUELA - UNDURRAGA - TRES ASES - Mortimer's Cross y Tocopilla, \$ 1.450.000. CANELA - Cambrone y Luna Nueva, 420.000. TENQUITA - Teodolito y Tenca, defendida en 450.000. ENRIQUE RODRIGUEZ SILVA - PIRANDELLO - Afghan y Beodia, costó \$ 1.350.000. LA GUAQUA - Licencioso y Guaguila, 470.000. DOMINADORA - Duta Devil y Domitilia, 1.400.000. EMILIO CACERES - WILLY - Rot d'Atout y Winaitza, \$ 690.000. SAMUEL FUENTES - NAMUR - Nasr-Ed-Din e Ielina, \$ 640.000. NAMUR - Nasr-Ed-Din e Ielina II, 485.000. LUIS SANTOS - FORMERINE - Fíguro y Chamade, costó \$ 500.000. ME ESTABA - Four Tourg y Metáfora, 780.000. ARRECIPE - Oakland y Carlota, 690.000. RAY MICHELE - Hipo y Nona, 700.000. BLUE HONEY - Welsh Honey y Blue Smoke, 1.600.000. QUILTERIA - Leicester y Quilada, 250.000. LUZATO - Cuarieto y Luz Real, 300.000. PARABAYO - Choker y Parabola, 260.000. SINDA - Parral y Cenista, 270.000. ROUT - Vidality y Derrotada, 820.000. NIRA - Forest Row y Niñada, 275.000. JOSE MORALES - NOTICIAS - Boto y Sensacional, costó \$ 480.000. BONAZO - Mio Sea y Mamifa, 460.000.

ANUNCIAN ARRIBO DE ROGELIO PARODI EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 22.- (A.L.)- El sustituto "Democracia" informa que en breve se radicará en Argentina, contratado por una importante caballería, el jockey chileno Rogelio Parodi. Expresa que Parodi viajará a Buenos Aires, a fines de enero, para cumplir el compromiso de conducir a Fandango en el Derby chileno, que se disputará en Villa del Mar el 20 de enero. Nunca se acostumbró en la capital y regresó al norte, donde aún está acortando. Debe tener unos 50 años. Juan Rivera, ya citado, descarga 4 kilos y hace 49 kilos. RICH TRABAJO Alino en el Hipódromo Chile. Montado por Kasay, pasó los 500 metros en 31, por la pista de arena de subida. Fue acompañado por Zoroastro, jineta de por G. García.

SIEMPRE CON CARRERAS DEL CLUB COMBINAN EL CONCURSO

Como es costumbre, esta semana el Concurso de Pronósticos será combinado con las ocho primeras carreras del Club Hípico. La venta de boletas comenzará mañana conjuntamente con la de cartillas y boletas. Las boletas se venden siempre a cincuenta pesos. BOLETAS-PROGRAMA - En provincias se mantienen las facilidades a fin de que los aficionados de todo el país puedan tomar parte en el Concurso. En más de una oportunidad, han sido aficionados de lugares remotos acertados de buenas sumas en el Concurso y no sería raro que en una próxima oportunidad sea un provinciano el ganador absoluto del Concurso. LASQUENETTE - Tabano y La-empupa, 570.000. BOLERA - Treble Crown y Bella Donna, 590.000. SOSEGADO - Sostego y Pura Tina, 300.000. RECONNAISSANCE - Bachilles II y Recolita, 480.000. AGUSTIN GUTIERREZ HELADERO - Toribio y Nierva, costó \$ 310.000. ALEJANDRO CASTRO REPUBLICO - Packet of Tea y Rentista, costó \$ 420.000. MARIA PIEDAD - Meyerling y María Fe, 490.000. LA ULTIMA - Tallal y Las Tiendas, 1.000.000. SPINNER - The Font y Spinner, 560.000. LIRQUEN - Holiday y Luneta, 340.000. PROVENZA - Honolulu y Pa-juela, 420.000. OCHOAVO RECERRA CHOAPA - Choker y Condasa, costó \$ 590.000. ROMAICA - Choker y Verónica, 620.000. PHUMARE - Licencioso y María Estela, 400.000. COLICHERO - Amontillado y Melliflora, 300.000. TUTUEN - Teodolito y Berceuse, 440.000. YUYO - Choker y Tarevi, 600.000. ARPEGIO - Bacardi y Marotilde, 300.000. RAFAEL QUIROZ MATTAO - Boala e Iguala, costó \$ 620.000. SUBVERSION - Sundodge y Hija Rubia, 330.000. IMPRENTA-LIBRERIA COLON COMPANIA 1007-5760

PASCUA ARBOL Y ADORNOS PAPEL DE REGALOS Guirnalda, velitas de cera, coronas, sorpresas, huinchas de celofán, campanas de papel, farfales, pitos, gorros, pañuelos, abanicos, sombrillas, argüelles, bandejas de cartón, chaya, serpentina por mayor y al detalle. IMPRENTA-LIBRERIA COLON COMPANIA 1007-5760

Legaron PRISMATICOS ALEMANES RODOLFO OPTICA Pincus LIDA MONEDA 1119. 8x30 LENTE AZUL LIVIANOS MAY UNA PEQUEÑA PARTIDA

EL REGALO QUE USTED NECESITA. Busca usted un regalo que deje la impresión de un afecto verdadero? Pues ¡una pluma fuente! Las mejores marcas del mundo en el más variado surtido. A toda persona que adquiere una lapicera fuente le grabaremos su nombre gratis. Acuda cuanto antes a AHUMADA 190 HUERFANOS 1106. Única Plumas Fuente UNICA CASA ESPECIALISTA EN EL RAMO

EXPOSICION METALURGICA ARGENTINA

BOITE DIARIAMENTE 3 SHOWS 18.30-23.30 y 2 Hrs. EXTRAORDINARIO ESPECTACULO MELODIAS DE AMERICA

ADOLFO STRAY 1er ACTOR COMICO DEL TEATRO NACIONAL DE BUENOS AIRES

DIANA CORTESINA 1er VEDETTE DEL TEATRO ALBENZ DE MADRID

REY SILVA RAFAEL DUO CHILENO

BOB BROMLEY Y SUS MUÑECOS DON PERSONA LIPAD, DE CONOCIDA ACTUACION EN LA PELICULA "LILI"

LES HERCLES BELLEZA Y PLASTICIDAD

TRIO CAMAGUEY RITMO Y SINCOPE 16 HERMOSAS GIRLS ARGENTINAS Y LA ESCULTURAL VEDETTE

MARUJA MONTES DEL TEATRO NACIONAL Y TABARIS DE BUENOS AIRES EXTRAORDINARIA CENA DE AÑO NUEVO ROSEARTE SU MEJOR AL FONO 33031 EDIFICIO ESPAÑA

ENTRADA A LA EXPOSICION \$ 20.-

TEATRO EXPERIMENTAL UNIVERSIDAD DE CHILE
SEGUNDO FESTIVAL DE TEATRO CHILENO
HOMENAJE A DANIEL BARROS GREZ

PROGRAMA:
DOMINGO 26
 18 horas: Inauguración del Museo-Archivo del Teatro Chileno.
 19 horas: "COMO EN SANTIAGO". Teatro Experimental.
LUNES 27
 19 horas: "Cada Oveja con su Pareja". Grupo de Experimentación Teatral de Quinta Normal.
MARTES 28
 19 horas: "El Casí Casamiento". Teatro Experimental.
MIÉRCOLES 29
 19 horas: "El Teatro Costumbrista de Daniel Barros Grez". Teatro de Ensayo de la Universidad Católica.

Teatro ANTONIO VARAS
 MORANDE 25. FONDO 61200

"MATRIMONIO DE AMOR... SIN AMOR", CON MALU GATICA Y EMILIO GAETE

Malu Gatica y Emilio Gaete, que recién han formado pareja artística, y que acaban de recorrer con éxito las ciudades del sur del país, se presentarán pasado mañana ante el público de la capital, en las funciones del Teatro SATCH, interpretando la comedia original de Angela Morel, que lleva por título "Matrimonio de amor... sin amor".



MALU GATICA

Misterio y suspenso en "Corazones en fuga" Lev Ayres y Marjorie Steel son los protagonistas de "Corazones en fuga", film de misterio y suspenso que capta la atención del espectador desde sus primeras escenas. Aparte de la interesante labor detectivesca con que llega a descifrarse un crimen aparentemente insoluble, "Corazones en fuga" tiene escenas de romance de fuerte emotividad. Se estrenará el martes próximo en el cine Florida.

FUNCION PRO PASCUA DE LOS NIÑOS POBRES EN EL CINE SAO PAULO

A contribuir a la Pascua de los Niños Pobres están destinadas las funciones de hoy del rotativo Sao Paulo. Se exhibirá la producción dramática del sello RKO "La Ventana" y habrá, también, un acto de variedades con la participación del conjunto "Los Caporales" y otros artistas.

PELICULA FANTASTICA ESTRENA EL CINE REAL

Victor Mature, actor recio, varonil y vigoroso, es el protagonista de la película "El despertar del mundo", en la que él aparece, por obra de la fantasía norteamericana, luchando con los más aterradoros monstruos de la era prehistórica. Todo el desarrollo de esta amena cinta, que deleitará a gran

"RIBERA DEL HEROISMO" ESTRENARAN DOS CINES

"Ribera del heroísmo" es el título de la cinta en technicolor de sello Artistas Unidos donde se nos relata la historia de un hombre que, en misión oficial, encuentra en medio de la selva a una mujer blanca que lo empuja a olvidarse del mundo que ha dejado atrás. Tony Curtis, Franck Lovejoy y Mary Murphy son los integrantes del reparto de esta producción cinematográfica que el martes próximo se exhibe en los cines Central y Santa Lucía.

des y chicos, constituye una no interrumpida serie de acciones violentas, en que se mezcla lo verídico y lo imaginativo con extraordinario acierto. Secundan a Victor Mature en este film, que ha de llevar mucha concurrencia al cine Real, el actor Lon Chaney (Jr.) y la hermosa Carole Landis.

HOY TIENE LUGAR ESTRENO DEL BALLET EXPERIMENTAL

Hoy se presenta por primera vez el Ballet Experimental que dirige Carlos Zsedenyi, con un programa que consiste de dos ballets: "El Príncipe de Madra" con música de Bela Bartok, y el ballet nacional "El Peine de Oro" del compositor chileno Roberto Falabella. Ambas coreografías son de Zsedenyi. La orquesta será dirigida por Héctor Carvajal. El cuerpo de baile, de aproxi-

madamente treinta personas, está integrado por bailarines formados por el maestro en su academia a través de los últimos años. Entre ellos se destacan Evelyn Cordero, Iván Geisic y Jorge Pinto. El estreno del Ballet Experimental, vivamente esperado por los aficionados a la danza, tendrá lugar hoy en función de vespertino en el Teatro Municipal.

¿NO PUEDE UD. COMPRAR UN AUTOMOVIL?



Sólo con \$ 70.000.-

Compre entonces una **MOTOCICLETA**

VELOSOLEX

FABRICACION FRANCESA
EL MEJOR REGALO DE PASCUA
 El sistema más moderno y económico de locomoción. 100 kilómetros por litro de bencina. Solicite precios y condiciones de pago a sus importadores:
BIGAS Y CIA. LTDA. - Merced 754, Santiago



LA JUGUERA
Sappy

MEJORES COMIDAS, POSTRES, CREMAS Y JUGOS.

GARANTIZADA POR **INGELSAC**
 INGENIERIA ELECTRICA S.A.C.
 SANTIAGO MATIAS COUSINO 144
 VALPARAISO - CONCEPCION - OSORNO

BODEGON

MONEDA 1145 TELEF 80477
CENA DE NAVIDAD \$ 800.-
 Palta con langostinos
 Bocagó Primavera
 Crema Navidad
 Consomé Madrileña
 Suprema Archiduque
 Filete Piqué Bouquiller
 Congrio Menier
 Tarta Helada
 Bavaoise Diplomático
 Café
 Con la actuación estelar de:
 • MARGARITA SIERRA
 • Raúl Videla
 • Manolo González
 • Cantares de Chile
 • Ballet Latino
 • Guido Conté

MARANA CONTINENTAL
 340 7 940 94
 BELLA TIERRA ENCOCCINANTE
Oliver Twist
 La gran historia de CHARLES DICKEYS
 ROBERT NEWTON
 ALIC GARRALDE
 ESTY WILSON
 FRANCIS L. SULLIVAN
 HENRY STEVENSON
 UNICO REPRESENTANTE

SABADO REAL
 FONDO 8555
VICTOR MATURE
 CAROLE LANDIS
 LON CHANEY, Jr.
EL DESPERTAR DEL MUNDO
 NUEVA EDICION
 La más fantástica visión del principio de nuestro mundo
 DISTRIBUIDOR CINEMATOGRAFICA SELMAN UTRA

DESDE HOY EL CINE REX CUENTA CON EL INVENTO VISTA-VISION

Desde hoy el cine Rex cuenta con un equipo Vista-Vision, el sistema revolucionario que ha dado nuevo prestigio al sello Paramount, su descubridor. El procedimiento consiste en la ampliación del negativo y el empleo de lentes especiales para la filmación de la película, lo que proporciona nitidez, brillo, profundidad y ancho extraordinario a las imágenes proyectadas. Para inaugurar este novedoso sistema, el cine Rex ha escogido la película musical "Navidad Blanca", basada en nuevas melodías del famoso compositor norteamericano Irving Berlin, y que reúne a Bing Crosby y a Danny Kaye como principales intérpretes.

HOY REX
 MAYORES Y MENORES.
ESTRENO DE LA PRIMERA PELICULA
 Realizada con toda la nueva belleza de **VISTA VISION** SIMBOLO DE PERFECCION
 CON SONIDO ESTEREOFONICO PERSPECTA
"Navidad Blanca"
 White Christmas
 BING CROSBY - DANNY KAYE
 ROSEMARY CLOONEY - VERA ELLEN
 MUSICA Y CANCIONES DE IRVING BERLIN
 Director MICHAEL CURTIZ

Regalos Practicos de PASCUA para el HOGAR
GRAN VENTA ANIVERSARIO
VAJILLA CREMOPAL

TAZAS con platillos, para café	37.-
TAZAS con platillos, para té	50.-
TAZAS con platillos, para desayuno	55.-
TAZAS con platillos, para consomé	55.-
PLATOS para servilletas	40.-
PLATOS para entrada	45.-
PLATOS para mesa	50.-
JUEGOS de mesa para 4 personas, 42 piezas, laca decorada	4.850.-
REGALAS PLANCHAS electricas, cromadas	695.-
PONCHERAS CON BANDEJAS, 8 piezas, talladas	1.200.-
JUEGOS COPAS, p. 12 personas, Tumbay, 76 piezas, talladas	10.800.-
PRENSAS PARA PAPER	198.-
BATIDORAS HUEVOS, IMPORTADAS	450.-
MAQUINAS PARA MOLER CARNE, inglesas	890.-
JUEGOS DE COPAS, semicristal, para 6 personas, tallado "Paseta"	3.075.-

... de platillos, sólo de loza, solamente a \$ 10. Admirará usted en nuestro nuevo local, un gran surtido en: aluminio, loza, cuchillería, bakelita, platería, porcelana, cristalería, enlizados, artículos de asno.

"CASA BAUZA" SAN DIEGO 1233
MILES DE ARTICULOS MAS a \$ 10.-

Regalos de Radio City con FACILIDADES

NUEVO TONO SINFONICO RCA Victor M.R.

MOD. 517-X, 5 tubos, ondas larga y corta.

MOD. 526-X, 5 tubos, onda larga.

MOD. 5-0-25, 5 tubos, ondas larga y corta.

MOD. QU-128, Radiolo-nógrafo, 8 tubos, ondas larga, media y corta, to-cadiscos 3 velocidades.

MOD. 7-0-55, 8 tubos, ondas larga y corta.

Radio City ESTADO 64

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

AMERICAN (8912) - Rotativo desde las 17 horas: Lucrecia Borgia. El sistema y la diosa de Calcuta.

CINES

AMERICAN (8912) - Rotativo desde las 17 horas: Lucrecia Borgia. El sistema y la diosa de Calcuta.

AMERICAN (8912) - Rotativo desde las 17 horas: Lucrecia Borgia. El sistema y la diosa de Calcuta.

AMERICAN (8912) - Rotativo desde las 17 horas: Lucrecia Borgia. El sistema y la diosa de Calcuta.

AMERICAN (8912) - Rotativo desde las 17 horas: Lucrecia Borgia. El sistema y la diosa de Calcuta.

AMERICAN (8912) - Rotativo desde las 17 horas: Lucrecia Borgia. El sistema y la diosa de Calcuta.

AMERICAN (8912) - Rotativo desde las 17 horas: Lucrecia Borgia. El sistema y la diosa de Calcuta.

AMERICAN (8912) - Rotativo desde las 17 horas: Lucrecia Borgia. El sistema y la diosa de Calcuta.

AMERICAN (8912) - Rotativo desde las 17 horas: Lucrecia Borgia. El sistema y la diosa de Calcuta.

AMERICAN (8912) - Rotativo desde las 17 horas: Lucrecia Borgia. El sistema y la diosa de Calcuta.

UN NIÑO VIOLINISTA DARA HOY CONCIERTO EN EL TEATRO SATCH

Hoy hace su primera presentación en Chile, ofreciendo un concierto en el Teatro SATCH.

"EL CHARRO Y LA DAMA" SE ESTRENA EL MARTES

El próximo martes se conocerá en el Florida el film de mucho sabor mexicano "El charro y la dama".

ELENO RADIOTEATRAL EN EL T. CAUPOLICAN

En funciones de tarde y noche se presentará en el escenario del Teatro Caupolicán el elenco de radioteatro de la emisora Nuevo Mundo.



ESPECTACULO ATRAYENTE. - Altamente novedoso, alegre y simpático es el "show" que diariamente ofrece la boite de la Exposición Metálgica Argentina.

Vuelve al cine Santiago "Cantando nace el amor"

Elsa Aguirre y Raúl Martínez son los protagonistas de "Cantando nace el amor".

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS

Advertisement for VistaVision featuring technical details and showtimes for various films like 'Cantando nace el amor' and 'Soledad'.

HOY FUNCION HOY

Advertisement for a performance at 10 P.M. featuring 'NAVIDAD EN EL CIRCO' with photos of the cast and showtimes.

HOY-Gran Avenida

Large advertisement for Amalia Aguilar's performance at Gran Avenida, featuring her name in large letters and showtimes.

"HEIDI" FILM ALEMAN PASA AHORA AL ROXY

Después de exitosas exhibiciones en el Plaza, pasará ahora al cine Roxy la interesante película alemana "Heidi".

Sprit francés contiene la película "El placer"

Tres cuentos del famoso escritor francés Guy de Maupassant han servido de base para la realización de una película que alcanzará en nuestro medio un gran triunfo.

HOY-ROTATIVO CLUB DE SEÑORAS

DE 14 A 24 HORAS TELEF. 33550.

"TIENDA DE LOCURAS"

Abbott y Costello, en: "Contra el Hombre y el Monstruo"

TABERNA CAPRI

Advertisement for Taberna Capri featuring 'GRAN CENA DE NAVIDAD \$ 900.-' and a list of menu items.

Sábado PACIFICO

HUERFANOS 1147 FONO 62921

el más Sensacional reparto de estrellas!

EL PLACER

DANIELLE DARRIEUX, JERRE T. ASSEUR, JEAN GABRIEL, DANIEL GELIN, SIMONE SIMON, JEAN SEVAIS, GABY MORLAY, MADELINE RENAUD

EL PLACER

Basada en tres cuentos de Guy de Maupassant el más francés de los franceses

EL PLACER

ESTRENO EXCLUSIVO

EL PLACER

ESTRENO EXCLUSIVO

ESTRENO EXCLUSIVO

Un valioso regalo de Pascua para el gran público del Teatro Caupolicán

Amalia Aguilar, la gran estrella mexicana, compañera de Negrete y su compañía de revistas, el sábado 25 y el domingo 26 en el T. Caupolicán

DOCE BELLEZAS ARGENTINAS DEL "BALLET LATINO" Y...

DOCE BELLEZAS CHILENAS DEL BALLET SANTIAGUINO DE AMPARITO BAYER

El "Caupolicán" de la calle San Diego, en materia de espectáculos, hace honor a su calidad arquitectónica como el teatro más grande y de mayor capacidad en el Continente.



Los deslumbradores trajes de amplio ruedo, estrellas resplandecientes y lentejuelas brillantes y las polleras "charras" brillarán en el escenario del Teatro Caupolicán el sábado 25 y domingo 26 de la presente semana.

HOY-SAO PAULO ROTAT. 11 a 24 HRS.

Advertisement for 'LA VENTANA' featuring 'Actuación de LOS CAPORALES CON SELECTAS VARIETADES' and the name Boby Driscoll.

METRO-LAS LILAS

3.30, 6.40 y 9.45 P. M.

LA M-G-M TRAE A UD. UNA GIGANTESCA AVENTURA!

TODOS LOS HERMANOS ERAN VALIENTES

Localidades numeradas en venta

ESTRELLAS ROBERT TAYLOR GRANGER ANN BLYTH

BETTA ST. JOHN KEENAN WYNN JAMES WHITMORE KURT KASZMAR

ESTRELLAS ROBERT TAYLOR GRANGER ANN BLYTH

BETTA ST. JOHN KEENAN WYNN JAMES WHITMORE KURT KASZMAR

ESTRELLAS ROBERT TAYLOR GRANGER ANN BLYTH

BETTA ST. JOHN KEENAN WYNN JAMES WHITMORE KURT KASZMAR

ESTRELLAS ROBERT TAYLOR GRANGER ANN BLYTH

Advertisement for 'Hoy MIAMI' featuring 'SENSACIONAL PROGRAMA DOBLE' and 'HOMBRES DE VERDAD' with names like Kirk Douglas and Lew Ayres.

SIGUE TRIUNFANDO

¿Quién es?

Catalina de Médici fue la hija de Lorenzo de Médici, nacida en Florencia, mujer de Enrique II de Francia, madre de Francisco II, de Carlos IX y de Enrique III. Fue regente durante la minoría de edad de Carlos IX. Política hábil pero sin escrúpulos, procuró reinar sembrando la discordia entre protestantes y católicos. A ella se debió, principalmente, la matanza del día de San Bartolomé. Nació en 1519 y murió en 1589.

Las joyas del alma y las otras...

ROMA, 1954 (Prensa Intercontinental).— La prensa italiana publicó estos días la siguiente noticia: La señora X había recogido sus joyas en un saquito para guardarlas, pero en un momento de distracción las arrojó al cubo de la basura; cuando se dio cuenta, era ya demasiado tarde; las joyas, con los desperdicios domésticos, habían sido recogidas por los carros de la limpieza urbana y volcadas confusamente en el gran vertedero donde van a parar las basuras de toda la población. Avisadas las autoridades competentes, dieron orden de movilizar varios equipos de barrenderos y otros agentes del apropiado servicio para buscar, en el montón ingente de los residuos urbanos, las joyas extraviadas de la señora X.

Como se ve, la noticia es parecida a tantas otras que a diario leemos en la crónica de los periódicos; muy lamentable para la interesada, cuya contrariedad debe inspirarnos compasión benévola, pensando sobre todo en el valor sentimental que para ella tendrían seguramente algunas de esas joyas; pero en el fondo, una noticia sin gran relieve mayormente en estos tiempos de sensacionales y alternativos noticiarios, sin embargo, yo me permito registrar y usarla como base de mi presente comentario; porque de repente se me ha presentado como un símbolo apropiadísimo de nuestra humana condición. ¿Qué somos los mortales en general más que paleros que estamos buscando afanosamente joyas de subidísimo valor en un montón ingente de desperdicios y miserias? ... La paz, la salud, la justicia, la poesía, el amor, la ciencia y, en una palabra ese imprevisible conjunto de bienandanzas que se resumen en este problemático y equívoco vocablo: la felicidad... Y como no hallamos fácilmente esas preciadas joyas entre las miserias que las esconden, nos conformamos con estas que aequilibrans en calidad de paz equilibrios inseguros acechados de peligros graves, y tomamos los desenfrenos sensuales que se llaman amistad e indiferencias displicentes disfrazadas de buenos modales, y enfrentamos una justicia precaria y expeditiva, cuya esencia de oro se administra con avaro cuentagotas. O se da por justicia la injusticia más patente, como está sucediendo en todas partes desde que hay memoria de hombres: recordad el proceso de Sócrates. O la pasión de Cristo.

Precisamente con motivo de un ruidoso y complicado proceso que ha tenido agitados reverberaciones políticas, señalaba estos días, con gran acierto, Giuseppe Saragat, ex-precisa mentalidad del partido socialista democrático italiano, que no es en el tumulto de la plaza pública, sino en el sereno ambiente de una aula judicial donde se podrá obtener ese producto de valor inestimable que es la justicia: esa altísima joya, perdida, con tantas otras, en el inmenso vertedero de nuestras corrupciones y miserias, donde afanosamente las buscamos.

Y he aquí que, en estas horas eternas, duramente iluminadas por el aire recuadro franciscano, especialmente



Debra Paget es una deliciosa estrellita que ha caído en manos del público en forma maravillosa. Su triunfo es desconcertante, desde que actuó en la "Flecha Roja". Debra continúa triunfando... y cómo no con las excelentes condiciones artísticas que posee. ¿No es así?

En Navidad, la Quinta Avenida recibe millones de compradores de todo el mundo

Maravillas de la ciudad de los rascacielos

La esplendorosa Quinta Avenida, centro de compras del mundo, está radiante de espíritu festivo y deslumbrando a millones de personas este año con el esplendor de las vitrinas de sus tiendas según Panagra, la cual informa que un creciente número de turistas sudamericanos vuela a los Estados Unidos para realizar sus compras de Navidad.

Con la Navidad a la vuelta de la esquina, las bien provistas tiendas y almacenes del famoso boulevard de Nueva York están exhibiendo las últimas novedades elegantes de moda para Navidad, destinadas a interesar las miradas de compradores procedentes de muchas tierras lejanas. Una mirada de luces centelleantes y dinteles de campanas, bujías vacilantes y nieve plateada, todo concentrado dentro de unas 30 manzanas de tiendas de alta calidad, están haciendo de esta la más espectacular temporada de Navidad que jamás ha conocido la moderna metrópoli.

El mejor despliegue eléctrico de Navidad en Nueva York es el gigantesco Arbol de las Luces de Lord & Taylor, cuyas 5.500 bombitas consumen electricidad suficiente para iluminar a 30 casas de tamaño mediano. El más grande de todos los árboles de Navidad llega melosamente en su decoración más elevada a 140 pies de altura, y sus ramas, a 240 pies de anchura. Sus festones de luces blancas, visibles desde kilómetros de distancia, centellean rápida y continuamente para dar un extraño efecto trémulo.

Para los visitantes de la Quinta Avenida superior, la fachada de Saks Fifth Avenue se destaca audazmente con un artístico "Tableau" de 12 ángeles de alambre contra un "firmamento" estrellado que cubre dos pisos completos.

Los ángeles fueron creados por la escultora inglesa Valerie Clarebout, estudiante de la Academia Real de Arte en Londres, quien esculpó en bajo relieve,

SUEÑO DE NAVIDAD



La Pascua para muchos es una bendición. Para los más, es un día en el que recibe la gracia de una rotosa pelota de trapo, o una muñeca de cartón. La artista aparece en el grabado representa la Navidad con que muchos soñaron a la vez a realizar dichos sueños.

se halla en el poco distante Centro Rockefeller, el cual fue ejecutado también por la Sra. Clarebout.

Adultos y niños se entretienen por igual con el fantástico "país del ratón" creado por Bonwit Teller, cuyas vitrinas de la Quinta Avenida están colmadas por docenas de atractivos maniqués de ratoncillos en varias poses simbolizando la Navidad. Así, una ventana muestra a "Santa Ratón" con un ratón niño encaramado sobre su rodilla, otra representa a un ratón devorando un árbol de Navidad de queso suizo y hasta en otra vemos a papá ratón y a mamá rata cambiando regalos de Navidad con papá gato y mamá gata, en este día de paz sobre la tierra.

Figuras de hadas animadas por motores ocultos forman el tema de una ventana de atracción bien dispuesta. Aquí la escena es una floresta encantada donde dos resplandecientes luciernagas corren una cortina de telaraña para descubrir a una flor bailarina danzando para los espíritus del bosque, mientras tres músicos —un cardo, una margarita y una amapola— se elevan para tocar sus mágicos instrumentos. Otra escena florida representa la historia de la Navidad en que la madre de Cristo, una preciosa campanilla, se arrodilla reverente al lado del Niño Jesús, mientras José, figurado por otra flor, registra el milagro en una hoja de pergamino.

Los interiores de los edificios están también ataviados con adornos de fiesta en lujosos arreglos que representan una inversión multimillonaria de dólares. Primorosas arañas de luces brindan un mayor esplendor con oropeles y lentejuelas arregladas artísticamente para producir un decorado especial, mientras que los mos-

tradores y las columnas con el tradicional tocino de dulces, platos gigantes y globos de Navidad.

El visitante de Lord & Taylor es saludado por los ángeles de cristal, quienes se retoran en lo alto de las ramas cubiertas de cardamomos rojos y verdes, y las ramas de pino blanco y azul. Creado de un delgado plástico recientemente introducido, los ángeles de azul balancean ligeramente las puntas de sus alas y sus instrumentos musicales tales como laúd, lira y flauta.

Rincones especiales están instalados aparte en algunos de los grandes almacenes en busca de regalos de Navidad. Saks Fifth Avenue, por ejemplo, tiene una "Tienda de Navidad" acogedora, donde el cliente puede hacer sus compras a la mitad del tiempo. Esta saboreada Navidad se ve reflejada en el momento masculino de este año en un departamento que funciona en el almacén de Beth Arden. Al cual, desde una galería de modales hombres, se ven los clientes de una galería de modales mercancías femeninas. Los clientes examinan atentamente que su compra sea perfecta.

Para lograr que el espíritu americano de comercio viera en realidad, cuando un vuelo de un avión de Miami donde se establecieron conexiones con la "Millionaire Club" de Nueva York.

Cables de HOY

Critican a directores teatrales famosos porque reparten papeles a los artistas

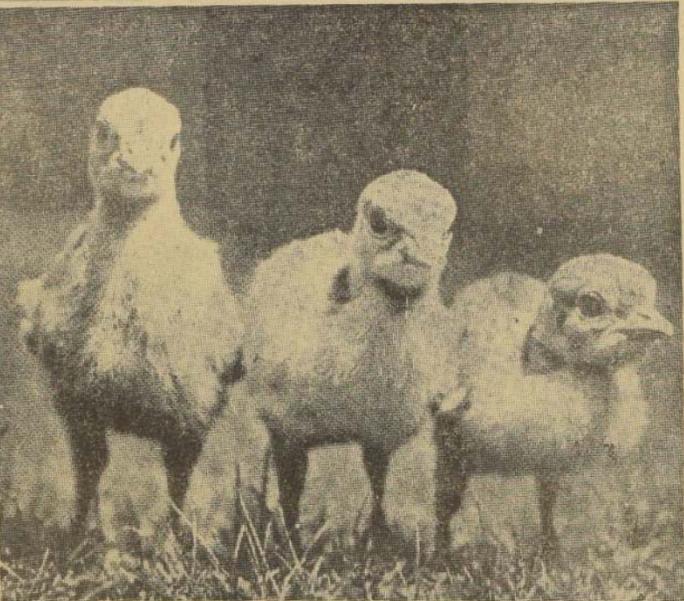
SANTIAGO, 22 (PP).— (Especial para LA NACION, por Globbe Trotter, corresponsal en viaje).— Desde hace algunos días, los santiguinos amantes del teatro y del ballet, están de pesame, pues un serio peligro se cierne sobre esta clase de espectáculos artísticos a los cuales la intelectualidad y el gusto miles de "snobs" son acérrimos aficionados. Los directores de compañías teatrales como los de conjunto de ballet, encuentran serios tropiezos para repartir papeles entre los artistas que dirigen, debido a una extravagante campaña desatada contra toda clase de repartos.

Conspicuos miembros de una llamada "Asociación Nacional de la Prensa, sostienen que cualquiera clase de reparto de papel atenta contra la libertad de prensa. Es así como un gran director teatral fue criticado porque en una obra próxima a ser estrenada, repartió los papeles entre el elenco artístico de la compañía.

La "orgia del papel" es el lema de los enemigos del reparto. Con todo, imperará el buen criterio y los críticos terminarán haciendo un papelón o un insignificante papelillo.

ligado a la pasada fecha de su festividad, nos ponemos a buscar —con qué sinceridad, con cuánto empeño— las joyas exquisitas que nos dejó el Santo de Asís en su enseñanza y, sobre todo, en su vida, joya que, por algunas de sus calidades, puede considerarse única en la historia religiosa de la humanidad.

ZOOLOGICO OFICINESCO



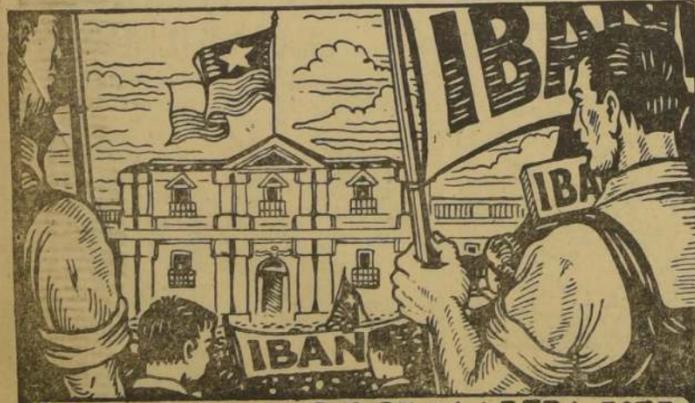
Los aprendices dicen: "En la Escuela de Periodismo nos dijeron que practicaríamos aquí... Estamos a su disposición..."

INDEMNIZACION Por años de servicio para obreros

A través del Servicio de Seguro Social

REALIZACIONES DE UN PROGRAMA

POR CESAR BASCOURT
SERIE N.º 3
(Continuando)



CUMPLIENDO AL PIE DE LA LETRA ESTE DESEO DE JUSTICIA PARA CON SU PUEBLO, EL 3 DE AGOSTO DE 1953, DICTÓ EL DECRETO...



...CON FUERZA DE LEY N.º 243, SOBRE INDEMNIZACION POR AÑOS DE...



...SERVICIO A LOS OBREROS IMPONENTES DEL SERVICIO...



...DE SEGURO SOCIAL EX-CAJA DE SEGURO OBLIGATORIO